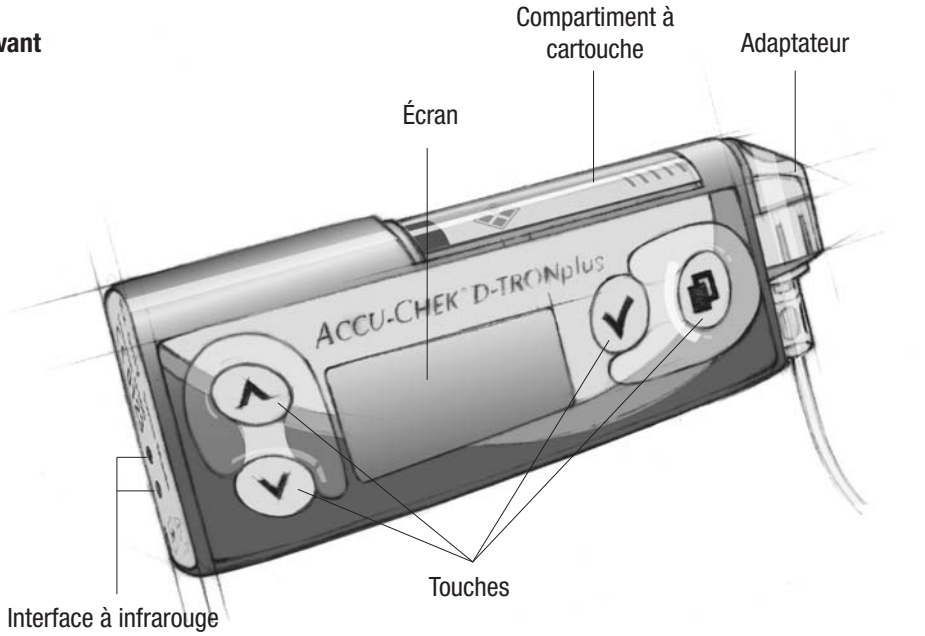
ACCU-CHEK®
D-TRONplus

POMPE A INSULINE

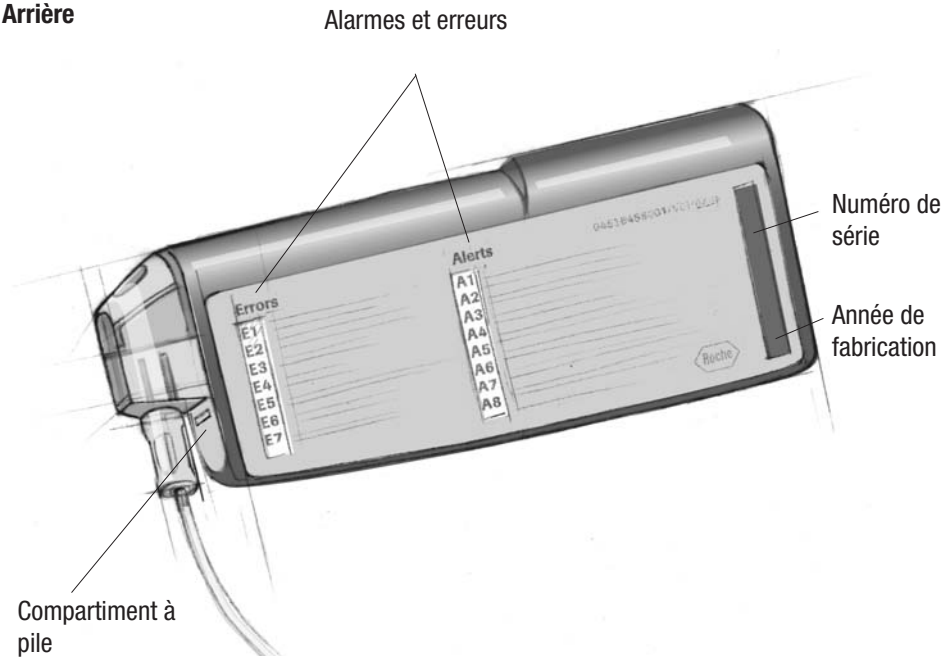
Manuel de référence

Roche

Avant



Arrière



Cher utilisateur de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre nouvelle pompe à insuline.
Vous et votre pompe à insuline êtes uniques.

Voilà pourquoi il est important que vous, ou l'équipe médicale chargée de votre suivi, complétiez les informations suivantes.

Numéro de série de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Insuline (nom/type) _____ U100

Formation
Lieu _____
Date(s) _____
Formateur _____

Adresses utiles

Pour toute urgence médicale et/ou information concernant le traitement (médecin/équipe médicale chargée de votre suivi), veuillez contacter

_____
_____
_____
_____
Téléphone _____

Explication des symboles et signes

Veuillez lire les instructions fournies dans le manuel de référence.

CE 0123

Marque de conformité à la Directive européenne relative aux dispositifs médicaux 93/42/CEE (MDD), avec le numéro de l'organisme notifié (0123).

IPX7

Symbole de « Protection contre les effets d'une immersion temporaire dans l'eau », conformément à la norme EN 60529.

Rx only

Selon la loi fédérale américaine (États-Unis), ce dispositif peut exclusivement être vendu par un médecin ou sur ordonnance de celui-ci.

Dispositif électronique de type BF conforme à la norme EN 60601-1. « Protection contre les décharges électriques. »

Attention : Le non-respect de cet avertissement risque de nuire gravement à votre santé ou d'entraîner votre décès.

Mise en garde : Le non-respect de cette instruction de sécurité risque de nuire à votre santé ou d'entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et/ou de ses accessoires.

Information : Cette information vous aidera à utiliser votre pompe à insuline de façon plus efficace.

Vous trouverez également à la section 12 « Liste des symboles » la description de symboles complémentaires employés pour votre pompe à insuline et ses accessoires.

Table des matières

Introduction :
utilisation sûre et efficace de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus 9

1 Avertissements et précautions 11

1.1 Avertissements 11
1.2 Précautions 14

2 Description et fonctionnement de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus 25

2.1 Dispositifs de sécurité et d'avertissement 25
2.2 Maniement, écran et rétro-éclairage 28
2.3 Modes de fonctionnement (**STOP**/**MARCHE**) 34
2.4 Logique de fonctionnement et vue d'ensemble des fonctions de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus 35
2.5 Configuration standard 40
2.6 Accessoires et consommables 43

3 Régler votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus 51

3.1 Insérer et remplacer la pile 52
3.1.1 Insérer la pile 53
3.1.2 Remplacer la pile 55
3.2 Revoir ou régler l'heure et la date 59
3.3 Programmer les profils des débits de base 63
3.3.1 Programmer tous les débits de base horaires 65
3.3.2 Copier un débit de base horaire 67
3.3.3 Modifier les débits de base horaires sélectionnés 69
3.4 Revoir la programmation des débits de base 70

4 Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion 73

4.1 Remplir la cartouche 74
4.1.1 Préparer la cartouche en plastique de 3,15 ml (étapes 1 à 6) 76
4.1.2 Remplir la cartouche en plastique de 3,15 ml (étapes 7 à 15) 77
4.1.3 Remplir la cartouche en verre de 3,0 ml (étapes 16 à 24) 79
4.1.4 Retirer les cartouches du CombiFill (étapes 25 à 28) 80

4.2 Ramener la tige filetée télescopique à sa position initiale 81
4.3 Insérer la cartouche 83
4.4 Connecter l'adaptateur et le set de perfusion 84
4.5 Amorcer le set de perfusion 86
4.6 Choisir et préparer un site de perfusion 90

5 Faire fonctionner votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus 93

5.1 Démarrer et arrêter l'administration d'insuline 94
5.2 Programmer un bolus 97
5.2.1 Bolus direct 98
5.2.2 Bolus déroulant 101
5.2.3 Bolus retard 104
5.3 Remplacer la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion 107
5.4 Remplacer l'adaptateur et le set de perfusion 110
5.5 Remplacer le set de perfusion 112

6 Programmer d'autres fonctions (fonctions spéciales) 115

6.1 Revoir les données en mémoire 116
6.1.1 Revoir l'historique des bolus 116
6.1.2 Revoir l'historique des totaux journaliers 117
6.1.3 Revoir l'historique des alarmes et des erreurs 118
6.2 Sélectionner votre profil de débits de base 120
6.3 Programmer un débit de base temporaire 121
6.4 Arrêt automatique 125
6.5 Ajuster le volume des signaux sonores 127
6.6 Ajuster l'incrément de bolus 129
6.7 Bloquer ou libérer la programmation des débits de base et la sélection d'un profil 130
6.8 Le verrouillage des touches (KeyLock) 132
6.8.1 Activer ou désactiver le verrouillage des touches (KeyLock) 132
6.8.2 Libérer le verrouillage des touches 134
6.9 Voir le temps restant 135
6.10 Transfer des données 138

7 Alarmes et erreurs 139

7.1 Vue d'ensemble des alarmes 141
7.1.1 Alarme A1 : Cartouche bientôt vide 142
7.1.2 Alarme A2 : Pile bientôt usagée 143
7.1.3 Alarme A3 : Régler l'heure et la date 143
7.1.4 Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur 144
7.1.5 Alarme A5 : Alarme fin de fonctionnement 150
7.1.6 Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé 150
7.1.7 Alarme A7 : Fin du débit de base temporaire 151
7.1.8 Alarme A8 : Annulation du bolus 152
7.2 Vue d'ensemble des erreurs 153
7.2.1 Erreur E1 : Cartouche vide 154
7.2.2 Erreur E2 : Pile usagée 155
7.2.3 Erreur E3 : Arrêt automatique 155
7.2.4 Erreur E4 : Occlusion 156
7.2.5 Erreur E5 : Fin de fonctionnement 158
7.2.6 Erreur E6 : Anomalie mécanique 159
7.2.7 Erreur E7 : Anomalie électronique 160

8 Guide de diagnostic des pannes 163

8.1 Situations thérapeutiques 163
8.1.1 Diagnostic des pannes en cas de glycémie élevée (hyperglycémie) 164
8.1.2 Diagnostic des pannes en cas de glycémie faible (hypoglycémie) 167

9 Situations particulières 169

9.1 Recommandations pour un usage quotidien 169
9.2 Interruption du traitement par pompe à insuline 170
9.3 Votre pompe à insuline et l'eau 172
9.4 Champs électromagnétiques et zones dangereuses 173
9.5 Sports 179
9.6 Voyage 179

10 Soin de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus 181

10.1 Réparation 181
10.2 Maintenance et nettoyage 182
10.2.1 Contrôle du système 182
10.2.2 Votre pompe à insuline 183
10.2.3 En cas de chute de votre pompe à insuline 184
10.2.4 Adaptateur 185
10.2.5 Cartouche et set de perfusion 186
10.2.6 Bagues de reconnaissance des touches 186
10.3 Ranger votre pompe à insuline 187
10.4 Information sur la pile 187
10.5 Liste de contrôle de votre pompe à insuline 188
10.6 Emballage et renvoi de votre pompe à insuline 189
10.7 Élimination 190

11 Caractéristiques techniques 191

12 Liste des symboles 195

13 Glossaire 197

14 Adresses 203

15 Index 205

… de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Lisez attentivement ce manuel de référence avant d'utiliser votre pompe à insuline.
Référez-vous toujours à ce manuel de référence pour les questions relatives au fonctionnement et au dépannage de votre pompe à insuline.
Si vous avez d'autres questions, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline ou votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Manuel de référence

Ce manuel de référence s'adresse aussi bien à vous, utilisateur, qu'aux professionnels de la santé. Il a été conçu pour vous fournir les informations nécessaires à une utilisation sûre et efficace de votre pompe à insuline.
Veuillez vous reporter au mode d'emploi des accessoires et des consommables devant être utilisés avec votre pompe à insuline.

Usage prévu de votre pompe à insuline

Votre pompe à insuline ne peut être délivrée que sur ordonnance et a été développée exclusivement pour l'injection sous-cutanée continue d'analogues de l'insuline à action normale U100 ou à action rapide U100 dans le traitement du diabète mellitus insulinodépendant. N'utilisez pas votre pompe à insuline pour l'injection de substances médicamenteuses autres que des analogues de l'insuline à action normale U100 ou à action rapide U100. Aucune modification ne doit être effectuée sur le système.

Traitement par injection sous-cutanée continue d'insuline (CSII) à l'aide de votre pompe à insuline

Vous devez être formé(e) par votre médecin et/ou par l'équipe médicale chargée de votre suivi au traitement par pompe à insuline ainsi qu'à l'utilisation de votre pompe.

Pour connaître les contre-indications à l'utilisation d'une pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, veuillez vous reporter à la section 1.2 « Précautions ».

N'utilisez pas votre pompe à insuline sans connaître votre configuration personnelle.

1 Avertissements et précautions

Cette section comprend :

1.1 Avertissements
1.2 Précautions

Mise en garde : Rx only. Ce dispositif peut exclusivement être vendu par un médecin ou sur ordonnance de celui-ci.

Avant de démarrer votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, ayez toujours présents à l'esprit les avertissements et précautions suivants.
Des avertissements et précautions spécifiques sont fournis dans chacun des chapitres concernés.

1.1 Avertissements

Attention : Une programmation inappropriée de votre pompe à insuline entraînera une administration incorrecte d'insuline. Votre pompe à insuline doit être programmée avec votre configuration personnelle avant de démarrer le traitement. N'utilisez pas votre pompe à insuline sans connaître votre configuration personnelle. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle. Rapprochez-vous de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de connaître l'heure d'administration, ainsi que la quantité d'insuline et le type de bolus à administrer. Soyez certain de bien connaître votre ratio insuline/glucide et votre facteur de correction de glycémie.

Attention : N'utilisez jamais votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus si vous ne parvenez pas à lire l'écran, si vous n'entendez pas les signaux sonores ou si vous ne sentez pas les vibrations. Les messages s'affichant à l'écran, les signaux sonores et les vibrations fournissent des informations d'alarme de la plus haute importance, nécessitant une intervention immédiate de la part de l'utilisateur de la pompe à insuline. L'incapacité à voir, entendre ou sentir les alarmes provenant de la pompe à insuline peut nuire gravement à la santé ou entraîner le décès de l'utilisateur.

Attention : Ne remplacez jamais la cartouche et n'amorcez jamais le **set de perfusion** lorsque le **set de perfusion est inséré** dans votre corps. Vous risquez d'administrer une quantité incontrôlée d'insuline. Avec des sets de perfusion déconnectables, assurez-vous d'avoir déconnecté la tubulure avant tout remplacement ou amorçage.
Respectez toujours le mode d'emploi du set de perfusion que vous utilisez.

Attention : N'utilisez pas votre pompe à insuline dans une chambre hyperbare ni dans des zones dangereuses d'une quelconque classification (comme des zones où peuvent se dégager des vapeurs ou des gaz explosifs ou inflammables), car cela pourrait interférer avec l'administration d'insuline et/ou conduire à des situations dangereuses. Enlevez toujours votre pompe à insuline avant de pénétrer dans une telle zone.

Votre pompe à insuline n'a pas été testée pour une utilisation dans des zones dangereuses d'une quelconque classification. Enlevez toujours votre pompe à insuline avant de pénétrer dans une telle zone.

Attention : Si vous interrompez votre traitement par pompe à insuline pendant une période prolongée, contactez votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi afin qu'un autre traitement soit mis en place.

Attention : Avant d'utiliser une autre pompe à insuline, vérifiez toujours votre configuration personnelle de manière à éviter toute administration incorrecte d'insuline. Veuillez noter votre configuration personnelle utilisée avec la pompe actuelle et assurez-vous qu'elle est correctement programmée dans la nouvelle pompe. Assurez-vous que l'heure et la date sont correctement réglées. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle.

Attention : Votre pompe à insuline a été développée pour être utilisée avec des sets de perfusion Accu-Chek. La compatibilité d'autres sets de perfusion avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus peut ne pas avoir été contrôlée et ils pourraient mettre en danger votre santé en cas d'utilisation. Les sets de perfusion sont **des produits stériles à usage unique.** La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **Ne les utilisez pas si leur emballage est endommagé.** Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Manipulez-les toujours avec des mains propres.

Attention : Ne placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** que si elle est complètement et correctement équipée (y compris la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion) et programmée avec votre configuration personnelle **approuvée par votre médecin et/ou un membre de l'équipe médicale chargée de votre suivi.**

Attention : La quantité d'insuline administrée sur une certaine période n'est pas limitée par votre pompe à insuline. Cela signifie que plusieurs bolus peuvent être programmés consécutivement.

Attention : Vérifiez avec attention les deux profils de débits de base programmés lorsque vous passez d'un profil de débits de base à l'autre profil de débits de base. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle. Rapprochez-vous de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de connaître l'heure d'administration, ainsi que la quantité d'insuline et le type de bolus à administrer. Soyez certain de bien connaître votre ratio insuline/glucide et votre facteur de correction de glycémie.

Attention : L'apprentissage et l'utilisation de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus nécessitent le soutien d'un médecin et/ou d'une équipe médicale expérimentés. Des visites régulières à votre médecin et/ou à l'équipe médicale chargée de votre suivi sont absolument essentielles dans le cadre du traitement par pompe. Ne modifiez votre configuration personnelle qu'après avoir consulté votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi. Suivez toujours les instructions qui vous sont données par votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Le plein succès du traitement par pompe nécessite un contrôle régulier de votre glycémie, au moins quatre fois par jour ou selon les recommandations de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Attention : Toute modification apportée aux dispositifs sans l'autorisation express de Disetronic Medical Systems AG peut conduire à une impossibilité de votre part à utiliser la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus.

1.2 Précautions

Mise en garde : Si votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique) avant la fin de la programmation d'un bolus, aucun bolus ne sera administré. Consultez les écrans d'historique des bolus de votre pompe à insuline afin de connaître la quantité de bolus administré, ainsi que l'heure et la date d'administration, et programmez un nouveau bolus si nécessaire. Veuillez vous reporter à la section 6.1.1 « Revoir l'historique des bolus » pour plus d'informations.

Mise en garde : Lorsque votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**, elle n'administre pas d'insuline.

Mise en garde : Une interruption de l'administration d'insuline (par ex. en raison d'une fuite, d'une occlusion ou d'une perte d'activité de l'insuline) ou un dysfonctionnement de votre pompe à insuline peuvent avoir pour conséquence une augmentation rapide de votre glycémie. Bien que votre pompe à insuline soit équipée d'un système interne de contrôle de sécurité, elle ne

! peut pas vous avertir en cas de fuite de votre set de perfusion ou si l'insuline que vous utilisez a perdu son efficacité.

Une surveillance fréquente de votre glycémie vous aidera à établir plus rapidement votre configuration personnelle et à détecter plus tôt des dosages incorrects. Le plein succès du traitement par pompe nécessite au moins quatre mesures de glycémie par jour ou autant que l'équipe médicale chargée de votre suivi vous l'a indiqué.

! **Mise en garde :** Seules des insulines normales ou à action rapide étant utilisées pour le traitement par pompe, la réserve d'insuline dans l'organisme est faible. Si, pour quelque raison que ce soit (par ex. un problème technique en rapport avec la pompe à insuline, une fuite de la cartouche, une occlusion de la tubulure du set de perfusion ou de l'aiguille du set de perfusion, un glissement de l'aiguille du set de perfusion hors du site de perfusion), l'administration d'insuline est interrompue, soyez prêt à remplacer immédiatement l'insuline manquante. Veillez à toujours avoir des accessoires et des consommables de rechange (adaptateur, set de perfusion, cartouche d'insuline, pile) avec vous, ainsi que votre pompe de secours ou un stylo/une seringue à insuline et de l'insuline. En l'absence d'insuline, une acido-cétose diabétique est susceptible de se développer et de nécessiter votre hospitalisation.

! **Mise en garde :** Si un message **« Erreur E4 : Occlusion »** apparaît, contrôlez immédiatement votre glycémie, car l'administration d'insuline a pu être interrompue. Si votre glycémie est élevée, agissez selon les instructions de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

! **Mise en garde :** Après une erreur, votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **STOP** et l'administration d'insuline est interrompue. Afin de maintenir l'administration d'insuline, vous devez agir immédiatement conformément aux instructions fournies pour chaque code d'erreur et rétablir le mode de fonctionnement **MARCHE** de votre pompe afin de poursuivre l'injection.

Une « Erreur E4 : Occlusion » peut être causée par un set de perfusion obstrué, un adaptateur bloqué ou par la cartouche elle-même (par exemple si la cartouche est réutilisée). Veuillez vous reporter à la section 7.2.4 « Erreur E4 : Occlusion » pour plus d'informations.

Mise en garde : Assurez-vous que le set de perfusion est correctement fixé à l'adaptateur, afin d'éviter les fuites. Ne tournez le luer du set de perfusion que jusqu'à la butée. Ne forcez pas plus loin et n'utilisez pas d'outils, car vous risqueriez d'endommager le luer, ce qui entraînerait des fuites. Votre pompe à insuline ne peut pas détecter les **fuites du set de perfusion**. Pour cette raison, il importe d'inspecter chaque élément du set au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher. En cas de perte d'insuline alors que tous les éléments sont correctement serrés, remplacez immédiatement le composant non étanche. Contrôlez immédiatement votre glycémie, car l'administration d'insuline a été interrompue. Contrôlez votre glycémie et agissez selon les instructions de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Mise en garde : La présence de bulles d'air dans la cartouche, dans l'adaptateur et dans le set de perfusion entraîne l'administration d'air au lieu d'insuline. Votre organisme ne recevra alors pas la quantité d'insuline requise. Le déclenchement de l'« Erreur E4 : Occlusion » peut être retardé.
Évacuez ces bulles lors du remplissage de la cartouche et/ou de l'amorçage du set de perfusion. Assurez-vous que le set de perfusion n'est pas relié à votre organisme. L'insuline froide pourrait libérer de l'air lors de son réchauffement. N'utilisez que de l'insuline à température ambiante lors du remplissage de la cartouche et de l'amorçage du set de perfusion.
Inspectez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, afin de vous assurer de l'absence de bulles d'air. Éliminez toutes les bulles d'air et, si nécessaire, remplacez les composants du système.

Veuillez vous reporter aux sections 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion », 5.3 « Remplacer la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion », 5.4 « Remplacer l'adaptateur et le set de perfusion » et 5.5 « Remplacer le set de perfusion » pour plus d'informations**.**

Mise en garde : En l'absence de cartouche dans la pompe à insuline, n'appuyez jamais sur le rebord avec un objet étranger. Cela pourrait endommager votre pompe à insuline et entraîner un dysfonctionnement.

Mise en garde : Vérifiez que votre pompe à insuline n'est ni ébréchée ni fissurée au moins une fois par jour, en particulier en cas de chute. N'utilisez pas votre pompe à insuline si elle est ébréchée ou fissurée. En cas d'ébréchures ou de fissures, il est possible que de l'eau ou d'autres liquides, de la poussière, de l'insuline ou d'autres matières étrangères pénètrent dans votre pompe à insuline et entraînent un dysfonctionnement.

Afin d'éviter les ébréchures et les fissures, attachez de manière sûre votre pompe à insuline à votre corps ou à vos vêtements.

Vous pouvez pratiquer un sport lorsque vous portez votre pompe à insuline, à condition que celle-ci soit correctement protégée et que vous évitiez les disciplines impliquant des contacts corporels.

Mise en garde : Évitez les **champs électromagnétiques** des installations de radar ou d'antenne, des sources de haute tension, des sources de rayons X, des appareils d'imagerie par résonance magnétique, des tomodensitomètres ou d'autres sources de courant électrique. N'utilisez pas votre pompe à insuline dans ces zones. Les champs électromagnétiques peuvent entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline. Si votre pompe n'était pas arrêtée dans ces situations, l'administration d'insuline pourrait être stoppée immédiatement et un message d'erreur « Erreur E7 : Anomalie électronique » pourrait s'afficher.

Si vous ne pouvez éviter ces situations, il vous faut enlever préalablement votre pompe à insuline. Sinon, les champs électromagnétiques puissants risquent de nuire au fonctionnement de l'électronique de votre pompe et d'entraîner l'affichage du message « Erreur E7 : Anomalie électronique ».
Compte tenu de la grande diversité des dispositifs émettant des rayonnements électromagnétiques, tels que les téléphones portables, leur influence sur votre pompe à insuline ne peut pas être totalement écartée. Il est recommandé de maintenir votre pompe à insuline à une distance d'au moins 20 cm du téléphone lorsque celui-ci est utilisé.
Les systèmes de sécurité destinés au contrôle des passagers en transit dans les aéroports, ainsi que les dispositifs antivols installés dans les grandes surfaces, les magasins, etc., ne présentent aucun danger et ne perturbent pas le fonctionnement de votre pompe à insuline.

Mise en garde : Toutefois, en cas d'apparition d'un dysfonctionnement, l'administration d'insuline est immédiatement arrêtée et le message « Erreur E7 : Anomalie électronique » s'affiche.

Veuillez vous reporter à la section 7.2.7 « Erreur E7 : Anomalie électronique » pour plus d'informations.

Mise en garde : Assurez-vous toujours que la concentration d'insuline U100 requise par votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est la seule que vous utilisez dans la cartouche. L'utilisation avec votre pompe d'une concentration inappropriée d'insuline entraînera une administration incorrecte de l'insuline. Le non-respect de cet avertissement risque de nuire gravement à votre santé ou d'entraîner votre décès.

Mise en garde : Un réglage incorrect de l'heure et de la date peut conduire à une administration incorrecte d'insuline. Assurez-vous que l'heure et la date sont correctement programmées sur votre pompe à insuline, afin de garantir une administration d'insuline et des données en mémoire correctes.
En cas de revue électronique de vos données de traitement par vous-même, votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi, il est essentiel que l'heure et la date soient identiques sur votre pompe à insuline (n'oubliez pas votre pompe à insuline de secours), votre dispositif de mesure de la glycémie (tel que le glucomètre sanguin Accu-Chek), le PC et les autres appareils employés. Dans le cas contraire, les données recueillies pourraient être incorrectes. Vérifiez régulièrement que l'heure et la date de votre pompe à insuline, de votre système de mesure de la glycémie, du PC et des autres appareils employés sont identiques.

Contre-indications

Mise en garde : Les patients ne répondant pas aux indications du traitement par pompe à insuline sont les suivants :

- Patients présentant des antécédents de troubles psychiques ou intellectuels évidents.
- Patients présentant une incapacité physique et mentale générale.

- Patients présentant des troubles de la vision ou de l'audition ou des difficultés à sentir les vibrations.
- Patients non fiables.
- Patients non motivés par le traitement par pompe.
- Patients ne désirant pas ou incapables de réaliser un minimum de quatre mesures de glycémie par jour.
- Patients exposés à un risque de suicide.
- Patients alcooliques et toxicomanes.
- Patients isolés ayant une perception réduite de l'hypoglycémie.

Accessoires et consommables

Mise en garde : Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement les accessoires et consommables qui sont destinés à être utilisés avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus. Ne jetez pas les couvercles des compartiments à pile et à cartouche insérés dans la nouvelle pompe à insuline. En cas d'interruption de l'utilisation de votre pompe à insuline, quelle qu'en soit la durée, vous en aurez besoin pour protéger les compartiments. Le fonctionnement correct de votre pompe à insuline ne peut être garanti que si elle est utilisée avec ces accessoires et consommables. Tous les accessoires et consommables développés pour la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus ont été testés et approuvés pour une utilisation avec votre pompe à insuline. La compatibilité avec d'autres accessoires et consommables peut ne pas avoir été contrôlée et ils pourraient, par conséquent, mettre en danger votre santé en cas d'utilisation.
Veillez à toujours avoir des accessoires et des consommables de rechange avec vous. Ceci vous permettra de changer des composants si nécessaire.
La réutilisation de matériel indiqué à usage unique (tels les cartouches, les adaptateurs, les sets de perfusion, etc.) peut augmenter le risque d'infection, de dysfonctionnement et/ou d'administration incorrecte d'insuline.

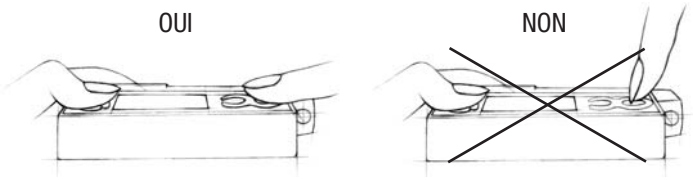
Votre pompe à insuline, les produits stériles et les accessoires devraient être utilisés pour la première fois en présence de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi. Un examen médical régulier est requis. Il convient de toujours

respecter les instructions fournies par votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi, ainsi que le mode d'emploi des accessoires et produits stériles que vous utilisez.

Pression des touches

!

Mise en garde : N'appuyez jamais sur une touche avec un objet coupant ou pointu ni avec le bout de l'ongle. Posez le bout de vos doigts à plat sur la touche afin d'éviter de l'endommager.



Lorsque vous portez votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus dans votre poche, assurez-vous qu'elle n'entre pas en contact avec des objets pointus (clés, couteaux de poche, pièces ou autres).

Pile

!

Mise en garde : Veillez à toujours avoir des piles de rechange et respectez les points suivants :

- Ne conservez pas les piles dans le réfrigérateur ni dans le congélateur. Un taux élevé d'humidité et une faible température réduisent la durée d'utilisation de la pile.
- Conservez toujours les piles dans leur emballage d'origine jusqu'à ce que vous les utilisiez. Pour éviter que les piles ne se déchargent prématurément, évitez tout contact entre elles ou avec d'autres objets métalliques (pièces, clés, etc.).
- Pour utiliser votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, la température de la pile doit être comprise entre +5 °C et +40 °C.
- Veillez à vous trouver dans un environnement sec pour remplacer la pile.

- Pour visser ou dévisser la pile, utilisez exclusivement la clé à piles fournie avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus (n'utilisez jamais de couteaux, de pièces, de tournevis ou autre). La pile est correctement insérée et vissée lorsque la fente est en position parallèle au compartiment à cartouche (fermeture à baïonnette).
  Ne forcez pas. Veillez à ne pas trop serrer, afin de ne pas endommager le couvercle de la pile ni le boîtier de la pompe.
- N'utilisez pas une pile qui est tombée.
- N'utilisez que les piles d'origine conçues pour la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus. L'utilisation de piles autres que celles conçues ou recommandées peut réduire considérablement leur durée d'utilisation et entraîner des fuites ou une corrosion des contacts de la pile à l'intérieur de la pompe à insuline. L'utilisation de piles non fournies ou recommandées peut annuler la garantie.

La durée d'utilisation de la pile dépend de l'utilisation de votre pompe à insuline, des débits, de la température et d'autres facteurs. La durée d'utilisation approximative d'une pile est de 6 à 8 semaines.

Soleil, rayonnements UV et chaleur

Mise en garde : N'exposez pas votre pompe à insuline au rayonnement direct du soleil. Évitez toute surchauffe de l'insuline et de votre pompe à insuline. Protégez votre pompe à insuline d'une exposition directe au vent froid.
Les températures supérieures à 40 °C et inférieures à 5 °C peuvent endommager l'insuline. Pour connaître la plage acceptable de température de l'insuline, veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'insuline que vous utilisez. Pour plus d'informations sur les températures, veuillez vous reporter à la section 11 « Caractéristiques techniques ». Par temps froid, portez votre pompe à insuline sous vos vêtements ou à même la peau. **N'utilisez votre pompe à insuline que dans les limites de température indiquées.** Évitez toute augmentation rapide et importante de la température, susceptible d'entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline.

Froid

Mise en garde : L'utilisation de votre pompe à insuline à des températures inférieures à 5 °C peut entraîner un dysfonctionnement de la pile et conduire à une alarme prématurée « Alarme A2 : Pile bientôt usagée » ou à une « Erreur E2 : Pile usagée ». Par temps froid, portez votre pompe à insuline sous vos vêtements ou à même la peau. **N'utilisez votre pompe à insuline que dans les limites de température indiquées.** Évitez toute diminution rapide et importante de la température, susceptible d'entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline.

Variation de la pression atmosphérique

Mise en garde : La pile possède une membrane incorporée, qui assure l'équilibre des pressions à l'intérieur de votre pompe à insuline. Les variations de pression atmosphérique, par exemple en avion ou en montagne, n'affectent pas votre pompe à insuline ni l'administration d'insuline. **N'utilisez votre pompe à insuline que dans les limites indiquées.**

Désactivation des signaux sonores (fonction spéciale)

Mise en garde : Votre pompe à insuline vous permet de désactiver les signaux sonores d'avertissement, de confirmation et ceux qui retentissent lors des pressions sur une touche. Les signaux sonores causés par une alarme ou une erreur **ne peuvent pas** être désactivés. Les signaux vibratoires **ne peuvent pas** être désactivés. Contrôlez l'écran de votre pompe à insuline au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, en particulier si, pour une quelconque raison, vous ne pouviez pas entendre les signaux sonores ou sentir les vibrations. C'est alors la seule façon d'être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans le fonctionnement de votre pompe à insuline.

Nettoyage

Mise en garde : N'utilisez aucun solvant, détergent puissant, substance acide ou basique, agent de blanchiment, tampon à récurer ni instrument pointu pour le nettoyage de votre pompe à insuline car ils risqueraient de l'endommager. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec.
Veuillez vous reporter à la section 10.2.2 « Votre pompe à insuline » pour plus d'informations.

N'immergez pas votre pompe à insuline délibérément dans l'eau

Mise en garde : Bien que votre pompe à insuline soit étanche à l'eau, il est recommandé de ne pas l'immerger délibérément dans l'eau, par exemple lors d'un bain ou d'une douche, à la piscine ou lors de toute autre activité nautique. Après une immersion accidentelle dans l'eau, il est recommandé d'inspecter immédiatement votre pompe à insuline.
Pensez à déconnecter votre pompe à insuline avant toute activité aquatique. Vérifiez fréquemment, selon un calendrier régulier, que votre pompe à insuline n'est ni ébréchée, ni fissurée. Après une chute, votre pompe à insuline peut être endommagée et perdre son étanchéité à l'eau. En cas d'ébréchures, de fissures ou d'autres dommages, il est possible que de l'eau pénètre dans votre pompe à insuline et entraîne un dysfonctionnement.

Contact avec des objets

Mise en garde : Lorsque vous portez votre pompe à insuline, prenez soin d'éviter tout contact avec des objets susceptibles de l'endommager ou d'appuyer accidentellement sur ses touches (par ex. porte-clé, boutons de vêtement, couteau de poche, pièces).

Veuillez vous reporter à la section 9 « Situations particulières » pour plus d'informations.

2 Description et fonctionnement …

… de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Cette section comprend :

2.1 Dispositifs de sécurité et d'avertissement
2.2 Maniement, écran et rétro-éclairage
2.3 Modes de fonctionnement (STOP/MARCHE)
2.4 Logique de fonctionnement et vue d'ensemble des fonctions de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus
2.5 Configuration standard
2.6 Accessoires et consommables

Votre pompe à insuline fonctionne sur pile et est commandée par un microprocesseur. Elle est destinée à l'administration sous-cutanée continue d'analogues de l'insuline à action normale U100 ou à action rapide U100.

Veuillez vous reporter à la section 11 « Caractéristiques techniques » pour plus d'informations.

2.1 Dispositifs de sécurité et d'avertissement

Les signaux sonores, les vibrations et les messages s'affichant à l'écran vous informent sur le mode de fonctionnement et/ou les dysfonctionnements de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus et/ou du système.

!

Mise en garde : Votre pompe à insuline vous permet de désactiver les signaux sonores d'avertissement-**STOP**, de confirmation et ceux qui retentissent lors des pressions sur une touche. Les signaux sonores causés par une alarme ou une erreur **ne peuvent pas** être désactivés. Les signaux vibratoires **ne peuvent pas** être désactivés. Contrôlez l'écran de votre pompe à insuline au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, en particulier si, pour une quelconque raison, vous ne pouviez pas entendre les signaux sonores ou sentir les vibrations. C'est alors la seule façon d'être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans le fonctionnement de votre pompe à insuline.

	Signal sonore	Vibration	Écran	Veuillez noter :
Pression de la touche ⓐ	Un signal sonore bref de tonalité aiguë confirme chaque pression de la touche ⓐ.	Aucune (sauf pour le bolus standard)	Chaque pression sur une touche valide entraîne un changement des informations affichées à l'écran.	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.
Pression de la touche ⓥ	Un signal sonore bref de tonalité grave confirme chaque pression de la touche ⓥ.	Aucune (sauf pour le bolus standard)	Chaque pression sur une touche valide entraîne un changement des informations affichées à l'écran.	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.
Pression de la touche ⓜ	Un signal sonore bref de tonalité moyenne confirme chaque pression de la touche ⓜ.	Aucune	Chaque pression sur une touche valide entraîne un changement des informations affichées à l'écran.	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.
Pression de la touche ✓	Une suite de quatre signaux sonores de tonalités croissantes (mélodie) confirme chaque pression de la touche ✓.	Aucune	Chaque pression sur une touche valide entraîne un changement des informations affichées à l'écran.	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.
Votre pompe à insuline revient ou est mise en mode de fonctionnement MARCHE	Trois sons brefs caractérisent le mode de fonctionnement **MARCHE**.	Aucune	Affichage des informations de l'écran **MARCHE**.	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.
Votre pompe à insuline revient ou est mise en mode de fonctionnement STOP	Un signal sonore prolongé identifie le mode de fonctionnement **STOP**.	Aucune	Affichage des informations de l'écran **STOP**.	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

	Signal sonore	Vibration	Écran	Veuillez noter :
Avertissement-STOP	Un signal sonore prolongé toutes les minutes vous rappelle que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** et qu'aucune insuline n'est administrée.	Vibration de moyenne intensité avec chaque signal sonore	Affichage des informations de l'écran **STOP**.	Les signaux sonores et vibrations d'avertissement-**STOP** peuvent être désactivés. Ils sont réactivés à chaque fois que votre pompe à insuline est mise en mode **MARCHE**.
Alarmes et erreurs	La répétition de trois signaux sonores brefs suivis de deux signaux sonores brefs identifie les alarmes et les erreurs.	Vibrations simultanées	Écrans A1–A8 ou E1–E7	Les signaux sonores et vibrations signalant les alarmes et erreurs ne peuvent pas être désactivés.
Touches libérées	Une suite de quatre signaux sonores de tonalités croissantes (mélodie) confirme que les touches sont temporairement libérées	Aucune	Affichage des informations de l'écran **STOP** ou **MARCHE** (selon le mode de fonctionnement).	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.
Défilement	Un signal sonore initial bref identifie la fonction de défilement.	Aucune	Chaque pression sur une touche valide entraîne un changement des informations affichées à l'écran.	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.
Débit de base temporaire	Deux signaux sonores brefs toutes les heures vous rappellent qu'un débit de base temporaire est activé.	Aucune	Information du débit de base temporaire affichée à l'écran en mode de fonctionnement **MARCHE**.	Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

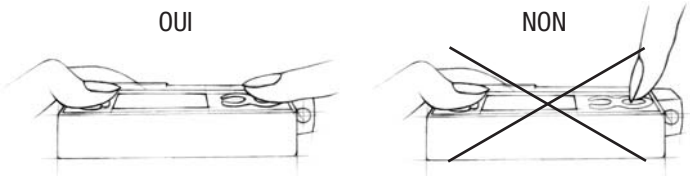
Volume

Mise en garde : Le volume des signaux sonores peut être réglé à différentes intensités dans le menu RÉGLAGE ou être désactivé si on le souhaite. Néanmoins, pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de conserver un minimum de volume sonore.

Information : Pour votre sécurité, même si les signaux sonores ont été désactivés, leur intensité restera maximale dans le cas des alarmes et des erreurs, de même que pour l'avertissement-**STOP**.

2.2 Maniement, écran et rétro-éclairage

Mise en garde : N'appuyez jamais sur une touche avec un objet coupant ou pointu ni avec le bout de l'ongle. Posez le bout de vos doigts à plat sur la touche afin d'éviter de l'endommager.



Lorsque vous portez votre pompe à insuline dans votre poche, assurez-vous qu'elle n'entre pas en contact avec des objets pointus (clés, couteaux de poche, pièces ou autres).

Maniement

La programmation de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus nécessite l'utilisation de quatre touches ou combinaisons de touches. Chaque touche ou combinaison de touches possède une fonction spécifique et est confirmée par un signal sonore unique. Veuillez vous reporter à la section 2.1 « Dispositifs de sécurité et d'avertissement » pour plus d'informations.

Menu
Cette touche est utilisée pour **sélectionner** ou se positionner sur une fonction ou une valeur.

Valider
Cette touche est utilisée pour **valider** la fonction ou valeur sélectionnée et pour **l'activer**. La touche de validation est aussi utilisée pour valider et enregistrer les réglages, ainsi que pour afficher le volume résiduel de la cartouche.

Augmenter
Cette touche est utilisée pour **augmenter** une valeur ou **avancer** dans la mémoire des données. La flèche vers le haut est également utilisée pour activer le rétro-éclairage, pour activer le bolus direct, pour interrompre l'administration d'un bolus direct ou d'un bolus déroulant et pour rendre muet l'avertissement-**STOP**.

Diminuer
Cette touche est utilisée pour **diminuer** une valeur ou **reculer** dans la mémoire des données. La flèche vers le bas est également utilisée pour activer le bolus direct, pour interrompre l'administration d'un bolus direct ou d'un bolus déroulant et pour rendre muet l'avertissement-**STOP**.

Menu et **Diminuer** simultanément
Cette combinaison de touches est utilisée pour libérer le verrouillage des touches et pour copier les débits de base horaires.

Toute programmation s'affiche à l'écran et est suivie de l'émission d'un ou plusieurs signaux sonores brefs et/ou longs et de vibrations. Contrôlez toujours l'écran afin de vous assurer que vous avez programmé les valeurs désirées.

Fonction de défilement

Pour entrer une valeur plus élevée, il faut normalement appuyer plusieurs fois sur une touche. Toutefois, dans certains cas, vous pouvez maintenir la touche enfoncée (défilement) jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche à l'écran. La valeur peut être corrigée par une simple pression sur la touche, si nécessaire.

Mise en garde : Si vous utilisez la fonction de défilement, assurez-vous que les valeurs entrées sont correctes. Votre pompe à insuline n'émet qu'un seul signal sonore au début du défilement.

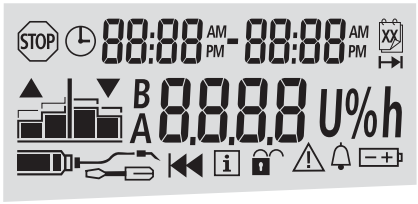
Le terme « maintenez enfoncée (défilement rapide) » est utilisé dans les instructions lorsque la fonction de défilement est disponible.

Écran

L'écran de votre pompe à insuline vous montre toutes les fonctions et affiche les informations importantes. Cette section décrit comment l'écran se présente et les symboles et chiffres qu'il utilise.

Mise en garde : Si vous découvrez des caractères ou des chiffres incomplets à l'écran, effectuez un contrôle du système en retirant la pile pendant quelques secondes. Réinsérez la pile. Si votre pompe à insuline n'émet pas les signaux sonores attendus, ou si certains chiffres, lettres, symboles ou lignes s'affichent de manière incomplète ou pas du tout, votre pompe à insuline doit être renvoyée car vous risquez de ne pas être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans son fonctionnement. Pour obtenir une aide, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Description des symboles s'affichant à l'écran



:	Votre pompe à insuline fonctionne (symbole clignotant)
	Bolus direct/déroulant (administration rapide)
	Bolus retard (administration sur une période de temps prédéfinie)
A	Programmation des débits de base – profil A
B	Programmation des débits de base – profil B
A	Débit de base actuel – profil A
B	Débit de base actuel – profil B
	Augmentation du débit de base temporaire
	Diminution du débit de base temporaire

Volume résiduel de la cartouche

Cartouche bientôt vide

Cartouche vide

Amorcer le set de perfusion

Heure

Date

Ramener la tige filetée télescopique à sa position initiale

Information

Alarme ou erreur

Durée/Temps restant

Remplacer la pile

U/h

Débit de base en unités d'insuline par heure

AM
PM

Format horaire américain (12h)

EU US	Format de la date (américain ou européen)
	STOP – pas d'administration d'insuline
	Volume des signaux sonores
	Verrouillage des touches activé ou désactivé/Programmation des débits de base et sélection d'un profil bloquées ou libérées
	Menu RÉGLAGE
%	Pourcentage (utilisé pour le débit basal temporaire)
t1	Compteur t1
t2	Compteur t2

Rétro-éclairage

Pour illuminer l'écran, appuyez sur la touche ⌃. Votre pompe à insuline émet un court signal sonore. Vous pouvez illuminer l'écran en mode de fonctionnement **MARCHE** ou **STOP**, même lorsqu'un message d'alarme ou d'erreur s'affiche ou lorsque le verrouillage des touches est activé. Le rétro-éclairage vous aide à utiliser votre pompe à insuline ou à lire des informations dans des conditions d'éclairage insuffisantes (par ex., au lit, au cinéma, etc.). Le rétro-éclairage s'interrompt automatiquement après 30 secondes s'il n'est appuyé sur aucune autre touche.

2.3 Modes de fonctionnement (STOP/MARCHE)

Le mode de fonctionnement de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est soit **STOP**, soit **MARCHE**.

MARCHE
Lors d'une utilisation normale, votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et l'insuline est administrée en continu (en fonction du débit de base). Un bolus peut être programmé si nécessaire. L'heure, le symbole du débit de base actuel et sa valeur sont affichés à l'écran lorsque votre pompe à insuline est en mode **MARCHE**. S'y ajoutent, si elles sont activées, les informations relatives aux fonctions spéciales (par ex. le bolus retard, le débit de base temporaire ou le verrouillage des touches).

STOP
En mode de fonctionnement **STOP**, votre pompe à insuline n'administre pas d'insuline. Par exemple, lorsque vous ramenez la tige filetée télescopique à sa position initiale, remplacez la cartouche, connectez l'adaptateur et/ou le set de perfusion ou amorcez le set de perfusion, votre pompe à insuline doit se trouver en mode **STOP**. L'heure, le symbole **STOP** et –S-- s'affichent à l'écran lorsque votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** (s'il est activé, le symbole de verrouillage des touches s'affiche également).

Que ce soit en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE**, un double point clignotant indique que votre pompe à insuline fonctionne.

2.4 Logique de fonctionnement et vue d'ensemble des fonctions de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Le fonctionnement de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est logique et simple. La plupart des opérations s'effectuent en suivant les quatre étapes suivantes :

1. **Sélection** d'une fonction en appuyant sur la touche ⓜ jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche à l'écran.

2. **Validation** de la sélection en appuyant sur la touche ⓥ.

   Information : Si la touche ⓥ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE** (rétablissement automatique).

3. **Réglage (défilement rapide possible)** de la valeur sélectionnée (clignotante) en appuyant sur la touche ⓐ et/ou ⓥ.

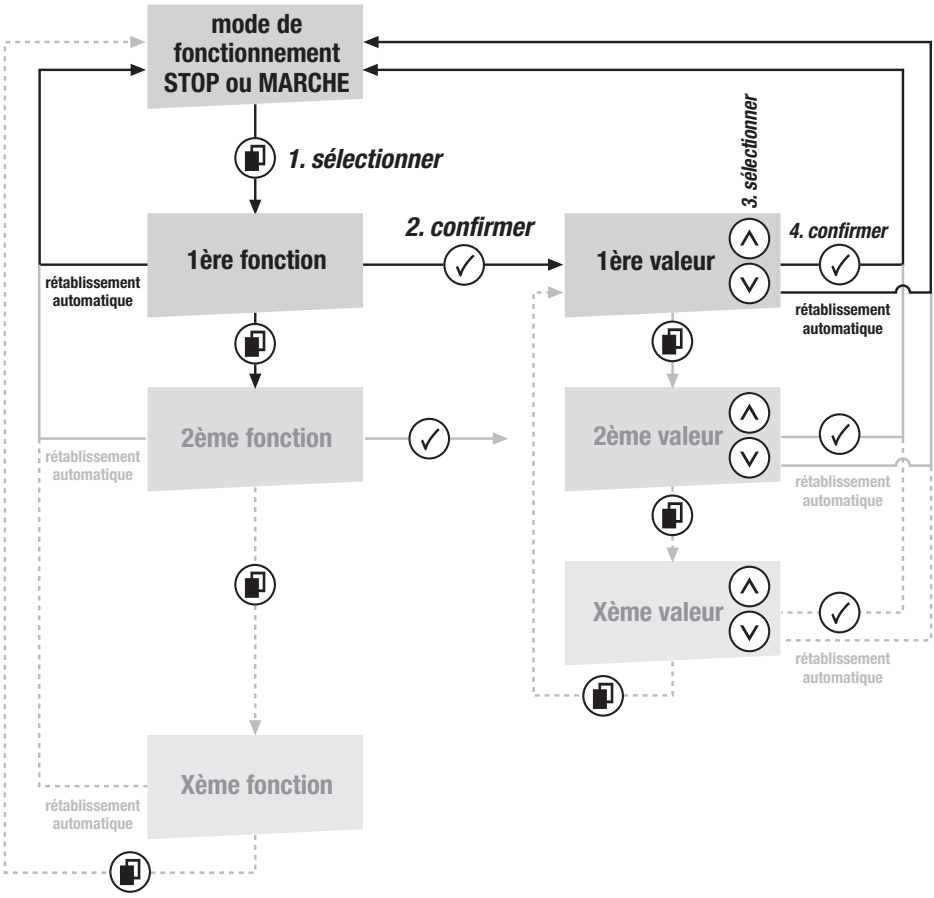
   Information : Si aucune touche n'est pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE** (rétablissement automatique).
   Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

4. **Validation** des modifications en appuyant sur la touche ⓥ.

   Information : Si la touche ⓥ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE** (rétablissement automatique).
   Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Logique de fonctionnement de votre pompe à insuline



Verrouillage des touches

Votre pompe à insuline est équipée d'une fonction unique de verrouillage des touches, qui peut être activée ou désactivée.
La fonction de verrouillage des touches vous permet de bloquer les commandes des quatre touches et constitue une mesure de sécurité supplémentaire contre une activation non intentionnelle des fonctions de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus (par exemple par des enfants, durant le sommeil, lors de la pratique de sports, etc.).

Mise en garde : Lorsque le verrouillage des touches est activé, les touches doivent être temporairement libérées avant qu'il soit possible de désactiver cette fonction ou de réaliser toute autre opération de programmation de votre pompe à insuline.

Veuillez vous reporter à la section 6.8 « Verrouillage des touches » pour plus d'informations.

Rétablissement automatique

Si vous êtes indécis quant à la sélection d'une fonction ou la modification d'une valeur, patientez 20 secondes* :
votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

Insuline restant dans la cartouche

Votre pompe à insuline vous permet de contrôler facilement l'insuline restant dans la cartouche lorsqu'elle se trouve en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE**.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Pour contrôler l'insuline restant dans la cartouche

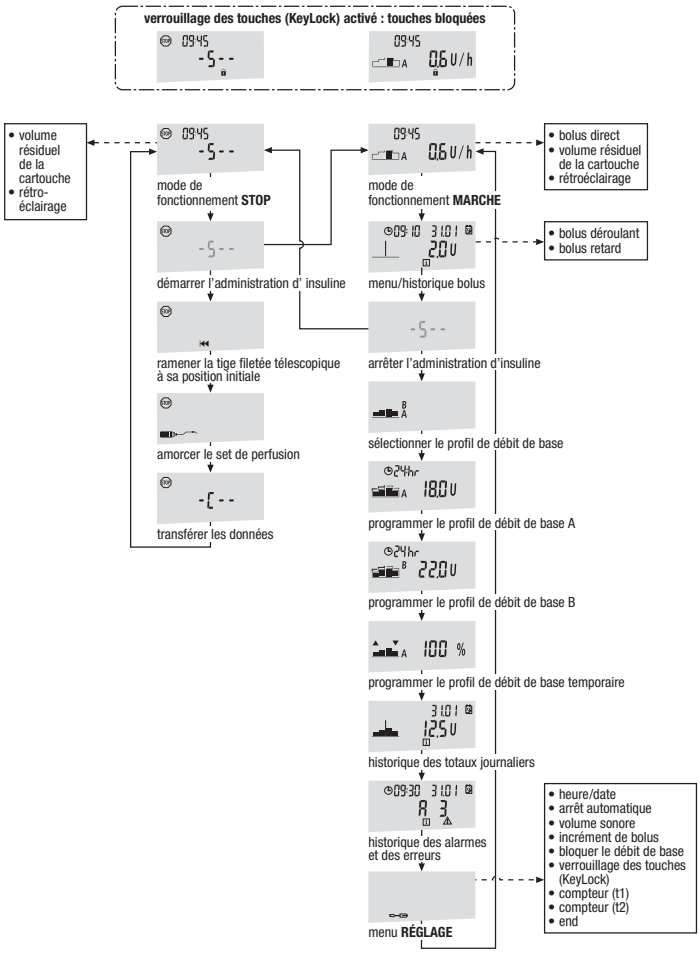
1. Assurez-vous que la pile est insérée, que la fonction « amorcer le set de perfusion » a été programmée et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez une fois sur la touche ⓥ.
   Votre pompe à insuline émet, selon le mode de fonctionnement dans lequel elle se trouve, un signal sonore long ou trois signaux sonores brefs, et le volume résiduel de la cartouche en unités s'affiche.

Au bout de 4 secondes, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE** et émet, selon le mode de fonctionnement dans lequel elle se trouve, un signal sonore long ou trois signaux sonores brefs.

Vue d'ensemble des fonctions de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Le schéma ci-dessous vous donne une vue d'ensemble des fonctions et de leur agencement :


verrouillage des touches (KeyLock) activé : touches bloquées
09:45
-S--
09:45
0.6 U/h
• volume résiduel de la cartouche
• rétro-éclairage
mode de fonctionnement **STOP**
mode de fonctionnement **MARCHE**
• bolus direct
• volume résiduel de la cartouche
• rétroéclairage
démarrer l'administration d' insuline
menu/historique bolus
• bolus déroulant
• bolus retard
ramener la tige filetée télescopique à sa position initiale
arrêter l'administration d'insuline
amorcer le set de perfusion
sélectionner le profil de débit de base
transférer les données
programmer le profil de débit de base A
programmer le profil de débit de base B
programmer le profil de débit de base temporaire
historique des totaux journaliers
historique des alarmes et des erreurs
menu **RÉGLAGE**
• heure/date
• arrêt automatique
• volume sonore
• incrément de bolus
• bloquer le débit de base
• verrouillage des touches (KeyLock)
• compteur (t1)
• compteur (t2)
• end

Information : Les fonctions utiles à l'utilisation quotidienne de votre pompe à insuline sont accessibles en mode de fonctionnement **MARCHE**, tandis que les fonctions telles que le retour de la tige filetée télescopique à sa position initiale, l'amorçage du set de perfusion et le transfert des données sont accessibles en mode de fonctionnement **STOP**.

2.5 Configuration standard

Attention : Une programmation inappropriée de votre pompe à insuline entraînera une administration incorrecte de l'insuline. Votre pompe à insuline doit être programmée avec votre configuration personnelle avant de démarrer le traitement. N'utilisez pas votre pompe à insuline sans connaître votre configuration personnelle. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle. Rapprochez-vous de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de connaître l'heure d'administration, ainsi que la quantité d'insuline et le type de bolus à administrer. Soyez certain de bien connaître votre ratio insuline/glucide et votre facteur de correction de glycémie.

Attention : Si vous interrompez votre traitement par pompe à insuline pendant une période prolongée, contactez votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi afin qu'un autre traitement soit mis en place.

Attention : Avant d'utiliser une autre pompe à insuline, vérifiez toujours votre configuration personnelle de manière à éviter toute administration incorrecte d'insuline. Veuillez noter votre configuration personnelle utilisée avec la pompe actuelle et assurez-vous qu'elle est correctement programmée dans une nouvelle pompe. Assurez-vous que l'heure et la date sont correctement réglées. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle.

Votre pompe à insuline est fournie avec une configuration standard (programmée à l'usine). Vous pouvez être amené(e) à modifier les valeurs standard programmées afin de les adapter à vos besoins. Consultez toujours votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi avant d'effectuer des modifications de programmation.

Toutes les modifications pouvant être réalisées sur votre pompe à insuline peuvent également l'être sur un ordinateur individuel (PC) en utilisant l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à l'exception du verrouillage des touches).

Paramètre	**Mode de réglage**	**Plage**	**Configuration standard**
Profil actif des débits de base	DiaLog*1 et D-TRONplus*2	Profil A/Profil B	Profil A
Sélection du profil des débits de base	DiaLog*1 et D-TRONplus*2	Bloquée/Libérée	Libérée
Programmation du profil des débits de base	DiaLog*1 et D-TRONplus*2	Bloquée/Libérée	Libérée
Programmation du profil des débits de base A	DiaLog*1	Bloquée/Libérée	Libérée
Programmation du profil des débits de base B	DiaLog*1	Bloquée/Libérée	Libérée
Débit de base maximal	DiaLog*1	0,1 à 25 U/h Incréments de 0,1 U/h	10 U/h
Alarme à la fin du débit de base temporaire	DiaLog*1	Alarme Pas d'alarme	Alarme
Incrément de bolus par pression de touche (bolus standard)	DiaLog*1 et D-TRONplus*2	0,1 unité 0,2 unité 0,5 unité 1,0 unité	0,5 unité
Ajustement de l'incrément de bolus	DiaLog*1	Bloquée/Libérée	Libérée
Quantité maximale de bolus par administration	DiaLog*1	1 à 25 unités Incréments de 1 unité	25 unités

*1 Outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement)

*2 Pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Paramètre	Mode de réglage	Plage	Configuration standard
Volume des signaux sonores	DiaLog*1 et D-TRONplus*2	0 à 4	2
Format de la date	DiaLog*1 et D-TRONplus*2	Américain (mm/jj/aaaa) Européen (jj/mm/aaaa)	Spécifique du pays
Format de l'heure	DiaLog*1 et D-TRONplus*2	Américain (AM/PM) Européen (24 heures)	Spécifique du pays
Arrêt automatique	DiaLog*1 et D-TRONplus*2	1 à 24 heures Intervalles d'1 heure OFF (NON)	OFF (NON)
Rétablissement automatique (durée)	DiaLog*1	5 à 120 sec. Intervalles de 0,5 sec.	20 sec.
Verrouillage des touches	D-TRONplus*2	Activé/Désactivé	Désactivé
Volume résiduel de la cartouche pour « Alarme A1 : Cartouche bientôt vide »	DiaLog*1	0 à 20 unités Incréments de 0,1 unité	20 unités
Quantité d'amorçage	DiaLog*1	0 à 25 unités Incréments de 1 unité	25 unités
Ces paramètres peuvent varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées en utilisant le programme DiaLog.			

*1 Outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement)

*2 Pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Si les paramètres programmés dans votre pompe à insuline ne répondent pas à vos besoins, vous pouvez les modifier à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement). Consultez votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi pour connaître votre configuration personnelle. En cas de doute, veuillez contacter le service client local pour les pompes à insuline, afin qu'il vous explique comment procéder.

2.6 Accessoires et consommables

!

Mise en garde : Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement les accessoires et consommables qui sont destinés à être utilisés avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus. Le fonctionnement correct de votre pompe à insuline ne peut être garanti que si elle est utilisée avec ces accessoires et consommables. Tous les accessoires et consommables développés pour la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus ont été minutieusement testés et approuvés pour une utilisation avec votre pompe à insuline. La compatibilité avec d'autres accessoires et consommables peut ne pas avoir été contrôlée et ils pourraient mettre en danger votre santé en cas d'utilisation.
Veillez à toujours avoir des accessoires et des consommables de rechange avec vous. Ceci vous permettra de changer des composants si nécessaire.
La réutilisation d'éléments indiqués comme étant à usage unique (tels que les cartouches, les adaptateurs, les sets de perfusion, etc.) peut augmenter le risque d'infection, de dysfonctionnement et/ou d'administration incorrecte d'insuline.
La liste des accessoires et des consommables destinés à être utilisés avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, est fournie dans la brochure du produit ou dans les brochures du set de perfusion. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Pile

L'alimentation en énergie de votre pompe à insuline est assurée par une pile de 3 V au lithium. Cette pile a été spécialement conçue pour votre pompe à insuline et joue un rôle important dans son intégrité. Une membrane dans le couvercle de la pile assure l'équilibre des pressions entre l'extérieur et l'intérieur du boîtier de la pompe. Le joint torique intégré constitue un joint d'étanchéité efficace pour le compartiment à pile de votre pompe à insuline.

Si la pile devient faible, une « Alarme A2 : Pile bientôt usagée » se produit. Si la pile est vide, une « Erreur E2 : Pile usagée » se produit.

Une fois la pile retirée, votre pompe à insuline conserve l'heure, la date et le volume résiduel de la cartouche pendant environ 1 heure seulement.

La configuration et les réglages de votre pompe à insuline (débit de base, profil actif, arrêt automatique, etc.), ainsi que la mémoire des événements (historique des bolus, historique des totaux journaliers, historique des alarmes et des erreurs), restent, indépendamment de la tension de la pile et de la durée pendant laquelle votre pompe à insuline est restée sans pile.
Afin d'éviter la pénétration d'eau dans le boîtier de la pompe, veillez à vous trouver dans un environnement sec pour remplacer la pile. Assurez-vous que le joint du couvercle de la pile n'est pas usé ni manquant et que la pile est correctement insérée.

!

Mise en garde : Lorsque votre pompe à insuline n'est pas utilisée pendant une période prolongée, elle doit être rangée de manière appropriée, afin de prévenir tout dysfonctionnement.

!

Mise en garde : Veillez à toujours avoir des piles de rechange et respectez les points suivants :

- Ne conservez pas les piles dans le réfrigérateur ni dans le congélateur. Un taux élevé d'humidité et une faible température réduisent la durée utile de la pile.
- Conservez toujours les piles dans leur emballage d'origine jusqu'à ce que vous les utilisiez. Pour éviter que les piles ne se déchargent prématurément, évitez tout contact entre elles et avec d'autres objets métalliques (pièces, clés, etc.).
- Pour utiliser votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, la température de la pile doit être comprise entre +5 °C et +40 °C.
- Veillez à vous trouver dans un environnement sec pour remplacer la pile.
- Pour serrer ou desserrer la pile, utilisez exclusivement la clé à piles fournie avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus (n'utilisez jamais de couteaux, de pièces, de tournevis ou autre). La pile est correctement insérée et serrée lorsque la fente est en position parallèle au compartiment à cartouche (fermeture à baïonnette). Ne forcez pas. Veillez à ne pas trop serrer, afin de ne pas endommager le couvercle de la pile ni le boîtier de la pompe.
- N'utilisez pas une pile qui est tombée.

!

- N'utilisez que les piles d'origine pour la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus. L'utilisation de piles autres que celles fournies ou recommandées peut réduire considérablement leur durée utile et entraîner des fuites et une corrosion des contacts de la pile à l'intérieur de la pompe à insuline. L'utilisation de piles non fournies ou recommandées peut annuler la garantie.

La durée utile de la pile dépend de l'utilisation de votre pompe à insuline, des débits, de la température et d'autres facteurs. La durée d'utilisation approximative d'une pile est de 6 à 8 semaines.

!

Mise en garde : Afin d'éviter la pénétration d'eau dans le boîtier de la pompe, veillez à vous trouver dans un environnement sec pour remplacer la pile. Assurez-vous que le joint n'est pas usé ni manquant et que la pile est correctement insérée. Serrez ou desserrez le couvercle de la pile au moyen de la clé à piles fournies avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus (n'utilisez jamais de couteaux, de pièces, de tournevis ou d'autres objets pointus susceptibles d'endommager votre pompe à insuline). Ne forcez pas, afin de ne pas endommager le couvercle de la pile ni le boîtier de la pompe. Le couvercle de la pile est correctement inséré et serré lorsqu'il se trouve légèrement en retrait.

Clé à piles

Utilisez exclusivement la clé à piles pour insérer et serrer la pile (n'utilisez jamais de pièces, de tournevis ou autre). Vous pouvez accrocher la clé à piles à votre porte-clé grâce au trou prévu à cet effet.

La clé à piles peut être utilisée pour dévisser le luer entre le set de perfusion et l'adaptateur si cette opération ne peut être effectuée à la main. Cette clé possède une encoche qui s'adapte à la plupart des luers de sets de perfusion. N'utilisez la clé à piles Disetronic que pour dévisser. Ne l'utilisez jamais pour fixer le set de perfusion.

Cartouche

Mise en garde : N'utilisez que les cartouches adéquates. L'utilisation d'autres cartouches peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et mettre votre santé en danger. De plus elle annulera la garantie.

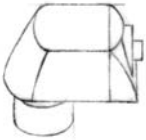
Veuillez noter que votre pompe à insuline ne peut être utilisée qu'avec des cartouches Humalog®* préremplies de 3,0 ml et/ou avec des cartouches en verre de 3,0 ml à remplir soi-même avec membrane en caoutchouc. Votre pompe à insuline **n'est pas garantie lors d'une utilisation avec d'autres cartouches.**
L'aide au remplissage CombiFill peut être utilisée pour vous aider de remplissage conçue par Disetronic, peut être utilisé pour vous aider à remplir une cartouche en verre Disetronic vide de 3,0 ml à partir de votre flacon d'insuline. Veuillez vous reporter à la section 4.1 « Remplir la cartouche » pour plus d'informations.

Mise en garde : Votre pompe à insuline a été développée pour être utilisée avec des cartouches en verre de 3,0 ml. Les cartouches sont **des produits stériles à usage unique.** La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **N'utilisez pas la cartouche si son emballage ou elle-même est endommagé.** Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.
N'utilisez que les cartouches adéquates. L'utilisation d'autres cartouches peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline, mettre votre santé en danger et invalider la garantie.

* Les cartouches Humalog® préremplies de 3,0 ml sont fabriquées par Eli Lilly.

Adaptateur

L'adaptateur de votre pompe à insuline remplit plusieurs fonctions :



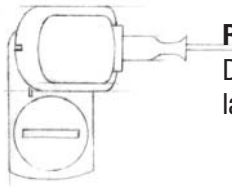
- Il établit une connexion physique entre la cartouche et le set de perfusion.
  L'aiguille intégrée de l'adaptateur perce la membrane en caoutchouc de la cartouche, permettant ainsi l'écoulement de l'insuline.
- Combiné avec le joint torique en caoutchouc, il assure l'étanchéité du compartiment à cartouche de votre pompe à insuline.
- La valve intégrée empêche toute fuite incontrôlée de la cartouche d'insuline en cas de différences de pression ou de niveau entre votre pompe à insuline et le site d'insertion de l'aiguille (effet « siphon »).

!

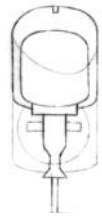
Mise en garde : L'adaptateur ne doit être utilisé qu'une fois et doit être remplacé au minimum avec chaque nouvelle cartouche. L'adaptateur est un produit stérile. La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption.
Ne les utilisez pas si leur emballage est endommagé. Une fois sorti de son emballage, l'adaptateur doit être utilisé immédiatement. **Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique.** La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.
N'utilisez que des adaptateurs spécialement conçus pour la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus. L'utilisation d'autres adaptateurs ou d'adaptateurs endommagés peut mettre votre santé en danger. De plus elle annulera la garantie.

Il existe trois positions pour l'adaptateur : introduire, assurer et fermer.

Introduire
Dans cette position, l'adaptateur est introduit dans votre pompe à insuline. Les marques figurant sur le boîtier de la pompe et sur l'adaptateur sont alignées.



Remplacer
Dans dette position, vous pouvez remplacer le set de perfusion ou la pile sans devoir retirer l'adaptateur.



Fermer
C'est la position normale pendant l'administration d'insuline :

- votre pompe à insuline, l'adaptateur et la cartouche sont connectés de manière optimale.
- Le compartiment à cartouche est parfaitement étanche.
- Le luer du set de perfusion est protégé.

! **Mise en garde :** N'utilisez votre pompe à insuline pour l'administration d'insuline qu'en position « Fermer ».

! **Attention :** En cas de chute de votre pompe à insuline ou en cas de heurt de l'adaptateur contre un objet dur, assurez-vous que l'adaptateur n'est pas endommagé. Un adaptateur endommagé ou usé peut laisser pénétrer l'eau dans le compartiment à cartouche et conduire à une administration incorrecte d'insuline. Remplacez l'adaptateur immédiatement.

Sets de perfusion

Les sets de perfusion relient votre pompe à insuline à votre corps ; c'est la raison pour laquelle ils constituent un élément crucial dans le traitement par pompe à insuline.
L'insuline est acheminée vers le tissu sous-cutané à partir de la cartouche insérée dans votre pompe à insuline via l'adaptateur, par le set de perfusion. La canule ou l'aiguille est généralement placée dans l'abdomen ou sur la hanche.
Tous les sets de perfusion Accu-Chek sont exempts de PVC. Ils sont constitués de matériaux bien tolérés par l'épiderme et sont neutres par rapport à l'insuline. Le diamètre de la tubulure du set de perfusion a été réduit afin d'assurer un amorçage plus rapide et plus économique et pour réduire la perte en insuline.

Longueurs courantes de la tubulure	Volume de remplissage U100 insuline
30 cm/12"	7 unités
60 cm/24"	10 unités
80 cm/31"	13 unités
110 cm/43"	18 unités

Attention : Votre pompe à insuline a été développée pour être utilisée avec des sets de perfusion Accu-Chek. La compatibilité d'autres sets de perfusion avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus peut ne pas avoir été contrôlée et ils pourraient mettre en danger votre santé en cas d'utilisation. Les sets de perfusion sont **des produits stériles à usage unique.** La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **Ne les utilisez pas si leur emballage est endommagé.** Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique.

La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.

Systèmes de transport et autres accessoires

Les systèmes de transport spécialement conçus vous permettent de porter votre pompe à insuline sur ou sous vos vêtements. Le fonctionnement correct de votre pompe à insuline ne peut être garanti que si elle est utilisée avec ces accessoires. Tous les accessoires conçus pour les pompes à insuline Accu-Chek D-TRONplus ont été testés ont été testés et approuvés pour une utilisation avec votre pompe à insuline. La compatibilité avec d'autres accessoires et consommables peut ne pas avoir été contrôlée et ils pourraient mettre en danger votre santé en cas d'utilisation.

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre brochure produits ou prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

3 Régler votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Cette section comprend :

3.1 Insérer et remplacer la pile
- 3.1.1 Insérer la pile
- 3.1.2 Remplacer la pile

3.2 Revoir ou régler l'heure et la date

3.3 Programmer les profils des débits de base
- 3.3.1 Programmer tous les débits de base horaires
- 3.3.2 Copier un débit de base horaire
- 3.3.3 Modifier les débits de base horaires sélectionnés

3.4 Revoir la programmation des débits de base

!

Mise en garde : Votre pompe à insuline, les produits stériles et les accessoires devraient être utilisés pour la première fois en présence de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi. Un examen médical régulier est requis. Il convient de toujours respecter les instructions fournies par votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi, ainsi que le mode d'emploi des accessoires et produits stériles que vous utilisez. Il convient de toujours respecter les instructions fournies par votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi, ainsi que le mode d'emploi du set de perfusion que vous utilisez. Veillez à toujours avoir des accessoires et des produits stériles de rechange avec vous. Ceci vous permettra d'échanger des composants si nécessaire. La réutilisation d'éléments indiqués comme étant à usage unique, tels que les cartouches et les sets de perfusion, peut augmenter le risque d'infection, de dysfonctionnement et/ou d'administration incorrecte d'insuline.

!

Mise en garde : Surveillez toujours attentivement le **mode de fonctionnement de votre pompe à insuline** (**STOP** ou **MARCHE**). Les fonctions de votre pompe à insuline ne peuvent être activées que si votre pompe se trouve dans le mode de fonctionnement requis. Veillez toujours à ce que votre pompe se trouve dans le mode de fonctionnement requis et changez de mode si nécessaire.
Veuillez vous reporter à la section 5.1 « Démarrer et arrêter l'administration d'insuline » pour plus d'informations.

3.1 Insérer et remplacer la pile

!

Mise en garde : Afin d'éviter la pénétration d'eau et de particules sales dans le boîtier de la pompe, veillez à vous trouver dans un environnement sec et propre pour remplacer la pile. Assurez-vous que le joint n'est pas usé ni manquant et que la pile est correctement insérée. Serrez ou desserrez le couvercle de la pile au moyen de la clé à piles fournies avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus (n'utilisez jamais de couteaux, de pièces, de tournevis ou d'autres objets pointus susceptibles d'endommager votre pompe à insuline). Ne forcez pas, afin de ne pas endommager le couvercle de la pile ni le boîtier de la pompe. Le couvercle de la pile est correctement inséré et serré lorsqu'il se trouve légèrement en retrait.

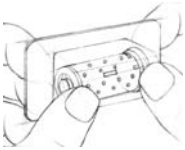
!

Mise en garde : Après avoir inséré une nouvelle pile, assurez-vous toujours que l'heure et la date sont correctes. **Une programmation inappropriée de votre pompe à insuline** entraînera une administration incorrecte de l'insuline. Votre pompe à insuline doit être programmée avec votre configuration personnelle avant de démarrer le traitement. N'utilisez pas votre pompe à insuline sans connaître votre configuration personnelle. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle. Rapprochez-vous de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de connaître l'heure d'administration, ainsi que la quantité d'insuline et le type de bolus à administrer. Soyez certain de bien connaître votre ratio insuline/glucide et votre facteur de correction de glycémie.

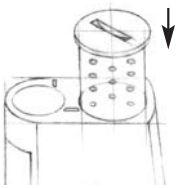
La durée utile de la pile dépend de l'utilisation de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, des débits, de la température et d'autres facteurs. La durée d'utilisation approximative d'une pile est de 6 à 8 semaines.

3.1.1 Insérer la pile

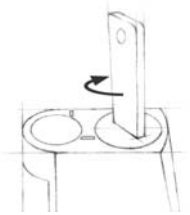
S'il n'y a pas encore de pile dans votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus :



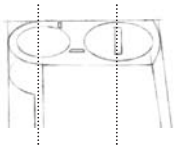
1. Sortez la pile de son emballage en la poussant à travers le carton. Une perforation prévue à cet effet dans le carton permet d'extraire facilement la pile.



2. Assurez-vous que l'ouverture du compartiment à pile et le joint sont propres. Insérer la pile dans le compartiment à pile de votre pompe à insuline. Si la pile ne s'insère pas en position, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à insertion.



3. Le compartiment à pile est muni d'une fermeture à baïonnette. Cela signifie que la pile ne doit pas être vissée, mais légèrement pressée dans son logement. Faites pivoter délicatement la fente de la pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit en position correcte, en utilisant uniquement la clé à piles (environ 1/8ème de tour). Ne forcez pas. La pile est correctement insérée lorsque la fente est en position parallèle au compartiment à cartouche.



! **Mise en garde :** Si vous forcez, vous risquez d'endommager la fermeture à baïonnette. La pile est correctement insérée lorsque la fente est en position parallèle au compartiment à cartouche (fermeture à baïonnette).

Une fois la pile insérée, votre pompe à insuline effectue la procédure de démarrage suivante :

- La version du logiciel (c.-à-d. 3.00) et 77 s'affichent à l'écran. Votre pompe à insuline émet un signal sonore composé de trois puis deux sons brefs.

- L'écran affiche une mesure interne de la pile (1, 2 ou 3). Le chiffre affiché n'a pas d'importance particulière et ne requiert aucune action.

- Si le volume résiduel de la cartouche n'est plus en mémoire, la tige filetée télescopique revient à sa position initiale.

Votre pompe à insuline effectue alors l'autocontrôle suivant :

- Tous les segments s'affichent à l'écran.
  Votre pompe à insuline émet un signal sonore composé de trois puis deux sons brefs et vibre une fois.

! **Mise en garde :** Si, pendant l'« autocontrôle de la pompe », votre pompe à insuline n'émet pas les signaux sonores et/ou la vibration indiqués, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

- Les chiffres des trois groupes de chiffres défilent de 0000 à 9999.
  Assurez-vous qu'ils s'affichent complètement. Votre pompe à insuline émet une mélodie pour vous informer de la fin de la procédure de démarrage.

- Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **STOP**. Si vous laissez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**, l'avertissement-**STOP** est émis toutes les minutes.

Mise en garde : Si vous découvrez des caractères, des chiffres ou des symboles incomplets à l'écran, votre pompe à insuline doit être renvoyée car vous risquez de ne pas être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans son fonctionnement. Veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Mise en garde : N'interrompez pas la procédure de démarrage en appuyant sur des touches ou en insérant une cartouche ou un adaptateur. L'interruption de la procédure de démarrage peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline.

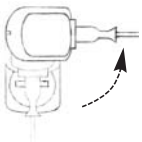
Mise en garde : Si votre pompe à insuline n'émet pas les signaux sonores ou les vibrations attendus, ou si certains segments s'affichent de manière incomplète ou pas du tout, votre pompe à insuline doit être renvoyée car vous risquez de ne pas être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans son fonctionnement. Veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Information : Si la pile a été retirée de votre pompe à insuline pendant plus d'1 heure, une « Alarme A3 : Régler l'heure et la date » peut se produire après que la pile a été insérée. Réglez de nouveau l'heure et la date. La configuration et les réglages de votre pompe à insuline (débit de base, profil actif, arrêt automatique, etc.), ainsi que la mémoire des événements (historique des bolus, historique des totaux journaliers et erreurs), restent, indépendamment de la tension de la pile et de la durée pendant laquelle votre pompe à insuline est restée sans pile.

3.1.2 Remplacer la pile

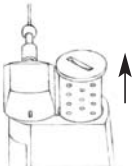
1. Assurez-vous que votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est en mode **STOP**.

2. Retirez ou déconnectez votre set de perfusion de l'épiderme.

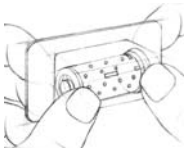


3. Posez votre pompe à insuline à la verticale sur une surface plane et tournez l'adaptateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se trouve en position « Assurer ».

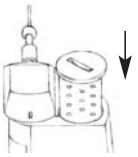
4. Libérez la pile en la faisant pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé à piles.



5. Enlevez la pile de votre pompe à insuline.



6. Sortez la nouvelle pile de son emballage en la poussant à travers le carton.



7. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment à pile.

8. Faites pivoter délicatement la pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée mécanique, en utilisant uniquement la clé à piles (environ 1/8ème de tour). Ne forcez pas.

Une fois la pile insérée, votre pompe à insuline effectue la procédure de démarrage suivante :

- La version du logiciel (c.-à-d. 3.00) et 77 s'affichent à l'écran. Votre pompe à insuline émet un signal sonore composé de trois puis deux sons brefs.

- L'écran affiche une mesure interne de la pile (1, 2 ou 3). Le chiffre affiché n'a pas d'importance particulière et ne requiert aucune action.

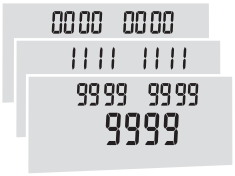
- Si le volume résiduel de la cartouche n'est plus en mémoire, la tige filetée télescopique revient à sa position initiale.

Votre pompe à insuline effectue alors l'autocontrôle suivant :

- Tous les segments s'affichent à l'écran.
  Votre pompe à insuline émet un signal sonore composé de trois puis deux sons brefs et vibre une fois.

!

Mise en garde : Si, pendant l'« autocontrôle de la pompe », votre pompe à insuline n'émet pas les signaux sonores et/ou la vibration indiqués, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.



- Les chiffres des trois groupes de chiffres défilent de 0000 à 9999.
  Assurez-vous qu'ils s'affichent complètement. Votre pompe à insuline émet une mélodie pour vous informer de la fin de la procédure de démarrage.

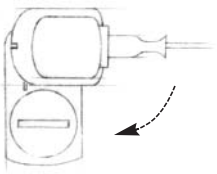
- Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **STOP**. Si vous laissez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**, l'avertissement-**STOP** est émis toutes les minutes.

Mise en garde : Si vous découvrez des caractères, des chiffres ou des symboles incomplets à l'écran, votre pompe à insuline doit être renvoyée car vous risquez de ne pas être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans son fonctionnement. Veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Mise en garde : N'interrompez pas la procédure de démarrage en appuyant sur des touches ou en insérant une cartouche ou un adaptateur. L'interruption de la procédure de démarrage peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline.

Mise en garde : Si votre pompe à insuline n'émet pas les signaux sonores ou les vibrations attendus, ou si certains segments s'affichent de manière incomplète ou pas du tout, votre pompe à insuline doit être renvoyée car vous risquez de ne pas être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans son fonctionnement. Veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Information : Si la pile a été retirée de votre pompe à insuline pendant plus d'1 heure, une « Alarme A3 : Régler l'heure et la date » peut se produire après que la pile a été insérée. Réglez de nouveau l'heure et la date. La configuration et les réglages de votre pompe à insuline (débit de base, profil actif, arrêt automatique, etc.), ainsi que la mémoire des événements (historique des bolus, historique des totaux journaliers et erreurs), restent, indépendamment de la tension de la pile et de la durée pendant laquelle votre pompe à insuline est restée sans pile.



9. Faites pivoter l'adaptateur dans le sens des aiguilles d'une montre en position «Fermer».

Mise en garde : Ne faites pas pivoter l'adaptateur au-delà de sa position « Fermer ». Ceci pourrait endommager le boîtier de la pompe.

10. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⓜ et ✓).

11. Revoyez la programmation de l'heure, de la date et du débit de base.
    Veuillez vous reporter aux sections 3.2 «Revoir ou régler l'heure et la date» et 3.4 « Revoir la programmation des débits de base » pour plus d'informations.

3.2 Revoir ou régler l'heure et la date

!

Mise en garde : Un réglage incorrect de l'heure et de la date peut conduire à une administration incorrecte d'insuline. Assurez-vous que l'heure et la date sont correctement programmées. Ceci garantit une administration d'insuline et des données en mémoire correctes.
En cas de revue électronique de vos données de traitement par vous-même, votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi, il est essentiel que l'heure et la date soient identiques sur votre pompe à insuline (n'oubliez pas votre pompe à insuline de secours), votre dispositif de mesure de la glycémie (tel que le glucomètre sanguin Accu-Chek), le PC et les autres appareils employés. Dans le cas contraire, les données recueillies pourraient être incorrectes. Vérifiez régulièrement que l'heure et la date de votre pompe à insuline, de votre système de mesure de la glycémie, du PC et des autres appareils employés sont identiques.

i

Information : Pour revoir ou régler l'heure et la date, votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus doit être en mode de fonctionnement **MARCHE**. Assurez-vous qu'une cartouche est insérée dans le compartiment à cartouche, qu'un adaptateur est connecté et en position « Fermer » et que la tige filetée télescopique a atteint le piston de la cartouche. Si tel n'est pas le cas, une « Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit.

Heure et date

L'heure et la date peuvent être réglées dans les formats suivants :

- Américain : horloge sur 12 heures (AM/PM), mm/jj/aaaa, par ex. 04.26.2004
  ou
- Européen : horloge sur 24 heures (00:00 – 23:59), jj/mm/aaaa, par ex. 26.04.2004

Horloge sur 12 heures	Horloge sur 24 heures	Horloge sur 12 heures	Horloge sur 24 heures
12:00 AM	00:00	12:00 PM	12:00
1:00 AM	01:00	1:00 PM	13:00
2:00 AM	02:00	2:00 PM	14:00
3:00 AM	03:00	3:00 PM	15:00
4:00 AM	04:00	4:00 PM	16:00
5:00 AM	05:00	5:00 PM	17:00
6:00 AM	06:00	6:00 PM	18:00
7:00 AM	07:00	7:00 PM	19:00
8:00 AM	08:00	8:00 PM	20:00
9:00 AM	09:00	9:00 PM	21:00
10:00 AM	10:00	10:00 PM	22:00
11:00 AM	11:00	11:00 PM	23:00

Exemple : À 1:39 PM, il est 13:39 sur une horloge sur 24 heures

Pour revoir l'heure et la date

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez neuf fois sur la touche ⓜ pour sélectionner le menu RÉGLAGE.

3. Validez avec la touche ⓥ.
   L'heure et la date s'affichent.

4. Vous avez deux options pour revenir en mode de fonctionnement **MARCHE** :
   - Appuyez sur la touche ⓜ jusqu'à ce que « End » s'affiche à l'écran et validez avec la touche ⓥ. Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.
   - Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE (rétablissement automatique)**.

Pour régler l'heure et la date

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez neuf fois sur la touche ⓜ pour sélectionner le menu RÉGLAGE.

3. Validez avec la touche ⓥ.

4. Appuyez de nouveau sur la touche ⓥ pour accéder à la fonction heure et date. L'indication des **heures** clignote.
5. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour régler l'heure.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

6. Appuyez sur la touche ⓜ pour passer aux minutes. L'indication des **minutes** clignote.
7. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour régler les minutes.

8. Appuyez sur la touche ⓜ pour passer au format de l'heure. L'indication du **format de l'heure** clignote.
9. Appuyez sur la touche ⓐ ou sur la touche ⓥ pour régler le format de l'heure (format sur 12 ou 24 heures).

10. Appuyez sur la touche ⓜ pour passer à l'année. L'indication de l'**année** clignote.
11. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour régler l'année.

12. Appuyez sur la touche ⓜ pour passer au mois. L'indication du **mois** clignote.
13. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour régler le mois.

14. Appuyez sur la touche ⓜ pour passer au jour. L'indication du **jour** clignote.
15. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour régler le jour.

16. Appuyez sur la touche ⓜ pour passer au format de date. L'indication du **format de la date** clignote.
17. Appuyez sur la touche ⓐ ou sur la touche ⓥ pour régler le format de date.

18. Validez vos modifications en appuyant sur la touche ⓒ.

19. L'horloge démarre et votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si la touche ⓥ n'est pas pressée dans un délai de 90 secondes, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

Mise en garde : Après avoir réglé l'heure et la date, vérifiez toujours l'heure en mode de fonctionnement **MARCHE**.

3.3 Programmer les profils des débits de base

Attention : Une programmation inappropriée de votre pompe à insuline entraînera une administration incorrecte de l'insuline. Votre pompe à insuline doit être programmée avec votre configuration personnelle avant de démarrer le traitement. N'utilisez pas votre pompe à insuline sans connaître votre configuration personnelle. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle. Rapprochez-vous de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de connaître l'heure d'administration, ainsi que la quantité d'insuline et le type de bolus à administrer. Soyez certain de bien connaître votre ratio insuline/glucide et votre facteur de correction de glycémie.

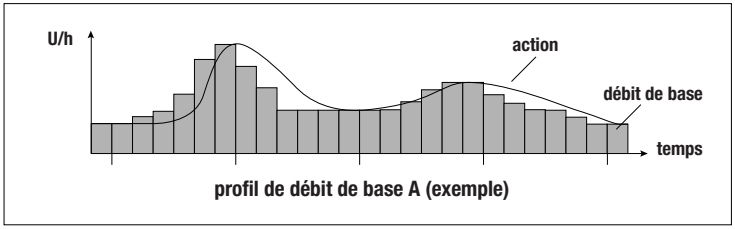
Information : L'administration d'insuline n'est pas interrompue durant la programmation du profil des débits de base.

Votre pompe à insuline administre de l'insuline toutes les trois minutes, soit 20 doses égales chaque heure, 24 heures par jour. Cet apport d'insuline, mesuré en unités par heure, est appelé débit de base et est calculé de manière à couvrir vos besoins de base en insuline. Le profil des débits de base de votre pompe à insuline correspond aux débits de base des 24 heures du jour.

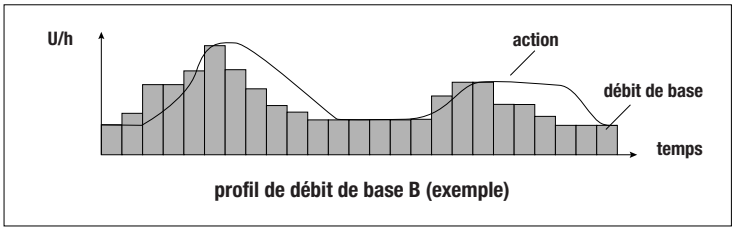
Le débit de base de chaque heure de la journée est programmé sur un écran séparé. Votre pompe à insuline offre la possibilité d'administrer l'insuline selon deux profils de débits de base différents (A et B). Consultez toujours votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi avant de modifier vos profils de débits de base.

Discutez de la programmation d'un second profil de débits de base avec votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi. Si vous et votre médecin décidez qu'un second profil de débits de base n'est pas nécessaire, vous devez programmer les profils de débits de base A et B avec les mêmes débits de base horaires.

La programmation des deux profils de débits de base s'effectue de la même manière.



profil de débit de base A (exemple)



profil de débit de base B (exemple)

Information : Les quantités d'insuline et les autres paramètres utilisés dans ce manuel de référence sont fournis à titre d'exemples uniquement. Vos paramètres propres peuvent différer.

3.3.1 Programmer tous les débits de base horaires

Le profil des débits de base est programmé heure par heure pour chaque heure de la journée.

Pour programmer tous les débits de base horaires

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Choisissez le profil de débits de base A ou B en appuyant quatre ou cinq fois sur la touche ⓜ.
   Le total journalier des débits de base pour 24 heures s'affiche à l'écran. (Dans cet exemple, le total journalier des débits de base est de 18 unités.)

3. Validez avec la touche ✓.
   La première heure, qui débute toujours à minuit, est affichée (00:00–01:00). L'indication du débit de base clignote et il peut maintenant être programmé par incréments de 0,1 unité.

4. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ∧ ou la touche ∨ pour régler le débit de base donné par votre médecin ou par l'équipe médicale chargée de votre suivi. (Dans cet exemple, un débit de base de 0,4 U/h est programmé pour la première heure.)

5. Appuyez sur la touche ⓜ pour passer à l'heure suivante.

6. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ∧ ou la touche ∨ pour régler le débit de base correspondant à l'heure sélectionnée.

7. Répétez alternativement les étapes 5 et 6 pour régler le débit de base correspondant à chacune des heures restantes.
   De cette façon, vous pouvez programmer votre profil individuel de débits de base heure par heure. Continuez jusqu'à ce que les 24 heures soient programmées.

8. Validez vos modifications avec la touche ⓥ. Les modifications venant d'être effectuées sont marquées comme étant à sauvegarder mais ne le sont pas encore.
   Le nouveau total journalier des débits de base s'affiche à l'écran. (Dans cet exemple, le nouveau total journalier des débits de base est de 20,0 unités.)

9. Vérifiez le nouveau total journalier des débits de base et validez-le dans un délai de 20 secondes* avec la touche ⓥ. Vos modifications sont sauvegardées.
   Après un court instant, les modifications programmées sont sauvegardées et votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**. Le débit de base actuel s'affiche à l'écran.

i

Information : Si la touche ⓥ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

Si vous ne voulez pas passer par toutes les étapes de la programmation du débit de base, vous pouvez sortir de la programmation du débit de base à tout moment en procédant comme suit :

- Validez vos modifications avec la touche ⓥ. Les modifications venant d'être effectuées sont marquées comme étant à sauvegarder mais ne le sont pas encore.
  Le nouveau total journalier des débits de base s'affiche à l'écran.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

- Vérifiez le nouveau total journalier des débits de base et validez-le dans un délai de 20 secondes* avec la touche ⓥ. Vos modifications sont sauvegardées.
  Après un court instant, les modifications programmées sont sauvegardées et votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**. Le débit de base actuel s'affiche à l'écran.

Information : Si la touche ⓥ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

3.3.2 Copier un débit de base horaire

Un débit de base peut être copié pour une ou plusieurs heures.

Pour copier un débit de base horaire

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Choisissez le profil de débits de base A ou B en appuyant quatre ou cinq fois sur la touche ⓜ.
   Le total journalier des débits de base s'affiche à l'écran. (Dans cet exemple, le total journalier des débits de base est de 18 unités.)

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

3. Validez avec la touche ⓒ.
   La première heure, qui débute toujours à minuit, est affichée (00:00–01:00).

4. Appuyez sur la touche ⓓ pour passer au débit de base horaire que vous voulez copier.

5. Appuyez simultanément sur les touches ⓓ et ⓥ :
   - Le débit de base horaire de l'heure actuelle est copié dans l'heure suivante.
   - Appuyez de nouveau simultanément sur les touches ⓓ et ⓥ pour copier ce débit de base horaire dans les heures suivantes.
     Assurez-vous que l'ensemble des 24 débits de base horaires est programmé.

6. Validez vos modifications avec la touche ⓒ. Les modifications venant d'être effectuées sont marquées comme étant à sauvegarder mais ne le sont pas encore.
   Le nouveau total journalier des débits de base s'affiche à l'écran. (Dans cet exemple, le nouveau total journalier des débits de base est de 20,0 unités.)

7. Vérifiez le nouveau total journalier des débits de base et validez-le dans un délai de 20 secondes* avec la touche ⓒ. Vos modifications sont sauvegardées. Après un court instant, les modifications programmées sont sauvegardées et votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**. Le débit de base actuel s'affiche à l'écran.

Information : Si la touche ⓒ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

3.3.3 Modifier les débits de base horaires sélectionnés

Le débit de base de chaque heure peut être modifié sans affecter les autres débits de base horaires.

Pour modifier les débits de base horaires sélectionnés

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Choisissez le profil de débits de base A ou B en appuyant quatre ou cinq fois sur la touche ⓓ.
   Le total journalier des débits de base s'affiche à l'écran. (Dans cet exemple, le total journalier des débits de base est de 18,0 unités.)

3. Validez avec la touche ⓒ.
   La première heure, qui débute toujours à minuit, est affichée (00:00–01:00). L'indication du débit de base clignote et il peut maintenant être programmé par incréments de 0,1 unité.

4. Appuyez plusieurs fois sur la touche ⓓ pour passer au débit de base horaire que vous voulez modifier.

5. Modifiez le débit de base horaire sélectionné en utilisant la touche ⓤ ou la touche ⓓ.

6. Répétez les étapes 4 et 5 selon les besoins.

7. Validez vos modifications avec la touche ⓒ. Les modifications venant d'être effectuées sont marquées comme étant à sauvegarder mais ne le sont pas encore.

Le nouveau total journalier des débits de base s'affiche à l'écran. (Dans cet exemple, le nouveau total journalier des débits de base est de 20,0 unités.)

8. Vérifiez le nouveau total journalier des débits de base et validez-le dans un délai de 20 secondes* avec la touche ⓥ. Vos modifications sont sauvegardées.
   Après un court instant, les modifications programmées sont sauvegardées et votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**. Le débit de base actuel s'affiche à l'écran.

Information : Si la touche ⓥ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

3.4 Revoir la programmation des débits de base

Les débits de base doivent être revus :

- après toute modification de programmation (en utilisant votre pompe à insuline ou votre outil de programmation de la pompe DiaLog).
- après l'insertion d'une pile.
- après confirmation d'une «Erreur E7 : Anomalie électronique ».

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Pour revoir les débits de base programmés

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Choisissez le profil de débits de base A ou B en appuyant quatre ou cinq fois sur la touche ⓓ.
   Le total journalier des débits de base s'affiche à l'écran. (Dans cet exemple, le total journalier des débits de base est de 18,0 unités.)

3. Validez avec la touche ⓒ.

4. Appuyez de manière répétée sur la touche ⓓ pour afficher chacun des taux de base horaires. Le taux de base correspondant à chaque heure s'affiche en U/h (unités par heure).

Vous avez deux options pour revenir en mode de fonctionnement **MARCHE**:

Option A

1. Appuyez une fois sur la touche ⓒ.
   Le total journalier des débits de base s'affiche à l'écran.

2. Vérifiez le total journalier des débits de base et validez-le dans un délai de 20 secondes* avec la touche ⓒ.
   Après un court instant, les débits de base programmés sont sauvegardés et votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Option B

Patientez 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode **MARCHE** (rétablissement automatique).

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

4 Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur …

… et le set de perfusion

Cette section comprend :

4.1 Remplir la cartouche
- 4.1.1 Préparer la cartouche en plastique de 3,15 ml (étapes 1 à 6)
- 4.1.2 Remplir la cartouche en plastique de 3,15 ml (étapes 7 à 15)
- 4.1.3 Remplir la cartouche en verre Accu-Chek D-TRONplus de 3,0 ml (étapes 16 à 24)
- 4.1.4 Retirer les cartouches du CombiFill (étapes 25 à 28)

4.2 Ramener la tige filetée télescopique à sa position initiale
4.3 Insérer la cartouche
4.4 Connecter l'adaptateur et le set de perfusion
4.5 Amorcer le set de perfusion
4.6 Choisir et préparer un site de perfusion

! **Mise en garde :** N'utilisez votre pompe à insuline que pour l'administration d'analogues de l'insuline à action normale U100 ou à action rapide U100, conformément aux prescriptions de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi. L'administration d'autres médicaments peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et mettre votre santé en danger.

! **Mise en garde :** Votre pompe à insuline a été développée pour être utilisée avec des cartouches en verre de 3,0 ml.
La cartouche en verre Accu-Chek D-TRONplus de 3,0 ml, la cartouche en plastique de 3,15 ml et l'aiguille de remplissage **sont des produits stériles à usage unique.** La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **Ne les utilisez pas si leur emballage est endommagé.** Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.

Mise en garde : N'utilisez que les cartouches adéquates. L'utilisation d'autres cartouches peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et mettre votre santé en danger et invalidera la garantie.

Veuillez noter que votre pompe à insuline ne peut être utilisée qu'avec des cartouches Humalog®* préremplies de 3,0 ml et/ou avec des cartouches en verre de 3,0 ml à remplir soi-même avec membrane en caoutchouc. Votre pompe à insuline **n'est pas garantie lors d'une utilisation avec d'autres cartouches.**

L'aide au remplissage CombiFill peut être utilisée pour vous aider de remplissage conçue par Disetronic, peut être utilisé pour vous aider à remplir une cartouche en verre Disetronic vide de 3,0 ml à partir de votre flacon d'insuline.
Veuillez vous reporter à la section 4.1 «Remplir la cartouche» pour plus d'informations.

4.1 Remplir la cartouche

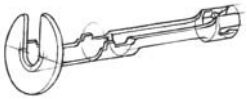
Mise en garde : La présence de **bulles d'air** dans la cartouche, dans l'adaptateur et dans le set de perfusion entraîne l'administration d'air au lieu d'insuline. Votre organisme ne recevra alors pas la quantité d'insuline requise. Le déclenchement de l'« Erreur E4 : Occlusion » peut être retardé.
Évacuez ces bulles lors du remplissage de la cartouche et/ou de l'amorçage du set de perfusion. Assurez-vous que le set de perfusion n'est pas relié à votre organisme. L'insuline froide pourrait libérer de l'air lors de son réchauffement. N'utilisez que de l'insuline à température ambiante lors du remplissage de la cartouche et de l'amorçage du set de perfusion.
Inspectez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, afin de vous assurer de l'absence de bulles d'air. Éliminez toutes les bulles d'air et, si nécessaire, remplacez les composants du système.

* Les cartouches Humalog® préremplies de 3,0 ml sont fabriquées par Eli Lilly.

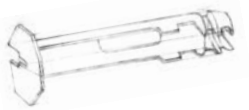
Un set de remplissage de cartouche (Filling Set) comprend les éléments suivants :

1. une cartouche en plastique de 3,15 ml avec capuchon protecteur et tige de piston

2. une aiguille de remplissage avec capuchon protecteur



3. la base du CombiFill (outil de remplissage)



4. l'extension du CombiFill (outil de remplissage)

5. une cartouche en verre de 3,0 ml

6. un mode d'emploi

Votre pompe à insuline peut être utilisée avec les cartouches en verre Accu-Chek D-TRONplus de 3,0 ml. Afin de remplir une cartouche en verre Accu-Chek D-TRONplus de 3,0 ml, vous devez d'abord remplir une cartouche en plastique de 3,15 ml et ensuite injecter l'insuline contenue dans la cartouche en plastique dans la cartouche en verre. Les instructions suivantes sont destinées à vous guider au travers des différentes étapes de cette procédure. Consultez toujours le mode d'emploi fourni avec votre set de remplissage de cartouche.

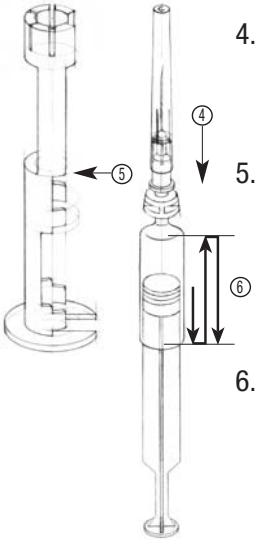
4.1.1 Préparer la cartouche en plastique de 3,15 ml (étapes 1 à 6)

1. Ayez le matériel suivant à disposition :
   - une nouvelle cartouche en plastique de 3,15 ml avec capuchon protecteur et tige de piston
   - une nouvelle aiguille de remplissage avec capuchon protecteur
   - une nouvelle cartouche en verre de 3,0 ml
   - la base et l'extension du CombiFill
   - de l'insuline à température ambiante afin de minimiser la formation de bulles d'air.

2. Lavez-vous les mains.

3. Retirez la cartouche en plastique, la tige de piston, le capuchon protecteur et l'aiguille de remplissage du blister.

! **Mise en garde :** Veillez à ne pas toucher l'extrémité ouverte de l'aiguille de remplissage ni l'extrémité de la cartouche en plastique.



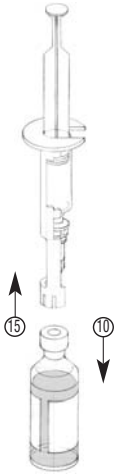
4. Placez l'aiguille de remplissage avec son capuchon protecteur sur l'extrémité de la cartouche en plastique et assurez-vous que la connexion est étanche.

5. Placez la cartouche en plastique avec l'aiguille de remplissage dans la base du CombiFill.
   Le bord inférieur de la cartouche doit être au niveau de la partie inférieure de la base du CombiFill. Introduisez fermement la cartouche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

6. Faites coulisser deux fois la tige de piston d'avant en arrière à l'intérieur de la cartouche afin de bien répartir le lubrifiant. Tirez sur la tige de piston afin de remplir la cartouche d'air.

4.1.2 Remplir la cartouche en plastique de 3,15 ml (étapes 7 à 15)

Faites progresser la tige de piston doucement et de manière très régulière lorsque vous remplissez la cartouche. Ne déplacez pas la tige de piston vers la gauche et la droite, car cela risquerait de rompre le joint entre le piston et l'intérieur de la cartouche.

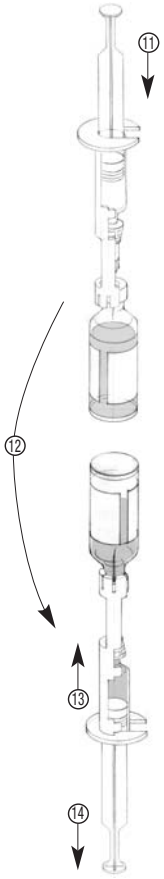


7. Posez le flacon d'insuline sur une surface dure, telle qu'une table.

8. Nettoyez la membrane en caoutchouc du flacon avec une compresse imbibée d'alcool.

9. Retirez le capuchon protecteur de l'aiguille.
   Assurez-vous que rien ne touche l'aiguille.

10. Poussez le réceptacle à flacon de la base du CombiFill en haut du flacon à insuline.
    Assurez-vous que l'aiguille de remplissage a bien percé la membrane en caoutchouc du flacon d'insuline.



11. Repoussez la tige de piston afin que tout l'air contenu dans la cartouche en plastique entre dans le flacon d'insuline.

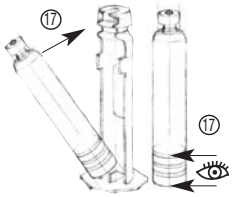
12. Tout en maintenant une pression constante contre la tige de piston avec votre pouce, retournez le CombiFill de sorte que l'aiguille de remplissage et la cartouche en plastique pointent vers le haut dans le flacon d'insuline.
    Relâchez doucement la pression contre la tige de piston pour permettre à l'insuline de s'écouler dans la cartouche en plastique.
    Ne tirez pas sur la tige de piston afin d'éviter la formation de bulles d'air.

13. Éliminez les éventuelles bulles d'air en tapotant sur la cartouche en plastique

14. Tirez doucement et tout droit sur la tige de piston et remplissez complètement la cartouche en plastique.
    Veillez à ne pas déplacer la tige de piston vers la gauche et la droite.
    La cartouche en plastique est correctement remplie lorsqu'il n'y a pas de bulles d'air dans la cartouche et lorsque la partie supérieure du piston est au même niveau que le repère 3,15 ml de la cartouche en plastique. Avec le CombiFill, le piston ne peut pas être sorti de la cartouche.

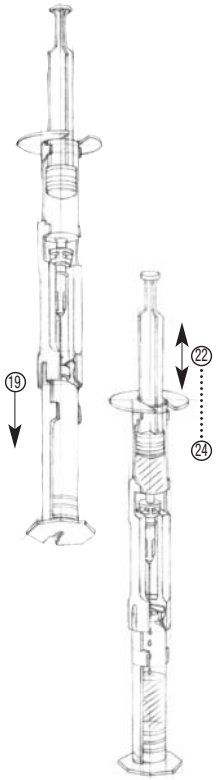
15. Retirez le flacon d'insuline du réceptacle à flacon de la base du CombiFill.

4.1.3 Remplissez la cartouche en verre de 3,0 ml (étapes 16 à 24)



16. Nettoyer la membrane en caoutchouc de la nouvelle cartouche en verre vide avec une compresse imbibée d'alcool avant de la remplir.

17. Enclenchez la cartouche en verre dans l'extension du CombiFill comme indiqué sur l'illustration.
    Assurez-vous que le piston de la cartouche se trouve en bonne position (voir le schéma).



18. Posez l'extension du CombiFill avec la cartouche en verre sur une surface dure, telle qu'une table.

19. Insérez le réceptacle à flacon de la base du CombiFill à l'extrémité supérieure de l'extension du CombiFill, de sorte que l'aiguille de remplissage perce en son milieu la membrane en caoutchouc de la cartouche en verre.
    La membrane en caoutchouc de la cartouche en verre ne doit pas être percée plus de trois fois.
    Si le cerclage en aluminium de la cartouche en verre est percé à la place du milieu de la membrane en caoutchouc, la cartouche en verre et l'aiguille de remplissage ne doivent pas être utilisées en raison d'un risque de fuite.

20. Assurez-vous que le réceptacle à flacon de la base du CombiFill est fermement fixé à l'extension du CombiFill.

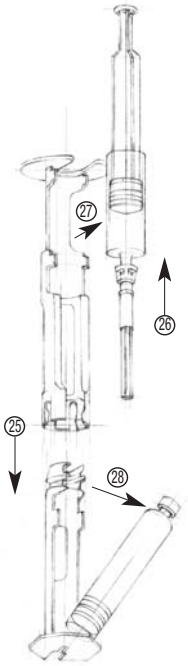
21. Assurez-vous que l'aiguille de remplissage a bien percé la membrane en caoutchouc de la cartouche en verre.

22. Repoussez doucement et brièvement la tige de piston, puis relâchez-la pour lui permettre de revenir en arrière.
    Cette délicate action de pompage vous permet de faire passer l'insuline de la cartouche en plastique dans la cartouche en verre.

23. Répétez lentement cette opération jusqu'à ce que la cartouche en verre soit remplie d'insuline et sans bulle d'air.

24. Laissez la tige de piston de la cartouche en plastique revenir à la butée mécanique de la base du CombiFill.
    En procédant ainsi, la pression est équilibrée et vous évitez une fuite incontrôlée d'insuline hors de la cartouche en verre.

4.1.4 Retirer les cartouches du CombiFill (étapes 25 à 28)



25. Séparez l'extension du CombiFill, avec la cartouche en verre, de la base du CombiFill, avec la cartouche en plastique.

26. Placez le capuchon protecteur sur l'aiguille de remplissage.

27. Retirez la cartouche en plastique vide de la base du CombiFill et jetez la cartouche et l'aiguille de remplissage dans un récipient prévu à cet effet.

28. Retirez la cartouche en verre de l'extension du CombiFill.
    Vous pouvez maintenant insérer la cartouche en verre pleine dans votre pompe à insuline ou la conserver pour une utilisation ultérieure, selon les recommandations de votre médecin ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

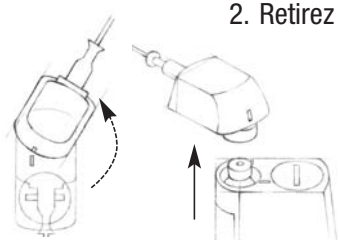
Information : Conservez la base et l'extension du CombiFill pour une prochaine utilisation.

4.2 Ramener la tige filetée télescopique à sa position initiale

La tige filetée télescopique doit être ramenée à sa position initiale pour insérer une nouvelle cartouche. Une fois la tige filetée télescopique ramenée à sa position initiale, votre pompe à insuline effectue un autocontrôle.

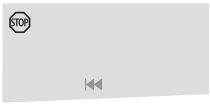
Pour ramener la tige filetée télescopique à sa position initiale

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.



2. Retirez l'ancienne cartouche si nécessaire.

3. Appuyez deux fois sur la touche ◉ pour sélectionner la fonction de retour de la tige filetée télescopique à sa position initiale.



4. Validez avec la touche ⊘.
   Le symbole de retour de la tige filetée télescopique à sa position initiale clignote.

Information : Si cette fonction a été activée accidentellement, appuyez une fois sur la touche ◉ ou patientez 20 secondes* pour quitter et mettre votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

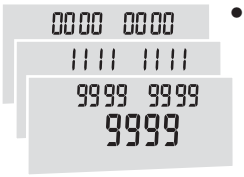
5. Appuyez sur la touche ✓ pendant 3 secondes, jusqu'à ce que votre pompe à insuline émette une mélodie et que la tige filetée télescopique commence à revenir à sa position initiale.

Mise en garde : Si la tige filetée télescopique ne devait pas revenir totalement, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Lorsque la tige filetée télescopique est complètement revenue à sa position initiale, votre pompe à insuline effectue un autocontrôle :

- Tous les segments s'affichent à l'écran. Votre pompe à insuline émet un signal sonore composé de trois puis deux sons brefs et vibre une fois.

Mise en garde : Si, pendant l'« autocontrôle de la pompe », votre pompe à insuline n'émet pas les signaux sonores et/ou la vibration indiqués, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.



- Les chiffres des trois groupes de chiffres défilent de 0000 à 9999.
  Assurez-vous qu'ils s'affichent complètement.
  Votre pompe à insuline émet une mélodie pour vous informer de la fin de la procédure de démarrage.

- Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **STOP** et émet une mélodie. Si vous laissez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**, l'avertissement-**STOP** est émis toutes les minutes.

Mise en garde : Si vous découvrez des caractères, des chiffres ou des symboles incomplets à l'écran, votre pompe à insuline doit être renvoyée car vous risquez de ne pas être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans son fonctionnement. Veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Mise en garde : N'interrompez pas la procédure d'autocontrôle en appuyant sur des touches ou en insérant une cartouche ou un adaptateur. L'interruption de la procédure d'autocontrôle peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline.

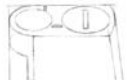
Mise en garde : Si votre pompe à insuline n'émet pas les signaux sonores ou les vibrations attendus, ou si certains segments s'affichent de manière incomplète ou pas du tout, votre pompe à insuline doit être renvoyée car vous risquez de ne pas être informé(e) à temps d'éventuels changements intervenant dans son fonctionnement. Veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

4.3 Insérer la cartouche

Mise en garde : Ramenez toujours la tige filetée à sa position initiale avant d'insérer une cartouche et assurez-vous de son retour complet. Afin d'éviter la pénétration de particules sales dans le compartiment à cartouche, veillez à vous trouver dans un environnement propre pour insérer la cartouche et vérifiez toujours que le compartiment à cartouche ne contient pas de particules sales.

Pour insérer la cartouche

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**.



2. Tenez votre pompe à insuline verticalement ou placez-la sur une surface plane et horizontale, telle qu'une table.

3. Insérer la cartouche dans le compartiment à cartouche. Assurez-vous que la membrane en caoutchouc pointe vers le haut.

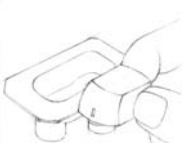
4.4 Connecter l'adaptateur et le set de perfusion

Afin que votre pompe à insuline soit complète, l'adaptateur et le set de perfusion doivent être connectés l'un à l'autre puis à votre pompe à insuline et à sa cartouche. Pendant que vous les connectez, votre pompe à insuline doit être en position verticale.

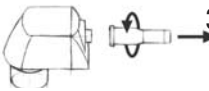
Pour connecter l'adaptateur et le set de perfusion

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** et qu'une cartouche est insérée.

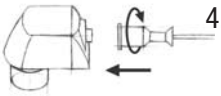
2. Retirez un nouvel adaptateur et un nouveau set de perfusion avec précaution de leurs emballages respectifs.



Attention : Votre pompe à insuline a été conçue pour être utilisée avec des sets de perfusion Accu-Chek. L'utilisation d'autres sets de perfusion peut mettre votre santé en danger et invalider la garantie. **Les sets de perfusion sont des produits stériles à usage unique.** La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **N'utilisez pas un produit stérile si l'emballage est endommagé.**
Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.

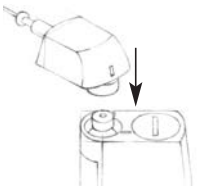


3. Retirez les capuchons protecteurs des luers de l'adaptateur et du set de perfusion.



4. Vissez le set de perfusion à la main dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'adaptateur.

Mise en garde : Assurez-vous que le set de perfusion est correctement fixé à l'adaptateur, afin d'éviter les fuites. Ne tournez le luer du set de perfusion que jusqu'à la butée. Ne forcez pas plus loin et n'utilisez pas d'outils, car vous risqueriez d'endommager le luer, ce qui entraînerait des fuites.
Votre pompe à insuline ne peut pas détecter les fuites du set de perfusion. Pour cette raison, il importe d'inspecter chaque élément du set au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher. En cas de perte d'insuline alors que tous les éléments sont correctement serrés, remplacez immédiatement le composant non étanche. Contrôlez immédiatement votre glycémie, car l'administration d'insuline a été interrompue. Contrôlez votre glycémie et agissez selon les instructions de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

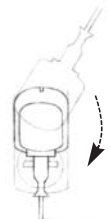


5. Positionnez avec précaution l'adaptateur (auquel est fixé le set de perfusion) en position « Introduire » dans le compartiment à cartouche de votre pompe à insuline.

Mise en garde : L'adaptateur ne doit être inséré qu'en position « Introduire ». Si nécessaire, faites-le pivoter d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage.

Mise en garde : Insérez toujours une cartouche dans le compartiment à cartouche avant de connecter un adaptateur. Si tel n'est pas le cas, une « Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit.

L'aiguille en métal de l'adaptateur perce la membrane en caoutchouc de la cartouche, permettant l'écoulement de l'insuline.



6. Faites pivoter doucement l'adaptateur dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à sa position « Fermer ».

4.5 Amorcer le set de perfusion

Attention : Ne remplacez jamais la cartouche et n'amorcez jamais le **set de perfusion lorsqu'il est inséré** dans votre corps. Vous risquez d'administrer une quantité incontrôlée d'insuline. Avec des sets de perfusion déconnectables, assurez-vous d'avoir déconnecté le set avant de le remplacer ou de l'amorcer.
Respectez toujours le mode d'emploi du set de perfusion que vous utilisez.

Mise en garde : La présence de **bulles d'air** dans la cartouche, dans l'adaptateur et dans le set de perfusion entraîne l'administration d'air au lieu d'insuline. Votre organisme ne recevra alors pas la quantité d'insuline requise. Le déclenchement de l'« Erreur E4 : Occlusion » peut être retardé.
Évacuez ces bulles lors du remplissage de la cartouche et/ou de l'amorçage du set de perfusion. Assurez-vous que le set de perfusion n'est pas relié à votre organisme.
L'insuline froide pourrait libérer de l'air lors de son réchauffement. N'utilisez que de l'insuline à température ambiante lors du remplissage de la cartouche et de l'amorçage du set de perfusion.
Inspectez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, afin de vous assurer de l'absence de bulles d'air. Éliminez toutes les bulles d'air et, si nécessaire, remplacez les composants du système.

Attention : Votre pompe à insuline a été conçue pour être utilisée avec des sets de perfusion Accu-Chek. L'utilisation d'autres sets de perfusion peut mettre votre santé en danger et invalider la garantie. **Les sets de perfusion sont des produits stériles à usage unique.** La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **N'utilisez pas un produit stérile si l'emballage est endommagé.**
Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.

Veillez à toujours avoir des sets de perfusion de rechange avec vous. Ceci vous permettra de remplacer un set de perfusion si nécessaire.

Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus arrête l'amorçage après 25 unités*d'insuline. Si l'insuline ne sort pas de l'aiguille du set de perfusion après l'amorçage, répétez la fonction d'amorçage. Lorsque de l'insuline sort de la pointe de l'aiguille, appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'amorçage. Un set de perfusion est plein lorsque tout l'air est éliminé de la cartouche, de l'adaptateur et du set de perfusion et lorsque l'insuline sort de la pointe de l'aiguille.

Information : L'insuline utilisée pour la fonction d'amorçage n'est pas comptabilisée dans la mémoire des totaux journaliers.

Veuillez lire les instructions qui suivent afin de minimiser la présence de bulles d'air dans votre système.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Pour amorcer le set de perfusion

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez trois fois sur la touche ⓓ pour sélectionner la fonction d'amorçage du set de perfusion.

3. Validez avec la touche ⓥ.
   Le symbole du set de perfusion clignote. Assurez-vous que le set de perfusion n'est pas inséré dans votre corps.

i **Information :** Si cette fonction a été activée accidentellement, appuyez une fois sur la touche ⓓ ou patientez 20 secondes* pour quitter et mettre votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**.

4. Appuyez sur la touche ⓥ pendant 3 secondes, jusqu'à ce que votre pompe à insuline émette une mélodie et que le moteur se mette à tourner.
   La tige filetée télescopique progresse vers l'avant en un mouvement rapide, jusqu'à ce qu'elle atteigne le piston en caoutchouc de la cartouche.
   Dès que le piston est atteint, la procédure d'amorçage démarre et la libération de 25 unités* débute. Le décompte s'affiche à l'écran.

5. Une fois que la procédure d'amorçage a démarré, tenez manuellement votre pompe à insuline en position verticale, de manière à ce que les éventuelles bulles d'air présentes dans la cartouche se déplacent vers le sommet. Patientez jusqu'à ce que l'insuline s'écoule de l'adaptateur dans le luer du set de perfusion.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

6. Commencez par tapoter votre pompe à insuline sur la paume de votre main, tout en la tenant verticalement.

Tapotez ensuite la pompe à insuline sur la paume de votre main en la tenant horizontalement, afin d'éliminer les bulles d'air du luer et du set de perfusion.

Répétez l'étape 6 jusqu'à ce que toutes les bulles d'air aient été éliminées de la cartouche et du set de perfusion.

Le set de perfusion est correctement amorcé lorsqu'il n'y a plus d'air visible et que de l'insuline sort de la pointe de l'aiguille.

7. Vous pouvez interrompre la procédure d'amorçage en appuyant sur n'importe quelle touche.
   Votre pompe à insuline émet une mélodie et revient à l'écran de fonctionnement **STOP**.

i

Information : S'il n'y a pas de cartouche dans le compartiment à cartouche lors de l'amorçage, une « Alarme A1 : Cartouche bientôt vide » se produit. Si, après confirmation de cette alarme, la fonction d'amorçage se produit de nouveau avec un compartiment à cartouche vide, une « Erreur E1 : Cartouche vide » se produit. Si l'amorçage est répété une troisième fois sans cartouche, une « Erreur E6 : Anomalie mécanique » se produit.

Arrêter l'amorçage

La procédure d'amorçage peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur n'importe quelle touche. Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **STOP**.

!

Mise en garde : La présence de bulles d'air dans la cartouche, dans l'adaptateur ou dans le set de perfusion entraîne l'administration d'air au lieu d'insuline. Votre organisme ne recevra alors pas la quantité d'insuline requise. Le déclenchement de l'« Erreur E4 : Occlusion » peut être retardé. Évacuez ces bulles lors du remplissage de la cartouche et/ou de l'amorçage du set de perfusion. Assurez-vous que le set de perfusion n'est pas relié à votre organisme.
L'insuline froide pourrait libérer de l'air lors de son réchauffement. N'utilisez que de l'insuline à température ambiante lors du remplissage de la cartouche et de l'amorçage du set de perfusion.
Inspectez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, afin de vous assurer de l'absence de bulles d'air. Éliminez toutes les bulles d'air et, si nécessaire, remplacez les composants du système.

4.6 Choisir et préparer un site de perfusion

!

Mise en garde : Votre pompe à insuline, les produits stériles et les accessoires devraient être utilisés pour la première fois en présence de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi. Un examen médical régulier est requis. Il convient de toujours respecter les instructions fournies par votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi, ainsi que le mode d'emploi des accessoires et produits stériles que vous utilisez.

!

Mise en garde : Si vous détectez des traces de sang dans le set de perfusion, c'est que vous avez vraisemblablement entaillé un vaisseau sanguin, ce qui risque de provoquer l'occlusion du set. Choisissez un nouveau site de perfusion et replacez le set.

Choix du site de perfusion

L'équipe médicale chargée de votre suivi vous aidera à choisir vos sites de perfusion, selon un schéma planifié de rotation de site. Évitez le niveau de la taille, les zones osseuses, ainsi que les endroits ayant été utilisés récemment pour une perfusion ou présentant des blessures ou des cicatrices. Veillez à choisir un site de perfusion qui soit éloigné d'au moins 2,5 cm du nombril et des sites de perfusion précédents.

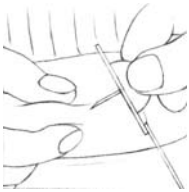
Préparation du site

Une préparation correcte du site est essentielle pour réduire les risques d'infection. L'équipe médicale chargée de votre suivi vous donnera des recommandations quant à la préparation du site, telles que :

1. Lavez-vous les mains soigneusement.

2. Nettoyez le site de perfusion avec un antiseptique et laissez-le sécher complètement.

3. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**.



4. Insérez le set de perfusion selon le mode d'emploi correspondant.
   Au besoin, utilisez un pansement transparent et une boucle de sécurité.

5. Inspectez le site au moins une à deux fois par jour pour vérifier qu'il n'y a pas d'irritation ou d'infection. Si vous apercevez une rougeur ou un gonflement, remplacez immédiatement le set de perfusion et choisissez un autre site.
   S'il y a une infection, remplacez immédiatement le set de perfusion et contactez l'équipe médicale chargée de votre suivi. Les principaux signes d'infection sont, sans s'y limiter, la douleur, une protubérance, une rougeur, une sensation de chaleur ou un écoulement.
   Vous devez changer régulièrement de site de perfusion selon le mode d'emploi de votre set de perfusion et les recommandations de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

6. Votre pompe à insuline est maintenant prête à fonctionner.
   Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⓔ et ✓).

7. Après avoir inséré un nouveau set de perfusion de type canule souple, vous devez remplir le vide d'air de la canule avec un bolus selon le mode d'emploi du set de perfusion que vous utilisez. Ne pas procéder ainsi entraînerait une perte d'insuline.
   Veuillez vous reporter à la section 5.2 « Programmer un bolus » pour plus d'informations.

5 Faire fonctionner votre pompe à insuline …

… Accu-Chek D-TRONplus

Cette section comprend :

5.1 Démarrer et arrêter l'administration d'insuline
5.2 Programmer un bolus
5.2.1 Bolus direct
5.2.2 Bolus déroulant
5.2.3 Bolus retard
5.3 Remplacer la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion
5.4 Remplacer l'adaptateur et le set de perfusion
5.5 Remplacer le set de perfusion

Une fois que votre pompe à insuline est réglée selon les instructions données aux sections 3 « Régler votre pompe à insuline » et 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion », vous pouvez commencer à la faire fonctionner.

Attention : Ne placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** que si elle est complètement et correctement équipée (y compris la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion) et programmée avec votre configuration personnelle **approuvée par votre médecin et/ou un membre de l'équipe médicale chargée de votre suivi.**

Le mode de fonctionnement de votre pompe à insuline est soit **STOP**, soit **MARCHE**.

En mode **MARCHE**, l'écran affiche l'heure, le débit de base actuel et le profil de débits de base (A ou B). Votre pompe à insuline administre de l'insuline en continu.

En mode de fonctionnement **STOP**, le symbole **STOP**, l'heure et –S-- s'affichent à l'écran. Votre pompe à insuline **N'ADMINISTRE PAS** d'insuline.

Les différentes opérations de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus ne peuvent être effectuées que si la pompe se trouve dans le mode de fonctionnement requis.

Mise en garde : Afin de démarrer l'administration d'insuline, il doit y avoir une cartouche dans votre pompe à insuline, l'adaptateur connecté au set de perfusion doit être inséré et le set de perfusion doit être amorcé. Si votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** alors que le

! compartiment à cartouche est vide ou si la tige filetée télescopique n'est pas avancée jusqu'au piston de la cartouche, une «Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur» se produit.

5.1 Démarrer et arrêter l'administration d'insuline

Lorsque votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est en mode de fonctionnement **STOP**, elle n'administre pas d'insuline.

Lorsque votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE**, elle administre de l'insuline toutes les 3 minutes en suivant les débits de base programmés. Les bolus peuvent être programmés en fonction des besoins. L'administration d'insuline n'est arrêtée que si une erreur survient ou si votre pompe à insuline est placée en mode de fonctionnement **STOP**, ce qui est nécessaire, par exemple, pour pouvoir remplacer la cartouche, l'adaptateur ou le set de perfusion ou pour transférer des données. Les fonctions telles que le bolus retard ou le débit de base temporaire sont interrompues en plaçant votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**.

Pour passer votre pompe à insuline du mode de fonctionnement STOP au mode MARCHE

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez une fois sur la touche ⓑ.
   Le symbole -S-- clignote.

3. Appuyez sur la touche ✓ pour démarrer l'administration d'insuline. Votre pompe à insuline émet une mélodie suivie de trois sons brefs et passe en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si vous n'appuyez pas sur la touche ⓞ dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **STOP** (rétablissement automatique).

Pour passer votre pompe à insuline du mode de fonctionnement MARCHE au mode STOP

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez deux fois sur la touche ⓜ.
   Le symbole -S-- clignote.

3. Appuyez sur la touche ⓞ pour arrêter l'administration d'insuline. Votre pompe à insuline émet une mélodie suivie d'un son prolongé et passe en mode de fonctionnement **STOP**.

Information : Si vous n'appuyez pas sur la touche ⓞ dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).

Si votre pompe à insuline est placée en mode de fonctionnement **STOP** durant l'administration d'un bolus retard, ce bolus est annulé et une « Alarme A8 : Annulation du bolus » se produit.
Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓞ.
Veuillez vous reporter à la section 7.1.8 « Alarme A8 : Annulation du bolus » pour plus d'informations.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Si votre pompe à insuline est placée en mode de fonctionnement **STOP** durant l'administration d'un débit de base temporaire, ce débit de base temporaire est annulé et une « Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé » se produit.
Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓.
Veuillez vous reporter à la section 7.1.6 « Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé » pour plus d'informations.

Avertissement-STOP

Mise en garde : Lorsque votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**, elle n'administre pas d'insuline. Pour vous informer que l'administration d'insuline est interrompue, votre pompe à insuline émet chaque minute un signal sonore prolongé et une vibration. C'est l'avertissement-**STOP**. Le fait de rendre l'avertissement-**STOP** muet supprime cette fonction d'avertissement.

L'avertissement-**STOP** est activé à chaque fois que votre pompe à insuline est placée du mode de fonctionnement **MARCHE** en mode **STOP** ou lorsqu'une pile est insérée. Il peut être rendu muet. Pour réactiver l'avertissement-**STOP**, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE**, puis de nouveau en mode de fonctionnement **STOP**.

Pour rendre muet l'avertissement-STOP

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Maintenez enfoncée la touche ∧ ou la touche ∨ pendant 3 secondes. Votre pompe à insuline émet** une mélodie après les 3 secondes et l'avertissement-**STOP** est rendu muet.

** Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

5.2 Programmer un bolus

La quantité de bolus est déterminée par les recommandations de l'équipe médicale chargée de votre suivi, votre glycémie, votre régime alimentaire et votre niveau d'activité.

Attention : La quantité d'insuline administrée sur une certaine période n'est pas limitée par votre pompe à insuline. Cela signifie que plusieurs bolus peuvent être programmés consécutivement.

Attention : Une programmation inappropriée de votre pompe à insuline entraînera une administration incorrecte d'insuline. Votre pompe à insuline doit être programmée avec votre configuration personnelle avant de démarrer le traitement. N'utilisez pas votre pompe à insuline sans connaître votre configuration personnelle. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle. Rapprochez-vous de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de connaître l'heure d'administration, ainsi que la quantité d'insuline et le type de bolus à administrer. Soyez certain de bien connaître votre ratio insuline/glucide et votre facteur de correction de glycémie.

Votre pompe à insuline permet d'administrer trois types de bolus :

- le bolus direct (administration rapide)
- le bolus déroulant (défilement rapide/administration rapide)
- le bolus retard (administration sur une période de temps prédéfinie)

Revoir l'historique des bolus

L'heure, la date et la quantité des 10 derniers bolus peuvent être revues dans l'historique des bolus.
Veuillez vous reporter à la section 6.1.1 « Revoir l'historique des bolus » pour plus d'informations.

5.2.1 Bolus direct

La fonction bolus direct ne nécessite que l'usage des touches ⓐ et ⓥ.

Pour programmer un bolus direct

Si vous démarrez avec la touche ⓥ :

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez sur la touche ⓥ pendant 3 secondes pour activer la fonction bolus direct. Votre pompe à insuline émet** une mélodie et une longue vibration.

3. Dans un délai de 5 secondes, appuyez sur la touche ⓐ à plusieurs reprises jusqu'à atteindre la quantité de bolus désiré.
   Chaque pression de la touche ⓐ ajoute un incrément de bolus à la quantité de bolus (la configuration standard est de 0,5 unité* ; pour d'autres incréments de bolus, veuillez vous reporter à la section 6.6 «Ajuster l'incrément de bolus »).
   Votre pompe à insuline émet** un signal sonore et vibre à chaque pression de la touche ⓐ pendant la programmation.
   Appuyez une fois sur la touche ⓥ pour ramener la quantité de bolus à 0,0 unité si nécessaire. La pompe à insuline émet une mélodie et une longue vibration.

4. 7 secondes après la dernière pression de la touche ⓐ, votre pompe à insuline confirme la quantité totale de bolus en émettant un signal sonore** et une vibration moyenne pour chaque incrément de bolus programmé.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

** Si les signaux sonores ont été désactivés, votre pompe à insuline se contentera de vibrer lors de la confirmation.

5. 5 secondes après la confirmation, votre pompe à insuline émet** trois signaux sonores et démarre l'administration de la quantité totale de bolus programmée.

Si vous démarrez avec la touche ⓐ:

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez sur la touche ⓐ pendant 3 secondes pour activer la fonction bolus direct.
   Votre pompe à insuline émet** une mélodie et une longue vibration.

3. Dans un délai de 5 secondes, appuyez sur la touche ⓥ à plusieurs reprises jusqu'à atteindre la quantité de bolus désiré.
   Chaque pression de la touche ⓥ ajoute un incrément de bolus à la quantité de bolus (la configuration standard est de 0,5 unité* ; pour d'autres incréments de bolus, veuillez vous reporter à la section 6.6 «Ajuster l'incrément de bolus »).
   Votre pompe à insuline émet** un signal sonore et vibre à chaque pression de la touche ⓥ pendant la programmation.
   Appuyez une fois sur la touche ⓐ pour ramener la quantité de bolus à 0,0 unité si nécessaire. La pompe à insuline émet une mélodie et une longue vibration.

4. 7 secondes après la dernière pression de la touche ⓥ, votre pompe à insuline confirme la quantité totale de bolus en émettant un signal sonore** et une vibration moyenne pour chaque incrément de bolus programmé.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

** Si les signaux sonores ont été désactivés, votre pompe à insuline se contentera de vibrer lors de la confirmation.

5. 5 secondes après la confirmation, votre pompe à insuline émet** trois signaux sonores et démarre l'administration de la quantité totale de bolus programmée.

Pour annuler un bolus direct

Pendant la programmation :

Appuyez sur la touche ⓥ ou la touche ⓐ (selon la touche utilisée au départ, vous devez utiliser l'autre touche) pour ramener la quantité de bolus à 0,0 unité.
Votre pompe à insuline émet** une mélodie et une longue vibration.

Si aucun nouveau bolus n'est programmé, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode **MARCHE** qu'après 5 secondes.
Aucun bolus n'est administré !

Pendant ou après la confirmation :

Appuyez sur la touche ⓥ ou la touche ⓐ pour interrompre la confirmation.
Votre pompe à insuline revient immédiatement en mode de fonctionnement **MARCHE**.
Une « Alarme A8 : Annulation du bolus » se produit.
Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓒ.

Veuillez vous reporter à la section 7.1.8 « Alarme A8 : Annulation du bolus » pour plus d'informations.
Aucun bolus n'est administré !

** Si les signaux sonores ont été désactivés, votre pompe à insuline se contentera de vibrer lors de la confirmation.

Pendant l'administration d'un bolus :

Si l'administration du bolus a commencé, elle peut être annulée à tout moment en appuyant sur la touche ⓥ ou la touche ⓐ pendant 3 secondes, après quoi votre pompe à insuline émet* une mélodie et une «Alarme A8 : Annulation du bolus» se produit.
Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓒ.

Veuillez vous reporter à la section 7.1.8 « Alarme A8 : Annulation du bolus » pour plus d'informations.

La quantité de bolus administrée avant l'annulation peut être revue dans l'historique des bolus.
Veuillez vous reporter à la section 6.1.1 « Revoir l'historique des bolus » pour plus d'informations.

5.2.2 Bolus déroulant

La fonction bolus déroulant vous permet de programmer la quantité de bolus par incréments de 0,1 unité. « Bolus déroulant » signifie que lorsque vous maintenez la touche ⓐ ou la touche ⓥ enfoncée, la quantité de bolus augmente ou diminue continuellement jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

i

Information : Lorsque vous utilisez la fonction bolus déroulant, la quantité de bolus programmée n'est confirmée ni par des signaux sonores, ni par des vibrations. L'administration du bolus débute immédiatement après la confirmation de la quantité programmée.

* Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

Pour programmer un bolus déroulant

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez une fois sur la touche ⓑ pour sélectionner le menu bolus.
   Le dernier bolus de l'historique des bolus est affiché à l'écran. Veuillez vous reporter à la section 6.1.1 « Revoir l'historique des bolus » pour plus d'informations.

3. Validez avec la touche ⓒ.

4. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ pour augmenter ou la touche ⓓ pour diminuer la quantité de bolus.

5. Vérifiez la quantité de bolus programmée à l'écran.

6. Appuyez sur la touche ⓒ dans un délai de 20 secondes* pour valider et démarrer l'administration d'insuline.
   Votre pompe à insuline émet** une mélodie suivie de trois sons brefs. L'administration débute immédiatement, sans signaux sonores ni vibrations de confirmation.

Information : Si la touche ⓒ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique) et aucun bolus n'est administré.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

** Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

Pour annuler un bolus déroulant

Pendant la programmation :

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
  Aucun bolus n'est administré !

- Amenez la quantité de bolus à 0,0 unité en appuyant sur/maintenant enfoncée (défilement rapide) la touche ⓥ.

Appuyez sur la touche ⓥ, votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.
Aucun bolus n'est administré !

Pendant l'administration d'un bolus :

Si l'administration du bolus déroulant a commencé, elle peut être annulée à tout moment en appuyant sur la touche ⓥ ou la touche ⓐ pendant 3 secondes. Votre pompe à insuline émet** une mélodie et une «Alarme A8 : Annulation du bolus » se produit.

Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓥ.
Veuillez vous reporter à la section 7.1.8 « Alarme A8 : Annulation du bolus » pour plus d'informations.

La quantité de bolus administrée avant l'annulation peut être revue dans l'historique des bolus. Veuillez vous reporter à la section 6.1.1 « Revoir l'historique des bolus » pour plus d'informations.

** Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

5.2.3 Bolus retard

La fonction bolus retard vous permet de programmer l'administration d'une quantité de bolus répartie sur une période de temps. La durée de l'administration du bolus peut être programmée par intervalles de 15 minutes jusqu'à quatre heures. L'administration débute immédiatement après la confirmation.
Cette fonction peut être précieuse lors de repas longs, à des dîners ou des réceptions, ou en présence d'aliments dont la digestion est lente (par ex. la pizza). L'utilisation du bolus retard peut être appropriée chez les personnes souffrant de gastroparésie (digestion retardée).

Information : Discutez de l'utilisation d'un bolus retard avec votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Information : Lorsque vous utilisez la fonction bolus retard, la quantité de bolus programmée n'est confirmée ni par des signaux sonores, ni par des vibrations. L'administration du bolus débute immédiatement après la confirmation de la quantité et de la durée programmées.

Information : Pendant l'administration d'un bolus retard, vous ne pouvez pas programmer en plus un bolus direct ni un bolus déroulant.

Pour programmer un bolus retard

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez une fois sur la touche ⓔ pour sélectionner le menu bolus.
   Le dernier bolus de l'historique des bolus est affiché à l'écran. Veuillez vous reporter à la section 6.1.1 « Revoir l'historique des bolus » pour plus d'informations.

3. Validez avec la touche ⓥ.

4. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ pour augmenter ou la touche ⓥ pour diminuer la quantité de bolus.

5. Appuyez sur la touche ⓜ pour passer à la durée du bolus.

6. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche a pour allonger ou la touche ⓥ pour raccourcir la durée d'administration du bolus.

Information : Si vous programmez une durée d'administration de 00:00, un bolus déroulant normal est administré.

Information : En programmant d'abord la durée, puis la quantité de bolus, vous pouvez éviter l'administration d'un bolus déroulant à la place d'un bolus retard.

Vous pouvez aller et venir entre les programmations de la durée d'administration et de la quantité de bolus en appuyant sur la touche ⓜ, si nécessaire.

7. Vérifiez la quantité de bolus et sa durée programmées à l'écran.

8. Appuyez sur la touche ⓥ dans un délai de 20 secondes* pour valider et démarrer l'administration d'insuline.
   Votre pompe à insuline émet** une mélodie suivie de trois sons brefs et passe en mode de fonctionnement **MARCHE**. L'administration du bolus retard démarre.
   La durée et la quantité restantes pour le bolus sont affichées à l'écran jusqu'à ce que le bolus retard ait été administré dans son intégralité.

Information : Si la touche ⓥ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique) et aucun bolus n'est administré.

Pour annuler un bolus retard

Pendant la programmation :

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
  Aucun bolus n'est administré !

- Amenez la quantité de bolus à 0,0 unité en appuyant sur/maintenant enfoncée (défilement rapide) la touche ⓧ.

Appuyez sur la touche ⓥ, votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.
Aucun bolus n'est administré !

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

** Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

Pendant l'administration d'un bolus :

Si l'administration du bolus retard a débuté, elle peut être annulée en plaçant votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**.
Ceci annule l'administration du bolus et une « Alarme A8 : Annulation du bolus » se produit.

Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓ et placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur la touche ⏻ et la touche ✓).
Veuillez vous reporter à la section 7.1.8 « Alarme A8 : Annulation du bolus » pour plus d'informations.

La quantité de bolus administrée avant l'annulation peut être revue dans l'historique des bolus. Veuillez vous reporter à la section 6.1.1 « Revoir l'historique des bolus » pour plus d'informations.

Mise en garde : Après l'annulation d'un bolus retard, votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** pour poursuivre l'administration d'insuline.

5.3 Remplacer la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion

Attention : Ne remplacez jamais la cartouche et n'amorcez jamais le **set de perfusion lorsqu'il est inséré** dans votre corps. Vous risquez d'administrer une quantité incontrôlée d'insuline. Avec des sets de perfusion déconnectables, assurez-vous d'avoir déconnecté le set avant de le remplacer ou de l'amorcer.
Respectez toujours le mode d'emploi du set de perfusion que vous utilisez.

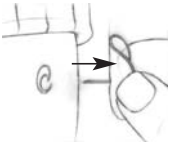
Mise en garde : La présence de bulles d'air dans la cartouche, dans l'adaptateur et dans le set de perfusion entraîne l'administration d'air au lieu d'insuline. Votre organisme ne recevra alors pas la quantité d'insuline requise. Le déclenchement de l'« Erreur E4 : Occlusion » peut être retardé.
Évacuez ces bulles lors du remplissage de la cartouche et/ou de l'amorçage du set de perfusion. Assurez-vous que le set de perfusion n'est pas relié à votre organisme.
L'insuline froide pourrait libérer de l'air lors de son réchauffement. N'utilisez que de l'insuline à température ambiante lors du remplissage de la cartouche et de l'amorçage du set de perfusion.
Inspectez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, afin de vous assurer de l'absence de bulles d'air. Éliminez toutes les bulles d'air et, si nécessaire, remplacez les composants du système.

Mise en garde : Procédez toujours avec des mains propres. Afin d'être certain(e) que le compartiment à cartouche reste toujours propre, veillez à vous trouver dans un environnement propre pour remplacer la cartouche et l'adaptateur et vérifiez toujours que le compartiment à cartouche ne contient pas de particules sales. Évitez tout contact de votre pompe à insuline, du set de perfusion et en particulier des éléments de connexion de votre pompe à insuline, avec des produits de santé ou de beauté (par ex. antiseptiques, crèmes antibiotiques, savons, parfums, déodorants, lotions corporelles ou tout autre produit cosmétique). Ils pourraient endommager ces pièces.

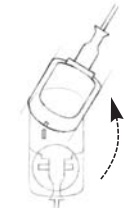
Pour remplacer la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion

1. Ayez le matériel suivant à disposition :
   - Votre pompe à insuline
   - Une nouvelle cartouche, un nouvel adaptateur et un nouveau set de perfusion
   - Un nouveau pansement, si vous le souhaitez
   - Un désinfectant

2. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**.



3. Retirez votre set de perfusion de l'épiderme.



4. Faites pivoter l'adaptateur en position « Introduire ».

5. Retirez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion de votre pompe à insuline et jetez-les dans un récipient prévu à cet effet.

Attention : Votre pompe à insuline a été conçue pour être utilisée avec des sets de perfusion Accu-Chek. L'utilisation d'autres sets de perfusion peut mettre votre santé en danger et invalider la garantie. **Les sets de perfusion sont des produits stériles à usage unique.**La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **N'utilisez pas un produit stérile si l'emballage est endommagé.**
Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.

6. Équipez votre pompe à insuline avec la nouvelle cartouche, le nouvel adaptateur et le nouveau set de perfusion.
   Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.

5.4 Remplacer l'adaptateur et le set de perfusion

Attention : Ne remplacez jamais la cartouche et n'amorcez jamais le **set de perfusion lorsqu'il est inséré** dans votre corps. Vous risquez d'administrer une quantité incontrôlée d'insuline. Avec des sets de perfusion déconnectables, assurez-vous d'avoir déconnecté le set avant de l'amorcer. Respectez toujours le mode d'emploi du set de perfusion que vous utilisez.

Mise en garde : La présence de bulles d'air dans la cartouche, dans l'adaptateur et dans le set de perfusion entraîne l'administration d'air au lieu d'insuline. Votre organisme ne recevra alors pas la quantité d'insuline requise. Le déclenchement de l'« Erreur E4 : Occlusion » peut être retardé. Évacuez ces bulles lors du remplissage de la cartouche et/ou de l'amorçage du set de perfusion. Assurez-vous que le set de perfusion n'est pas relié à votre organisme.

L'insuline froide pourrait libérer de l'air lors de son réchauffement. N'utilisez que de l'insuline à température ambiante lors du remplissage de la cartouche et de l'amorçage du set de perfusion.

Inspectez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, afin de vous assurer de l'absence de bulles d'air. Éliminez toutes les bulles d'air et, si nécessaire, remplacez les composants du système.

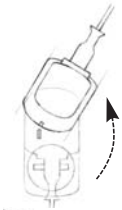
Mise en garde : Procédez toujours avec des mains propres. Évitez tout contact de votre pompe à insuline, du set de perfusion et en particulier des éléments de connexion de votre pompe à insuline, avec des produits de santé ou de beauté (par ex. antiseptiques, crèmes antibiotiques, savons, parfums, déodorants, lotions corporelles ou tout autre produit cosmétique). Ils pourraient endommager ces pièces.

Pour remplacer l'adaptateur et le set de perfusion

1. Ayez le matériel suivant à disposition :
   - Votre pompe à insuline
   - Un nouvel adaptateur et un nouveau set de perfusion
   - Un nouveau pansement, si vous le souhaitez
   - Un désinfectant

2. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**.

3. Retirez votre set de perfusion de l'épiderme.



4. Faites pivoter l'adaptateur en position « Introduire ».

5. Retirez l'adaptateur et le set de perfusion de votre pompe à insuline et jetez-les dans un récipient prévu à cet effet.

Attention : Votre pompe à insuline a été conçue pour être utilisée avec des sets de perfusion Accu-Chek. L'utilisation d'autres sets de perfusion peut mettre votre santé en danger et invalider la garantie. **Les sets de perfusion sont des produits stériles à usage unique.**La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **N'utilisez pas un produit stérile si l'emballage est endommagé.**
Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.

6. Équipez votre pompe à insuline avec le nouvel adaptateur et le nouveau set de perfusion.
   Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.

5.5 Remplacer le set de perfusion

Attention : Ne remplacez jamais la cartouche et n'amorcez jamais le **set de perfusion lorsqu'il est inséré** dans votre corps. Vous risquez d'administrer une quantité incontrôlée d'insuline. Avec des sets de perfusion déconnectables, assurez-vous d'avoir déconnecté le set avant de l'amorcer. Respectez toujours le mode d'emploi du set de perfusion que vous utilisez.

Mise en garde : La présence de **bulles d'air** dans la cartouche, dans l'adaptateur et dans le set de perfusion entraîne l'administration d'air au lieu d'insuline. Votre organisme ne recevra alors pas la quantité d'insuline requise. Le déclenchement de l'« Erreur E4 : Occlusion » peut être retardé.
Évacuez ces bulles lors du remplissage de la cartouche et/ou de l'amorçage du set de perfusion. Assurez-vous que le set de perfusion n'est pas relié à votre organisme.
L'insuline froide pourrait libérer de l'air lors de son réchauffement. N'utilisez que de l'insuline à température ambiante lors du remplissage de la cartouche et de l'amorçage du set de perfusion.
Inspectez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion au minimum toutes les trois heures pendant la journée et avant de vous coucher, afin de vous assurer de l'absence de bulles d'air. Éliminez toutes les bulles d'air et, si nécessaire, remplacez les composants du système.

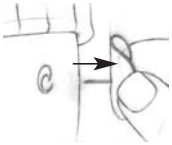
Mise en garde : Procédez toujours avec des mains propres. Évitez tout contact de votre pompe à insuline, du set de perfusion et en particulier des éléments de connexion de votre pompe à insuline, avec des produits de santé ou de beauté (par ex. antiseptiques, crèmes antibiotiques, savons, parfums, déodorants, lotions corporelles ou tout autre produit cosmétique). Ils pourraient endommager ces pièces.

Mise en garde : Si le luer entre le set de perfusion et l'adaptateur ne peut pas être dévissé à la main, il est recommandé d'utiliser la clé à piles. Cette clé possède une encoche qui s'adapte à la plupart des luers de sets de perfusion. N'utilisez la clé à piles Disetronic que pour dévisser. Ne l'utilisez jamais pour fixer le set de perfusion.

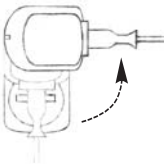
Pour ne remplacer que le set de perfusion

1. Ayez le matériel suivant à disposition :
   - Votre pompe à insuline
   - Un nouveau set de perfusion
   - Un nouveau pansement, si vous le souhaitez
   - Un désinfectant

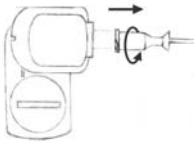
2. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**.



3. Retirez votre set de perfusion de l'épiderme.



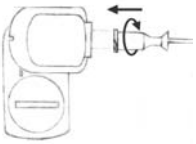
4. Faites pivoter l'adaptateur en position « Assurer ».



5. Retirez le set de perfusion de l'adaptateur et jetez-le dans un récipient prévu à cet effet.

   La clé à piles peut être utilisée pour dévisser le luer entre le set de perfusion et l'adaptateur si cette opération ne peut être effectuée à la main.

Attention : Votre pompe à insuline a été conçue pour être utilisée avec des sets de perfusion Accu-Chek. L'utilisation d'autres sets de perfusion peut mettre votre santé en danger et invalider la garantie. **Les sets de perfusion sont des produits stériles à usage unique.** La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **N'utilisez pas un produit stérile si l'emballage est endommagé.**
Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Procédez toujours avec des mains propres.



6. Équipez votre pompe à insuline avec le nouveau set de perfusion.
   Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.

6 Programmer d'autres fonctions (fonctions spéciales)

Cette section comprend :

6.1 Revoir les données en mémoire
- 6.1.1 Revoir l'historique des bolus
- 6.1.2 Revoir l'historique des totaux journaliers
- 6.1.3 Revoir l'historique des alarmes et des erreurs

6.2 Sélectionner votre profil de débits de base

6.3 Programmer un débit de base temporaire

6.4 Arrêt automatique

6.5 Ajuster le volume des signaux sonores

6.6 Ajuster l'incrément de bolus

6.7 Bloquer ou libérer la programmation des débits de base et la sélection d'un profil

6.8 Le verrouillage des touches (KeyLock)
- 6.8.1 Activer ou désactiver le verrouillage des touches (KeyLock)
- 6.8.2 Libérer le verrouillage des touches

6.9 Voir le temps restant

6.10 Transfert des données

Attention : Une programmation inappropriée de votre pompe à insuline entraînera une administration incorrecte d'insuline. Votre pompe à insuline doit être programmée avec votre configuration personnelle avant de démarrer le traitement. N'utilisez pas votre pompe à insuline sans connaître votre configuration personnelle. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle. Rapprochez-vous de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de connaître l'heure d'administration, ainsi que la quantité d'insuline et le type de bolus à administrer. Soyez certain de bien connaître votre ratio insuline/glucide et votre facteur de correction de glycémie.

6.1 Revoir les données en mémoire

La mémoire des données de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus vous permet de revoir des événements spécifiques tels que :

1. Historique des bolus : les 10 derniers bolus
2. L'historique des totaux journaliers : les 7 derniers totaux journaliers
3. L'historique des alarmes et des erreurs : les 10 dernières alarmes et erreurs
4. La mémoire des événements : les 1400 derniers événements

Les 1400 derniers événements (représentant environ 90 jours d'une utilisation continue normale) sont conservés dans la mémoire de votre pompe à insuline. La mémoire des données peut être transférée sur un PC en utilisant le programme DiaLog ou d'autres logiciels. Les 1400 événements ne peuvent pas être affichés sur l'écran de la pompe à insuline.

6.1.1 Revoir l'historique des bolus

L'historique des bolus vous permet de revoir les 10 derniers bolus administrés, à partir du plus récent dans l'ordre chronologique.

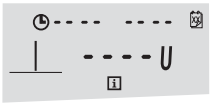
Pour revoir l'historique des bolus

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez une fois sur la touche ⓑ pour revoir le dernier bolus administré avec la quantité de bolus, l'heure et la date de l'administration.
   Dans le cas d'un bolus retard, l'heure à laquelle l'administration s'est achevée est affichée.

3. Appuyez sur la touche ⓥ pour revoir le bolus précédent.

4. Utilisez la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour revoir les autres bolus.



S'il y a moins de 10 bolus dans l'historique des bolus, des tirets s'affichent à l'écran.

5. Appuyez deux fois sur la touche ⓒ pour revenir en mode de fonctionnement **MARCHE**, ou appuyez six fois sur la touche ⓜ pour revoir directement l'historique des totaux journaliers.

Information : Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).

6.1.2 Revoir l'historique des totaux journaliers

L'historique des totaux journaliers vous permet de revoir les 7 derniers totaux journaliers (de minuit à minuit) d'administration d'insuline (taux de base et bolus) en commençant par le plus récent dans l'ordre chronologique.

Pour revoir l'historique des totaux journaliers

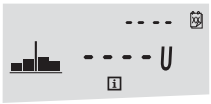
1. Assurez-vous que votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

2. Appuyez sept fois sur la touche ⓔ pour revoir le total journalier actuel (insuline administrée depuis minuit).

3. Appuyez sur la touche ⓥ pour revoir le total journalier précédent.

4. Utilisez la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour revoir les autres totaux journaliers.



S'il y a moins de 7 totaux journaliers dans l'historique, des tirets s'affichent à l'écran.

5. Appuyez sur la touche ⓒ pour revenir en mode de fonctionnement **MARCHE**, ou appuyez une fois sur la touche ⓔ pour revoir directement l'historique des alarmes et des erreurs.

Information : Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).

6.1.3 Revoir l'historique des alarmes et des erreurs

L'historique des alarmes et des erreurs vous permet de revoir les 10 dernières alarmes ou erreurs, en commençant par la plus récente dans l'ordre chronologique.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

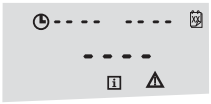
Pour revoir l'historique des alarmes et des erreurs

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez huit fois sur la touche ⓘ pour revoir la dernière alarme ou erreur à l'écran avec le code, l'heure et la date auxquelles elle est survenue.

3. Appuyez sur la touche ⓥ pour revoir l'alarme ou l'erreur précédente.

4. Appuyez sur la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour revoir les autres alarmes ou erreurs.



S'il y a moins de 10 alarmes ou erreurs dans l'historique, des tirets s'affichent à l'écran.

5. Appuyez sur la touche ⓒ pour revenir en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

6.2 Sélectionner votre profil de débits de base

Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus offre la possibilité de programmer deux profils de débits de base différents (A et B). Discutez de la programmation d'un second profil de débits de base avec votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi.
Si vous et votre médecin décidez qu'un second profil de débits de base n'est pas nécessaire, vous devez programmer les profils de débits de base A et B avec les mêmes débits de base horaires.
Veuillez vous reporter à la section 3.3 « Programmer les profils des débits de base » pour plus d'informations.

Attention : Vérifiez avec attention les deux profils de débits de base programmés lorsque vous passez d'un profil de débits de base à l'autre profil de débits de base. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle. Rapprochez-vous de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de connaître l'heure d'administration, ainsi que la quantité d'insuline et le type de bolus à administrer. Soyez certain de bien connaître votre ratio insuline/glucide et votre facteur de correction de glycémie.

Pour sélectionner un profil de débits de base

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez trois fois sur la touche ⓘ pour sélectionner le menu de changement de profil de débits de base.

3. Validez avec la touche ✓.
   Le profil de débits de base actif clignote (A ou B).

4. Appuyez sur la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour passer du profil de débits de base A au profil B ou inversement.

5. Appuyez sur la touche ✓ pour valider le profil désiré.
   Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si la touche ✓ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

6.3 Programmer un débit de base temporaire

Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus vous permet d'augmenter ou de diminuer temporairement votre débit de base.
Cette fonction est précieuse pour gérer les changements de besoins en insuline dus à une augmentation ou une diminution de l'activité physique, à une maladie ou au stress. Discutez de la programmation d'un débit de base temporaire avec votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Pour programmer un débit de base temporaire

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

2. Appuyez six fois sur la touche ⧉ pour sélectionner le menu de changement du débit de base temporaire.

3. Validez avec la touche ✓.
   Le pourcentage du débit de base temporaire clignote.

4. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⌃ pour augmenter ou la touche ⌄ pour diminuer le débit de base.
   Le débit de base programmé peut être augmenté ou diminué par incréments de 10 % (0 à 200 %), selon les besoins.

5. Appuyez sur la touche ⧉ pour passer à la durée.
   La durée de la dernière augmentation ou diminution clignote.

6. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⌃ pour allonger ou la touche ⌄ pour raccourcir la durée.
   La durée peut être programmée de 1 à 24 heures par intervalles d'une heure. (Dans cet exemple, une diminution temporaire de 10 % pendant 3 heures est programmée.)

   Vous pouvez aller et venir entre la programmation de la durée du débit de base temporaire et le pourcentage en appuyant sur la touche ⧉ pour effectuer des modifications de ces paramètres si nécessaire.

7. Vérifiez le pourcentage programmé et la durée du débit de base temporaire.

8. Validez le débit de base temporaire en appuyant sur la touche ✓ dans un délai de 20 secondes*.
   Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Information : Si la touche ✓ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Le débit de base temporaire n'est pas activé.

Information : Pendant l'administration, la durée et le pourcentage restants d'une augmentation ou d'une diminution sont continuellement affichés. Si un bolus retard est actif au même moment, seuls le temps et la quantité de bolus retard restants sont affichés. La durée et le pourcentage restants du débit de base temporaire sont visibles si vous sélectionnez le menu du débit de base temporaire en appuyant six fois sur la touche ⏻. À la fin d'un débit de base temporaire, une « Alarme A7 : Fin du débit de base temporaire » se produit. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓. Votre pompe à insuline reste en mode de fonctionnement **MARCHE**. Veuillez vous reporter à la section 7.1.7 « Alarme A7 : Fin du débit de base temporaire » pour plus d'informations.

Annuler un débit de base temporaire

Vous avez deux options pour annuler un débit de base temporaire. Avec l'option A, votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**. Avec l'option B, votre pompe à insuline passe en mode de fonctionnement **STOP** et l'administration d'insuline est arrêtée.

Option A

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

2. Appuyez six fois sur la touche ⓓ pour sélectionner le menu de changement du débit de base temporaire.

3. Validez avec la touche ⓒ.
   Le pourcentage du débit de base temporaire clignote.

4. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ ou ⓑ pour ramener le débit de base à 100 %.
   La durée ne doit pas être annulée tant que le débit de base est réglé sur 100 %.

5. Validez la modification en appuyant sur la touche ⓒ dans un délai de 20 secondes*.

Information : Si la touche ⓒ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Le débit de base temporaire précédemment enregistré reste inchangé et actif.

Mise en garde : Votre pompe à insuline confirme l'annulation et une « Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé » se produit. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓒ.
Veuillez vous reporter à la section 7.1.6 « Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé » pour plus d'informations.

Option B

1. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP** en appuyant deux fois sur la touche ⓓ et une fois sur la touche ⓒ.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

!

Mise en garde : Votre pompe à insuline confirme l'annulation et une « Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé » se produit. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓒ. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⓜ et ⓒ) pour poursuivre l'administration d'insuline.
Veuillez vous reporter à la section 7.1.6 « Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé » pour plus d'informations. Si un bolus retard est actif au même moment, il est également annulé lorsque votre pompe à insuline est placée en mode **STOP**. Une « Alarme A8 : Annulation du bolus » se produit pour vous avertir que le bolus retard a également été annulé.
Appuyez une fois sur la touche ⓒ pour rendre muette l'alarme « Alarme A8 : Annulation du bolus ». Ce n'est qu'après l'arrêt de cette première alarme que « Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé » s'affiche à l'écran. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓒ. L'historique des alarmes et des erreurs enregistre les deux alarmes. Veuillez vous reporter aux sections 6.1.3 « Revoir l'historique des alarmes et des erreurs » et 7.1.8 « Alarme A8 : Annulation du bolus » pour plus d'informations.

6.4 Arrêt automatique

Cette fonction de sécurité déclenche une « Erreur E3 : Arrêt automatique » (votre pompe à insuline arrête l'administration d'insuline !) s'il n'est appuyé sur aucune touche dans un temps donné.

L'arrêt automatique n'est pas activé* dans la configuration standard. Il peut être totalement désactivé (OFF) ou programmé jusqu'à 24 heures par intervalles d'1 heure dans le menu RÉGLAGE ou en utilisant l'outil de programmation de la pompe DiaLog.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Pour programmer l'arrêt automatique

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez neuf fois sur la touche ⓜ pour sélectionner le menu RÉGLAGE.

3. Validez avec la touche ⓥ.

4. Appuyez une fois sur la touche ⓜ pour passer à la fonction arrêt automatique.

5. Validez avec la touche ⓥ.
   Le symbole correspondant à l'arrêt automatique clignote.

6. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement automatique) la touche ⓐ pour augmenter ou la touche ⓥ pour diminuer la durée de l'arrêt automatique par intervalles d'1 heure.

7. Si vous voulez désactiver la fonction arrêt automatique, appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement automatique) la touche ⓥ jusqu'à ce que OFF s'affiche à l'écran.

8. Validez avec la touche ⓥ.
   Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si la touche f n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

6.5 Ajuster le volume des signaux sonores

Votre pompe à insuline émet des signaux sonores lorsque vous appuyez sur une touche ou qu'une alarme ou une erreur se produit.

Le volume sonore est réglé sur 2 (normal)* dans la configuration standard. Le volume sonore peut être modifié dans le menu RÉGLAGE ou avec l'outil de programmation de la pompe DiaLog.

Il existe cinq niveaux de volume sonore :

0 pas de son (signaux muets)
1 bas
2 normal
3 fort
4 très fort

Information : Tous les signaux sonores peuvent être désactivés, à l'exception de ceux ayant une importance en termes de sécurité, correspondant par exemple à des alarmes et des erreurs. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne jamais désactiver totalement le volume des signaux sonores.

Pour ajuster le volume des signaux sonores

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches (KeyLock) est désactivé ou que les touches sont libérées.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

2. Appuyez neuf fois sur la touche ⓑ pour sélectionner le menu RÉGLAGE.

3. Validez avec la touche ⓒ.

4. Appuyez deux fois sur la touche ⓑ pour passer à la fonction volume des signaux sonores.

5. Validez avec la touche ⓒ.
   Le volume sonore actuellement programmé clignote.

6. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ pour augmenter ou la touche ⓓ pour diminuer le volume des signaux sonores.

7. Validez avec la touche ⓒ.
   Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si la touche ⓒ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

Information : Le volume de l'avertissement-**STOP** est indépendant du niveau de volume sonore programmé. Il retentira toujours au volume maximal.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

6.6 Ajuster l'incrément de bolus

L'incrément de bolus pour la fonction bolus direct est fixé à 0.5 unité* par pression de touche dans la configuration standard. Cet incrément de bolus peut être réglé sur 0,1, 0,2, 0,5 ou 1,0 unité dans le menu RÉGLAGE ou en utilisant l'outil de programmation de la pompe DiaLog.

Pour ajuster l'incrément de bolus

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées et que la fonction n'est pas bloquée en utilisant l'outil de programmation de la pompe DiaLog.

2. Appuyez neuf fois sur la touche ⓜ pour sélectionner le menu RÉGLAGE.

3. Validez avec la touche ⓞ.

4. Appuyez trois fois sur la touche ⓜ pour passer à la fonction incrément de bolus.

5. Validez avec la touche ⓞ.
   L'incrément de bolus actuel clignote.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

6. Appuyez sur/maintenez enfoncée (défilement rapide) la touche ⓐ pour augmenter ou la touche ⓥ pour diminuer l'incrément de bolus.

7. Validez avec la touche ⓒ.
   Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si la touche ⓒ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

6.7 Bloquer ou libérer la programmation des débits de base et la sélection d'un profil

Dans la configuration standard de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, vous pouvez programmer vos débits de base et sélectionner votre profil de débits de base*. Ces fonctions peuvent être bloquées si on le souhaite. Lorsque ces fonctions sont bloquées, les débits de base et le profil de débits de base ne peuvent pas être modifiés.

Pour bloquer ou libérer la programmation des débits de base et la sélection d'un profil

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez neuf fois sur la touche ⓜ pour sélectionner le menu RÉGLAGE.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

3. Validez avec la touche ⓒ.

4. Appuyez quatre fois sur la touche ⓓ pour passer à la fonction bloquer/libérer les débits de base et le profil.

5. Validez avec la touche ⓒ.
   Le symbole de cadenas clignote.

6. Appuyez sur la touche ⓐ ou la touche ⓑ pour bloquer ou libérer le débit de base et le profil.

   Bloqué Libéré

7. Validez avec la touche ⓒ.
   Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si la touche ⓒ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

6.8 Le verrouillage des touches (KeyLock)

Votre pompe à insuline est équipée d'une fonction unique de verrouillage des touches, qui peut être activée ou désactivée.
La fonction de verrouillage des touches vous permet de bloquer les commandes des quatre touches et constitue une mesure de sécurité supplémentaire contre une activation non intentionnelle des fonctions de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus (par exemple par des enfants, durant le sommeil, lors de la pratique de sports, etc.).

Mise en garde : Si le verrouillage des touches est activé, votre pompe à insuline bloque automatiquement les quatre touches pendant 10 secondes après le passage de votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE**. Ce verrouillage automatique des touches est inactif tant qu'une programmation de votre pompe à insuline est en cours ou pendant que votre pompe à insuline administre un bolus direct ou déroulant.

Mise en garde : Lorsque le verrouillage des touches est activé, les touches doivent être temporairement libérées avant qu'il soit possible de désactiver cette fonction ou de réaliser toute autre opération de programmation de votre pompe à insuline.
Le verrouillage des touches est désactivé* dans la configuration standard. Il ne peut être modifié que dans le menu RÉGLAGE.

6.8.1 Activer ou désactiver le verrouillage des touches (KeyLock)

Pour activer ou désactiver le verrouillage des touches (KeyLock)

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez neuf fois sur la touche ⓜ pour sélectionner le menu RÉGLAGE.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline.

3. Validez avec la touche ⓒ.

4. Appuyez cinq fois sur la touche ⓜ pour passer à la fonction verrouillage des touches.

5. Validez avec la touche ⓒ.
   Le symbole de verrouillage des touches clignote.

6. Appuyez sur la touche ⓐ ou la touche ⓥ pour activer ou désactiver le verrouillage des touches :
   - → Verrouillage des touches désactivé
   - → Verrouillage des touches activé

7. Validez avec la touche ⓒ.
   Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Information : Si la touche ⓒ n'est pas pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).
Il n'y a aucune modification de vos paramètres.

Option A

Vous venez d'activer le verrouillage des touches :

8. Le verrouillage automatique des touches (10 secondes) permet la poursuite de la programmation de votre pompe à insuline si vous appuyez sur une touche quelle qu'elle soit avant la fin de cette période de verrouillage.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline.

9. Si vous n'appuyez sur aucune touche, votre pompe à insuline bloque automatiquement les quatre touches après les 10 secondes. Elle émet** ensuite trois signaux sonores et le symbole de verrouillage des touches s'affiche à l'écran.

Option B

Vous venez de désactiver le verrouillage des touches :

8. Vous pouvez utiliser votre pompe à insuline comme d'habitude.

6.8.2 Libérer le verrouillage des touches

Pour programmer votre pompe à insuline alors que le verrouillage des touches est activé, il est possible de libérer temporairement les touches sans désactiver le verrouillage. Si le verrouillage des touches est activé, votre pompe à insuline bloque automatiquement les quatre touches pendant 10 secondes après le passage de votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE**.

Pour libérer le verrouillage des touches

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE** et que le verrouillage des touches est activé et les touches sont bloquées.

2. Maintenez la touche ⓔ et la touche ⓥ enfoncées simultanément pendant 3 secondes.
   Votre pompe à insuline émet** un signal sonore unique lorsque la pression simultanée des touches est acceptée et émet** une mélodie pour confirmer que le verrouillage des touches a été libéré.

** Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

Le symbole de verrouillage des touches s'efface et vous pouvez utiliser votre pompe à insuline comme d'habitude.

Si votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** ou **MARCHE** et s'il n'est appuyé sur aucune autre touche, votre pompe à insuline bloque automatiquement les touches au bout de 10 secondes et émet**, selon son mode de fonctionnement, un ou trois signaux sonores.

6.9 Voir le temps restant

Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est équipée de deux compteurs.

Le premier compteur (t1) est activé dans la configuration standard de votre pompe à insuline. Il fait le décompte des jours restants jusqu'à la Fin de fonctionnement. S'il reste 56 jours* avant la Fin de fonctionnement, votre pompe à insuline l'indique par une « Alarme A5 : Fin de fonctionnement ». Le symbole t1 reste à l'écran en tant que rappel. Ceci vous permet d'avoir suffisamment de temps pour planifier la poursuite de votre traitement au moyen de la pompe à insuline. Lorsque le temps restant du compteur t1 atteint zéro, une « Erreur E5 : Fin de fonctionnement » se produit et votre pompe à insuline passe en mode de fonctionnement **STOP**. Vous ne pouvez plus la ramener en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Le second compteur (t2) n'est pas activé dans la configuration standard de votre pompe à insuline.
C'est un compteur de réserve, qui peut être activé par le service client local pour les pompes à insuline ou par l'équipe médicale chargée de votre suivi grace à l'outil de programmation de la pompe DiaLog PRO. Ce compteur est généralement utilisé pour limiter la durée de fonctionnement d'une pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus de prêt ou d'essai. Lorsqu'il est activé, les paramètres programmés entraînent une « Alarme A5 : Alarme fin de fonctionnement » pour le compteur t2 et une « Erreur E5 : Fin de fonctionnement » pour le compteur t2.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline
** Les signaux sonores ne sont émis que s'ils n'ont pas été désactivés.

Le temps restant (en jours) jusqu'à la survenue de « Erreur E5 : Fin de fonctionnement » pour le compteur t1 ou t2 peut être revu à tout moment dans le menu RÉGLAGE. Veuillez vous reporter aux section 7.1.5 « Alarme A5 : Alarme fin de fonctionnement » et 7.2.5 « Erreur E5 : Fin de fonctionnement » pour plus d'informations.

Pour revoir le temps restant

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement MARCHE et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez neuf fois sur la touche ⓓ pour sélectionner le menu RÉGLAGE.

3. Validez avec la touche ⓒ.

4. Appuyez six fois sur la touche ⓓ pour revoir le temps restant pour le compteur t1.

5. Appuyez de nouveau une fois sur la touche ⓓ pour revoir le temps restant pour le compteur t2.

Vous avez deux options pour quitter le menu RÉGLAGE depuis l'affichage des compteurs :

Option A

1. Appuyez sur la touche ⓓ jusqu'à ce que « End » s'affiche à l'écran.

2. Appuyez sur la touche ⓞ pour quitter le menu RÉGLAGE et revenir en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Option B

Si aucune touche n'est pressée dans un délai de 20 secondes*, votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **MARCHE** (rétablissement automatique).

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

6.10 Transfert des données

La mémoire des données de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus enregistre les 1400 derniers événements (c.-à-d. les alarmes et erreurs, la programmation des opérations et les quantités d'insuline administrées). Ces 1400 événements correspondent approximativement à 90 jours d'utilisation. La mémoire des données peut être transférée à un PC en utilisant l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

L'interface à infra-rouge intégrée dans le couvercle de votre pompe à insuline permet un transfert des données sans avoir recours à un câble depuis votre pompe à insuline jusqu'à un PC.
Veuillez vous reporter aux manuels de référence de l'outil de programmation de la pompe DiaLog pour obtenir des instructions plus précises quant à l'utilisation de ce programme de transfert des données.

Pour activer le transfert des données depuis votre pompe à insuline

1. Assurez-vous que votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** et que le verrouillage des touches est désactivé ou que les touches sont libérées.

2. Appuyez quatre fois sur la touche ⓓ pour sélectionner la fonction transfert des données.

3. Validez avec la touche ⓒ.
   L'interface à infra-rouge intégrée est active et votre pompe à insuline est prête pour le transfert des données.

Votre pompe à insuline revient automatiquement en mode de fonctionnement **STOP** environ 15 minutes après le dernier transfert de données. Vous pouvez également appuyer sur la touche ⓒ pour ramener votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**.

7 Alarmes et erreurs

Cette section comprend :

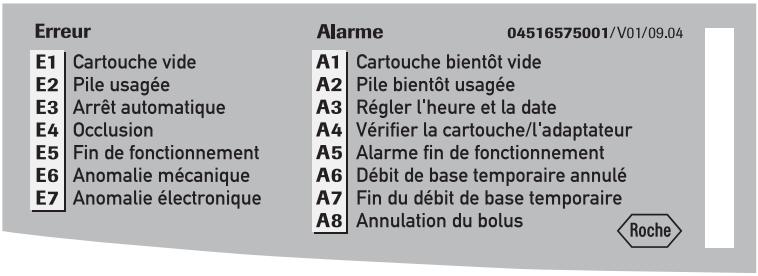
7.1 Vue d'ensemble des alarmes

7.1.1 Alarme A1 : Cartouche bientôt vide
7.1.2 Alarme A2 : Pile bientôt usagée
7.1.3 Alarme A3 : Régler l'heure et la date
7.1.4 Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur
7.1.5 Alarme A5 : Alarme fin de fonctionnement
7.1.6 Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé
7.1.7 Alarme A7 : Fin du débit de base temporaire
7.1.8 Alarme A8 : Annulation du bolus

7.2 Vue d'ensemble des erreurs

7.2.1 Erreur E1 : Cartouche vide
7.2.2 Erreur E2 : Pile usagée
7.2.3 Erreur E3 : Arrêt automatique
7.2.4 Erreur E4 : Occlusion
7.2.5 Erreur E5 : Fin de fonctionnement
7.2.6 Erreur E6 : Anomalie mécanique
7.2.7 Erreur E7 : Anomalie électronique

Liste des codes d'alarme et d'erreur figurant au dos de votre pompe à insuline



Erreur	
E1	Cartouche vide
E2	Pile usagée
E3	Arrêt automatique
E4	Occlusion
E5	Fin de fonctionnement
E6	Anomalie mécanique
E7	Anomalie électronique

Alarme	
A1	Cartouche bientôt vide
A2	Pile bientôt usagée
A3	Régler l'heure et la date
A4	Vérifier la cartouche/l'adaptateur
A5	Alarme fin de fonctionnement
A6	Débit de base temporaire annulé
A7	Fin du débit de base temporaire
A8	Annulation du bolus

Alarmes et erreurs

Les alarmes (instructions d'avertissement) et les erreurs (messages d'erreur) sont affichées à l'écran et signalées tout d'abord par des vibrations, puis par une combinaison de vibrations et d'une succession de trois puis deux signaux sonores brefs.

Signaux vibrations :	~	~	~	~	etc.
Signaux sonores :			... ..	... ..	etc.

Information : Pour votre sécurité, même si les signaux sonores ont été désactivés, leur intensité restera maximale dans le cas des alarmes et des erreurs, de même que pour l'avertissement-**STOP**.

Chaque fois que votre pompe à insuline signale une alarme ou une erreur, deux étapes sont nécessaires pour confirmer sa prise en compte avant l'effacement de cette alarme ou de cette erreur.

1. Mettez fin aux signaux sonores et aux vibrations en appuyant sur la touche ✓. Le code de l'alarme ou de l'erreur reste affiché à l'écran.

2. Confirmez que vous avez vu et compris le code d'alarme ou d'erreur en appuyant de nouveau sur la touche ✓. Prenez les mesures appropriées si nécessaire. Une fois que vous avez confirmé l'alarme ou l'erreur, l'information de l'alarme est effacée de l'écran et ne reste que dans l'historique des alarmes et des erreurs et dans la mémoire des événements.

Si plus d'une alarme et/ou erreur surviennent en même temps, appuyez une fois sur la touche ✓ pour rendre muette la première alarme ou erreur à l'écran. Lorsque la première alarme ou erreur apparue a été rendue muette, l'information correspondante est effacée et l'alarme ou l'erreur suivante est affichée à l'écran et signalée par des vibrations et des signaux sonores. Appuyez encore une fois sur la touche ✓ pour rendre muette l'alarme ou erreur suivante. Seule la toute dernière alarme et/ou erreur doit être à la fois rendue muette et confirmée en appuyant deux fois sur la touche ✓.

7.1 Vue d'ensemble des alarmes

N°	Signification de l'alarme	Ce que vous devez faire	Page
A1	Cartouche bientôt vide	Arrêtez et confirmez l'alarme. Remplacez la cartouche avant qu'elle ne soit complètement vide.	142
A2	Pile bientôt usagée	Arrêtez et confirmez l'alarme. Remplacez la pile dans les prochaines 24 heures.	143
A3	Régler l'heure et la date	Arrêtez et confirmez l'alarme. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE**. Régler l'heure et la date dans le menu RÉGLAGE.	143
A4	Vérifier la cartouche / l'adaptateur	Arrêtez et confirmez l'alarme. Procédez comme indiqué à la section 7.1.4 «Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur».	144
A5 (t1 ou t2)	Alarme fin de fonctionnement	Arrêtez et confirmez l'alarme. Contactez le service client local pour les pompes à insuline afin de vous assurer de pouvoir poursuivre votre traitement au moyen de la pompe à insuline.	150
A6	Débit de base temporaire annulé	Arrêtez et confirmez l'alarme. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** si nécessaire. Assurez-vous que l'annulation était prévue et programmez un nouveau débit de base temporaire si nécessaire.	150
A7	Fin du débit de base temporaire	Arrêtez et confirmez l'alarme. Décidez si une nouvelle modification du débit de base temporaire est appropriée et programmez-la si nécessaire.	151
A8	Annulation du bolus	Arrêtez et confirmez l'alarme. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** si nécessaire. Assurez-vous que l'annulation était prévue et programmez un nouveau bolus si nécessaire.	152

Confirmation d'une alarme

Mise en garde : Arrêtez (rendez muette) une alarme en appuyant sur la touche ✓. Ceci arrête l'émission des signaux sonores et des vibrations. Le code de l'alarme reste affiché à l'écran. Confirmez que vous avez vu et compris l'alarme et effacez l'information de l'alarme de l'écran en appuyant de nouveau sur la touche ✓. Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE** ou **STOP**. Comme une alarme ne présente pas de caractère d'urgence, aucune mesure immédiate ne doit être prise. Néanmoins, en présence d'une « Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur », nous vous recommandons de contrôler immédiatement votre glycémie et de prendre les mesures correctives appropriées. Vous devez remplacer la pile ou la cartouche dès que possible si vous êtes en présence d'une « Alarme A2 : Pile bientôt usagée » ou d'une « Alarme A1 : Cartouche bientôt vide ».

7.1.1 Alarme A1 : Cartouche bientôt vide

Si l'insuline restant dans la cartouche atteint 20 unités*, une « Alarme A1 : Cartouche bientôt vide » se produit. Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus affiche que la cartouche est presque vide. Remplacez la cartouche au plus tôt.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Remplacez la cartouche avant qu'elle ne soit complètement vide. Veuillez vous reporter à la section 5.3 « Remplacer la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.

Dans la configuration standard de votre pompe à insuline, l'« Alarme A1 : Cartouche bientôt vide » est réglée sur 20 unités*.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

7.1.2 Alarme A2 : Pile bientôt usagée

Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus vérifie la tension de la pile avant chaque administration d'insuline (au moins toutes les 3 minutes). Si elle descend au-dessous d'une certaine valeur, une « Alarme A2 : Pile bientôt usagée » se produit. Remplacez la pile dans les prochaines 24 heures.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Remplacez la pile dans les prochaines 24 heures.
   Veuillez vous reporter à la section 3.1.2 « Remplacer la pile » pour plus d'informations.

7.1.3 Alarme A3 : Régler l'heure et la date

Si la pile est retirée pendant plus d'une heure, il peut être nécessaire de régler à nouveau l'heure et la date.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⏻ et ✓).
3. Régler l'heure et la date dans le menu RÉGLAGE.
   Veuillez vous reporter à la section 3.2 « Revoir ou régler l'heure et la date » pour plus d'informations.

7.1.4 Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur

Le capteur de pression de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus mesure continuellement la force exercée sur le piston de la cartouche. Cet élément détermine si une cartouche est présente dans le compartiment à cartouche et si l'adaptateur est correctement connecté. L'adaptateur lui-même comporte une valve, qui prévient toute administration incontrôlée d'insuline. Si cette valve est endommagée, une « Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit.
En cas de choc thermique, c'est-à-dire de diminution importante et rapide de la température, une « Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit.
Si l'administration d'insuline est empêchée par la présence d'une fuite dans la cartouche ou dans l'adaptateur, une « Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit.
Cette alarme survient également lorsque votre pompe à insuline est mise en route alors que le compartiment à cartouche est vide, lorsque l'adaptateur n'est pas connecté correctement, la tige filetée télescopique n'est pas en contact avec le piston de la cartouche ou est ramenée accidentellement à sa position initiale.

Mise en garde : Si une «Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit, contrôlez immédiatement votre glycémie, car l'administration d'insuline a pu être interrompue. Si votre glycémie est élevée, agissez selon les instructions de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Marche à suivre avec un set de perfusion déconnectable :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. **Contrôlez votre glycémie. Si elle est élevée, prenez les mesures appropriées en fonction des instructions qui vous ont été données par l'équipe médicale chargée de votre suivi.**
3. Déconnectez le set de perfusion de l'épiderme.

4. *Si le compartiment à cartouche est vide :*
   Retirez l'adaptateur et la tubulure du set de perfusion de votre pompe à insuline.
   Équipez votre pompe à insuline d'une nouvelle cartouche, d'un nouvel adaptateur et d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la.
   Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.
   Lorsque vous avez terminé, reconnectez la tubulure du set de perfusion et placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

5. *Si l'adaptateur n'est pas connecté correctement (avec une cartouche insérée) :* Retirez l'adaptateur et la tubulure du set de perfusion de votre pompe à insuline.
   Équipez votre pompe à insuline d'un nouvel adaptateur et d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la.
   Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.
   Lorsque vous avez terminé, reconnectez la tubulure du set de perfusion et placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

6. *Si la tige filetée télescopique est accidentellement revenue à sa position initiale ou si elle n'est pas en contact avec le piston de la cartouche (avec un adaptateur correctement connecté) :* Amorcez jusqu'à ce que la tige filetée télescopique atteigne le piston de la cartouche, reconnectez la tubulure de votre set de perfusion et placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

7. *Si la cartouche présente une fuite (avec la tige filetée télescopique en position) :*
   Retirez la cartouche, l'adaptateur et la tubulure du set de perfusion de votre pompe à insuline.

Si la cartouche est endommagée ou fuit, nettoyez et séchez le compartiment à cartouche de votre pompe à insuline.
Veuillez vous reporter à la section 10.2.2. «Votre pompe à insuline» pour plus d'informations.
Équipez votre pompe à insuline d'une nouvelle cartouche, d'un nouvel adaptateur et d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la.
Veuillez vous reporter à la section 4 «Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion» pour plus d'informations.
Lorsque vous avez terminé, reconnectez la tubulure du set de perfusion et placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

Mise en garde : Une cartouche endommagée comporte un risque de blessure (débris de verre).

Information : L'insuline est reconnaissable à son odeur particulière due à ses agents conservateurs ; c'est pourquoi une cartouche défectueuse peut être détectée en sentant l'insuline ayant fui dans le compartiment à cartouche.

8. *Si l'adaptateur présente une fuite (avec une cartouche non endommagée) :*
   Retirez l'adaptateur et la tubulure du set de perfusion de votre pompe à insuline.
   Équipez votre pompe à insuline d'un nouvel adaptateur et d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la.
   Veuillez vous reporter à la section 4 «Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion» pour plus d'informations.
   Lorsque vous avez terminé, reconnectez la tubulure du set de perfusion et placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

Si l'« Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit de nouveau, répétez la procédure en utilisant uniquement des consommables nouveaux (cartouche, adaptateur, set de perfusion). Si l'« Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit de nouveau malgré l'utilisation de composants nouveaux, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

Marche à suivre avec un set de perfusion non déconnectable :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓒ.

2. **Contrôlez votre glycémie. Si elle est élevée, prenez les mesures appropriées en fonction des instructions qui vous ont été données par l'équipe médicale chargée de votre suivi.**

3. Enlevez le set de perfusion de l'épiderme.

4. *Si le compartiment à cartouche est vide :* Retirez l'adaptateur et le set de perfusion de votre pompe à insuline.
   Équipez votre pompe à insuline d'une nouvelle cartouche, d'un nouvel adaptateur et d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la.
   Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⓜ et ⓒ).

5. *Si l'adaptateur n'est pas connecté correctement (avec une cartouche insérée) :* Retirez l'adaptateur et le set de perfusion de votre pompe à insuline.
   Équipez votre pompe à insuline d'un nouvel adaptateur et d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la.

Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

6. *Si la tige filetée télescopique est accidentellement revenue à sa position initiale ou si elle n'est pas en contact avec le piston de la cartouche (avec un adaptateur correctement connecté) :* Retirez le set de perfusion de votre pompe à insuline. Équipez votre pompe à insuline d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la. Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

7. *Si la cartouche présente une fuite (avec la tige filetée télescopique en position) :*
   Retirez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion de votre pompe à insuline.
   Si la cartouche est endommagée ou fuit, nettoyez et séchez le compartiment à cartouche de votre pompe à insuline.
   Veuillez vous reporter à la section 10.2.2 « Votre pompe à insuline » pour plus d'informations.
   Équipez votre pompe à insuline d'une nouvelle cartouche, d'un nouvel adaptateur et d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la.
   Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

Mise en garde : Une cartouche endommagée comporte un risque de blessure (débris de verre).

Information : L'insuline est reconnaissable à son odeur particulière due à ses agents conservateurs ; c'est pourquoi une cartouche défectueuse peut être détectée en sentant l'insuline ayant fui dans le compartiment à cartouche.

8. *Si l'adaptateur présente une fuite (avec une cartouche non endommagée) :*
   Retirez l'adaptateur et le set de perfusion de votre pompe à insuline.
   Équipez votre pompe à insuline d'un nouvel adaptateur et d'un nouveau set de perfusion et amorcez-la.
   Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⓜ et ✓).

Si l'« Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit de nouveau, répétez la procédure en utilisant uniquement des consommables nouveaux (cartouche, adaptateur, set de perfusion). Si l'« Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur » se produit de nouveau malgré l'utilisation de composants nouveaux, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

7.1.5 Alarme A5 : Alarme fin de fonctionnement

Une « Alarme A5 : Alarme fin de fonctionnement » se produit 56 jours avant la Fin de fonctionnement.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓.
   Votre pompe à insuline revient en mode de fonctionnement **MARCHE**. Le symbole correspondant au compteur t1 ou t2 s'affiche à l'écran.
2. Contactez le service client local pour les pompes à insuline afin de vous assurer de pouvoir poursuivre votre traitement au moyen de la pompe à insuline.

7.1.6 Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé

Une « Alarme A6 : Débit de base temporaire annulé » se produit lorsqu'une modification de débit de base temporaire (augmentation ou diminution) a été annulée.
Veuillez vous reporter à la section 6.3 « Programmer un débit de base temporaire» pour plus d'informations.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ▶ et ✓) si nécessaire.
3. Assurez-vous que l'annulation était prévue et programmez un nouveau débit de base temporaire si nécessaire.

7.1.7 Alarme A7 : Fin du débit de base temporaire

Une « Alarme A7 : Fin du débit de base temporaire » se produit lorsqu'un débit de base temporaire s'est achevé. Une fois que l'alarme a retenti, le débit de base initial (100 %) reprend automatiquement.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ⓥ.
2. Décidez si une nouvelle modification du débit de base temporaire est appropriée et programmez-la si nécessaire.

7.1.8 Alarme A8 : Annulation du bolus

Si un bolus est annulé après que son administration a débuté, l'administration du bolus est annulée et une « Alarme A8 : Annulation du bolus » se produit.
Veuillez vous reporter à la section 5.2 « Programmer un bolus » pour plus d'informations.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'alarme en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches et ✓) si nécessaire.
3. Assurez-vous que l'annulation était prévue et programmez un nouveau bolus si nécessaire.

La quantité de bolus administrée peut être revue dans l'historique des bolus.
Veuillez vous reporter à la section 6.1.1 « Revoir l'historique des bolus » pour plus d'informations.

7.2 Vue d'ensemble des erreurs

N°	Signification de l'erreur	Ce que vous devez faire	Page
E1	Cartouche vide	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.1 « Erreur E1 : Cartouche vide ». Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE.**	154
E2	Pile usagée	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.2 « Erreur E2 : Pile usagée ». Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE.**	155
E3	Arrêt automatique	Arrêtez et confirmez l'erreur. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE**.	155
E4	Occlusion	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.4 « Erreur E4 : Occlusion ». Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE.**	156
E5 (t1 ou t2)	Fin de fonctionnement	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.5 « Erreur E5 : Fin de fonctionnement ».	158
E6	Anomalie mécanique	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.6 « Erreur E6 : Anomalie mécanique ».	159
E7	Anomalie électronique	Procédez comme indiqué à la section 7.2.7 « Erreur E7 : Anomalie électronique ».	160

Confirmation d'une erreur

Mise en garde : Arrêtez (rendez muette) une erreur en appuyant sur la touche ✓. Ceci arrête l'émission des signaux sonores et des vibrations. Le code de l'erreur reste affiché à l'écran. Confirmez que vous avez vu et compris l'erreur et effacez l'information de l'erreur de l'écran en appuyant de nouveau sur la touche ✓. Votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**.

Mise en garde : Après une erreur, votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** et l'administration d'insuline est interrompue. Afin de maintenir l'administration d'insuline, vous devez agir immédiatement conformément aux instructions fournies pour chaque code d'erreur.

7.2.1 Erreur E1 : Cartouche vide

Si la cartouche est vide, une « Erreur E1 : Cartouche vide » se produit. Votre pompe à insuline affiche que la cartouche est vide. Remplacez la cartouche immédiatement.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'erreur en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Remplacez la cartouche.
   Veuillez vous reporter à la section 5.3 « Remplacer la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.
3. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⏻ et ✓).

7.2.2 Erreur E2 : Pile usagée

Votre pompe à insuline vérifie la tension de la pile avant chaque administration d'insuline (au moins toutes les 3 minutes). Si elle descend au-dessous d'une certaine valeur, une « Erreur E2 : Pile usagée » se produit. Remplacez immédiatement la pile.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'erreur en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Remplacez la pile.
   Veuillez vous reporter à la section 3.1.2 «Remplacer la pile» pour plus d'informations.
3. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ▣ et ✓).

7.2.3 Erreur E3 : Arrêt automatique

Cette fonction de sécurité interrompt l'administration d'insuline si aucune touche n'est pressée dans un certain intervalle de temps.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'erreur en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ▣ et ✓).

Mise en garde : Si nécessaire, discutez de la durée de la fonction arrêt automatique avec votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi.

7.2.4 Erreur E4 : Occlusion

Le capteur de force de votre pompe à insuline mesure continuellement les rapports de force en jeu dans le système et déclenche une «Erreur E4 : Occlusion» si une valeur définie est dépassée. L'administration d'insuline est interrompue et votre pompe à insuline passe en mode de fonctionnement **STOP**.

Mise en garde : Si une « Erreur E4 : Occlusion » se produit, contrôlez immédiatement votre glycémie, car l'administration d'insuline a pu être interrompue pendant plusieurs heures. Si votre glycémie est élevée, agissez selon les instructions de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'erreur en appuyant deux fois sur la touche ✓.
2. Remplacez le set de perfusion.
   Veuillez vous reporter à la section 5.5 « Remplacer le set de perfusion » pour plus d'informations.
3. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

Si l'occlusion était située à l'intérieur du set de perfusion, votre pompe à insuline administre de nouveau de l'insuline. Néanmoins, si l'occlusion se situe dans l'adaptateur, une « Erreur E4 : Occlusion » se produit de nouveau et l'adaptateur et le set de perfusion doivent être remplacés.

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'erreur en appuyant deux fois sur la touche ⓥ.

2. Remplacez l'adaptateur et le set de perfusion.
   Veuillez vous reporter à la section 5.4 « Remplacer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.

3. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⓜ et ⓥ).

Dans de rares cas, la cartouche elle-même peut être la cause de l'erreur détectée. Si une « Erreur E4 : Occlusion » se produit de nouveau après avoir procédé à toutes les mesures correctives décrites, le système complet (cartouche, adaptateur et set de perfusion) doit être remplacé.

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'erreur en appuyant deux fois sur la touche ⓥ.

2. Remplacez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion.
   Veuillez vous reporter à la section 5.3 « Remplacer la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.

3. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⓜ et ⓥ).

Information : Si l'« Erreur E4 : Occlusion » se produit régulièrement, voyez les suggestions ci-après.

Information : Si une « Erreur E4 : Occlusion » se produit durant l'administration d'un bolus : Utilisez la fonction bolus retard avec une durée brève pour l'administration du bolus plutôt qu'un bolus direct ou un bolus déroulant, ou répartissez votre quantité de bolus en portions plus petites et faites-les administrer individuellement.

Information : Si une « Erreur E4 : Occlusion » se produit durant l'administration d'un débit de base : Retirez ou déconnectez votre set de perfusion, faites pivoter l'adaptateur en position « Introduire » puis ramenez-le en position « Fermer » et équipez votre pompe à insuline d'un nouveau set de perfusion ou reconnectez-le.

Si toutes ces mesures correctives ne sont d'aucune aide et que l'« Erreur E4 : Occlusion » continue à se produire, contactez votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi afin qu'un autre traitement soit mis en place. Pour une assistance supplémentaire, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

7.2.5 Erreur E5 : Fin de fonctionnement

Une « Alarme A5 : Alarme fin de fonctionnement » se produit 56 jours avant la Fin de fonctionnement.

Lorsque le temps d'utilisation restant a atteint zéro, une « Erreur E5 : Fin de fonctionnement » se produit et votre pompe à insuline passe en mode de fonctionnement **STOP**. Vous ne pouvez plus la ramener en mode de fonctionnement **MARCHE**.

Veuillez vous reporter à la section 6.9 « Voir le temps restant » pour plus d'informations.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'erreur en appuyant deux fois sur la touche ✓.
   Votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP**. Le symbole correspondant au compteur t1 ou t2 s'affiche à l'écran.

2. Retirez ou déconnectez votre set de perfusion de l'épiderme.

3. Retirez la cartouche, l'adaptateur, le set de perfusion et la pile de votre pompe à insuline.

4. Contactez l'équipe médicale chargée de votre suivi afin qu'un autre traitement soit mis en place.

5. Pour une assistance supplémentaire, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

7.2.6 Erreur E6 : Anomalie mécanique

À chaque administration d'insuline (toutes les 3 minutes), à chaque modification du mode de fonctionnement et à chaque retour de la tige filetée télescopique à sa position initiale, le système de sécurité de votre pompe à insuline inspecte tous les paramètres mécaniques. Si une défaillance mécanique est découverte durant cette procédure, l'administration d'insuline est arrêtée et une « Erreur E6 : Anomalie mécanique » se produit.

Marche à suivre :

1. Arrêtez (rendez muette) et confirmez l'erreur en appuyant deux fois sur la touche ✓.

2. Retirez ou déconnectez votre set de perfusion de l'épiderme.

3. Retirez la cartouche, l'adaptateur et le set de perfusion (la tubulure) de votre pompe à insuline.

4. Ramenez la tige filetée télescopique à sa position initiale. Assurez-vous que la tige filetée télescopique est complètement revenue à sa position initiale. Si tel n'est pas le cas, exécutez cette fonction de nouveau.

5. Équipez votre pompe à insuline avec une nouvelle cartouche, un nouvel adaptateur et un nouveau set de perfusion (tubulure). Veuillez vous reporter à la section 4 « Préparer la cartouche et fixer l'adaptateur et le set de perfusion » pour plus d'informations.

6. Lorsque vous avez terminé, (reconnectez la tubulure du set de perfusion et) placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

Répétez ces étapes si une « Erreur E6 : Anomalie mécanique » se produit de nouveau. Si une « Erreur E6 : Anomalie mécanique » survient pour la troisième fois malgré ces interventions, contactez votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi afin qu'un autre traitement soit mis en place. Pour une assistance supplémentaire, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

7.2.7 Erreur E7 : Anomalie électronique

Le système de sécurité de votre pompe à insuline surveille continuellement le fonctionnement de votre pompe. Si une défaillance est détectée, l'administration d'insuline est arrêtée et une « Erreur E7 : Anomalie électronique » se produit.
Si l'écran est endommagé, il n'affichera pas le code de l'erreur, mais votre pompe à insuline émettra des signaux sonores et des vibrations.

Marche à suivre :

1. Retirez ou déconnectez votre set de perfusion de l'épiderme.

2. Retirez la pile et réinsérez-la après quelques secondes.
Veuillez vous reporter à la section 3.1.1 « Insérer la pile » pour plus d'informations.

3. Reconnectez votre set de perfusion ou connectez-en un nouveau.

Veuillez vous reporter à la section 5.5 « Remplacer le set de perfusion » pour plus d'informations.

4. Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ⓓ et ✓).

Mise en garde : La tige filetée télescopique peut revenir à sa position initiale après l'insertion de la pile.
Si ceci se produit et que vous utilisez un set de perfusion déconnectable, déconnectez votre set de perfusion, amorcez-le et reconnectez-le.
Si ceci se produit et que vous utilisez un set de perfusion non déconnectable, remplacez le set de perfusion.
Veuillez vous reporter à la section 5.5 « Remplacer le set de perfusion » pour plus d'informations.

Information : Si une « Erreur E7 : Anomalie électronique » se produit durant la programmation (du débit de base, de l'heure et de la date), vérifiez vos paramètres après avoir remplacé la pile.

Information : Si une « Erreur E7 : Anomalie électronique » se produit, retirez la pile et réinsérez-la avant de contacter le service client local pour les pompes à insuline.

Information : Si une «Erreur E7 : Anomalie électronique » continue à se produire, contactez votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi afin qu'un autre traitement soit mis en place. Pour une assistance supplémentaire, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline.

8 Guide de diagnostic des pannes

Cette section comprend :

8.1 Situations thérapeutiques
8.1.1 Diagnostic des pannes en cas de glycémie élevée (hyperglycémie)
8.1.2 Diagnostic des pannes en cas de glycémie faible (hypoglycémie)

8.1 Situations thérapeutiques

Attention : Les solutions qui suivent ne sont que des suggestions. N'utilisez pas ces procédures sans l'approbation de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi. Suivez toujours les recommandations de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Cette section décrit quelques causes potentielles d'hyperglycémie et d'hypoglycémie et quelques solutions possibles.
Ce ne sont que des suggestions, suivez toujours les recommandations de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

8.1.1 Diagnostic des pannes en cas de glycémie élevée (hyperglycémie)

Causes dues à l'insuline	Actions suggérées
Oubli du bolus du repas ou bolus pris trop longtemps après un repas	Consultez l'historique des bolus afin de confirmer l'oubli. Planifiez le bolus du repas selon le délai d'action de l'insuline ou selon les recommandations de l'équipe médicale chargée de votre suivi.
Insuline inefficace ou périmée	Vérifiez la date de péremption de l'insuline. Stockez les cartouches ou flacons remplis conformément au mode d'emploi fourni par le fabricant de l'insuline. Les analogues de l'insuline à action normale U100 ou à action rapide U100 doivent avoir un aspect clair. Si vous n'utilisez pas de cartouches préremplies, utilisez un nouveau flacon d'insuline.
Inadaptation entre insuline et alimentation	Revoyez la quantité de bolus dans l'historique des bolus et réévaluez-la. Consultez l'équipe médicale chargée de votre suivi pour ajuster votre ratio insuline/glucide si nécessaire.

Causes dues à votre pompe à insuline ou à votre set de perfusion	**Actions suggérées**
Sang dans la tubulure	Remplacez votre set de perfusion et changez de site.
Set de perfusion déconnecté ou déplacé	Tirez sur les connexions pour vérifier qu'elles sont verrouillées. Recherchez toute trace d'humidité due à une fuite d'insuline. Contrôlez votre glycémie.
Cartouche vide ou réutilisée	Remplacez la cartouche. Les cartouches sont **à usage unique.** Elles ne doivent pas être réutilisées.
Amorçage incomplet	Amorcez toujours jusqu'à ce que de l'insuline sorte de l'extrémité de la tubulure et que la tubulure soit exempte d'air.
Réglage incorrect de l'heure	Le débit de base horaire correct ne pourra pas être administré si l'heure est inexacte. Vérifiez l'heure régulièrement et lorsque vous remplacez la pile.
Programmation incorrecte ou débits de base inadaptés aux besoins	Revoyez toujours toute modification apportée à la programmation du débit de base. Envisagez avec l'équipe médicale chargée de votre suivi un éventuel ajustement du débit.
Grosses bulles d'air dans la cartouche ou la tubulure	Déconnectez et amorcez votre set de perfusion pour éliminer l'air ou remplacez la cartouche et amorcez de nouveau. Assurez-vous que toutes les connexions sont sûres.
Fuite dans le système	Recherchez à l'œil et au toucher toute trace d'humidité due à une fuite d'insuline au niveau de toutes les connexions et sur la peau.

Causes dues à votre pompe à insuline ou à votre set de perfusion	Actions suggérées
Occlusion dans le système	Remplacez votre set de perfusion, la cartouche et l'adaptateur et changez de site.
Mauvaise absorption	Choisissez des sites de perfusion sans tissu cicatriciel, contusion ou accumulation de tissu. N'utilisez pas de set de perfusion ou de site de perfusion plus long que recommandé.

Autres causes	Actions suggérées
Baisse d'activité, maladie ou stress	Envisagez avec l'équipe médicale chargée de votre suivi le recours à une augmentation temporaire du débit de base.
Pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP** pendant une période prolongée	Consultez l'équipe médicale chargée de votre suivi pour connaître la durée admissible d'arrêt de votre pompe à insuline et pour la mise en place d'un autre traitement
Médicament autre que l'insuline	Certains médicaments autres que l'insuline peuvent avoir un effet sur votre glycémie. Vérifiez avec votre pharmacien ou votre médecin si vos médicaments peuvent avoir cet effet et informez-vous sur l'ajustement des débits en conséquence.
Rebond glycémique faible ou phénomène de l'aube (augmentation de la glycémie aux premières heures du matin)	Consultez l'équipe médicale chargée de votre suivi afin de réévaluer votre contrôle glycémique et les débits de base nocturnes.

8.1.2 Diagnostic des pannes en cas de glycémie faible (hypoglycémie)

Causes dues à l'insuline	Actions suggérées
Consommation d'alcool	Veillez à manger lorsque vous consommez de l'alcool. Augmentez la fréquence de vos contrôles de glycémie, car l'hypoglycémie peut survenir beaucoup plus tard.
Débits de base trop élevés	Si vous ne pouvez pas sauter un repas sans hypoglycémie, consultez l'équipe médicale chargée de votre suivi pour un ajustement de base.
Dose de bolus trop élevée par rapport à la quantité d'aliments ingérée	Revoyez la quantité de bolus dans l'historique des bolus et réévaluez-la. Consultez l'équipe médicale chargée de votre suivi pour ajuster votre ratio insuline/glucide si nécessaire.
Débit de base temporaire trop élevé	Réévaluez le pourcentage d'ajustement de base en fonction de votre niveau d'activité. Consultez l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Causes dues à votre pompe à insuline ou à votre set de perfusion	Actions suggérées
Déconnexion du set de perfusion de l'adaptateur alors que le set est inséré sous la peau	Lorsque vous remplacez la cartouche, l'adaptateur ou le set de perfusion, déconnectez le set de l'épiderme. Déconnecter le set de perfusion de l'adaptateur (au niveau du luer) peut causer une administration involontaire d'insuline.
Programmation incorrecte ou débits de base inadaptés aux besoins	Revoyez toujours toute modification apportée à la programmation du débit de base. Envisagez avec l'équipe médicale chargée de votre suivi un éventuel ajustement du débit.

...

Causes dues à votre pompe à insuline ou à votre set de perfusion	Actions suggérées
Réglage incorrect de l'heure	Le débit de base horaire correct ne pourra pas être administré si l'heure est inexacte. Vérifiez l'heure régulièrement et lorsque vous remplacez la pile.
Amorçage du set de perfusion alors qu'il est inséré sous la peau	**L'amorçage s'effectue automatiquement avec 25 unités* d'insuline de la cartouche. Ne jamais amorcer avec le set de perfusion connecté à votre corps ; vous risqueriez une administration involontaire d'insuline.**

Autres causes	Actions suggérées
Activité physique accrue	La plupart des gens ont besoin de moins d'insuline lorsqu'ils sont plus actifs. Envisagez avec l'équipe médicale chargée de votre suivi la réduction de l'insuline lors d'une activité accrue, en ayant recours à une diminution temporaire du débit de base.
Médicament autre que l'insuline	Certains médicaments autres que l'insuline peuvent avoir un effet sur votre glycémie. Vérifiez avec votre pharmacien ou votre médecin si vos médicaments peuvent avoir cet effet et informez-vous sur l'ajustement des débits en conséquence.

* Ce paramètre peut varier en fonction de la configuration standard de votre pompe à insuline et des modifications effectuées à l'aide de l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

9 Situations particulières

Cette section comprend :

9.1 Recommandations pour un usage quotidien
9.2 Interruption du traitement par pompe à insuline
9.3 Votre pompe à insuline et l'eau
9.4 Champs électromagnétiques et zones dangereuses
9.5 Sports
9.6 Voyage

9.1 Recommandations pour un usage quotidien

Attention : L'apprentissage et l'utilisation de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus nécessitent le soutien d'un médecin et/ou d'une équipe médicale expérimentés. Des visites régulières à votre médecin et/ou à l'équipe médicale chargée de votre suivi sont absolument essentielles dans le cadre du traitement par pompe. Ne modifiez votre configuration personnelle qu'après avoir consulté votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi. Suivez toujours les instructions qui vous sont données par votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi.

Le plein succès du traitement par pompe nécessite un contrôle régulier de votre glycémie, au moins quatre fois par jour ou selon les recommandations de l'équipe médicale chargée de votre suivi.

9.2 Interruption du traitement par pompe à insuline

Consultez l'équipe médicale chargée de votre suivi pour savoir quand et pendant combien de temps le traitement par pompe peut être interrompu.

Brève interruption

1. Placez votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus en mode **STOP**.

2. Retirez ou déconnectez votre set de perfusion et couvrez l'adaptateur avec le capuchon protecteur fourni. Lorsque vous utilisez un set de perfusion déconnectable, déconnectez-le de l'épiderme et placez les capuchons protecteurs fournis sur les connecteurs.

3. Si vous le souhaitez, arrêtez (rendez muet) l'avertissement-**STOP**. Veuillez vous reporter à la section 5.1 « Démarrer et arrêter l'administration d'insuline » pour plus d'informations.

Mesurez régulièrement votre glycémie pendant l'interruption. Injectez l'insuline selon les instructions de l'équipe médicale chargée de votre suivi, à l'aide d'une seringue ou d'un stylo injecteur.

Poursuite du traitement par pompe à insuline

1. Fixez un nouveau set de perfusion et amorcez-le avant de l'insérer. Lorsque vous utilisez un set de perfusion déconnectable, reconnectez la tubulure. (Il n'y a pas besoin de remplir le vide d'air par un bolus lors de la reconnexion !)

2. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** (appuyez sur les touches ◉ et ✓).

Mesurez votre glycémie dans un délai de deux heures afin de vérifier le bon fonctionnement du système et garantir l'administration d'insuline.

Interruption de l'utilisation de votre pompe à insuline pendant une période plus longue

Attention : Si vous interrompez votre traitement par pompe à insuline pendant une période prolongée, contactez votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi afin qu'un autre traitement soit mis en place. Avant d'utiliser une autre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, vérifiez toujours votre configuration personnelle de manière à éviter toute administration incorrecte d'insuline. Assurez-vous que l'heure et la date sont correctement réglées.

Interruption du fonctionnement de la pompe pendant plus d'un jour, par exemple :

- Si vous souhaitez ne pas porter votre pompe à insuline, par exemple sous un climat très chaud et ensoleillé pour éviter une surchauffe de l'insuline ou à la plage pour éviter d'avoir du sable dans votre pompe à insuline.

1. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**. (Appuyez deux fois sur la touche ⓑ et une fois sur la touche ⓒ).

2. Retirez le set de perfusion, l'adaptateur et la cartouche.

3. Retirez la pile et insérez les couvercles de protection des compartiments à cartouche et à pile.

4. Rangez votre pompe à insuline correctement.
   Veuillez vous reporter à la section 10.3 « Ranger votre pompe à insuline » pour plus d'informations. Ou, si nécessaire, envoyez votre pompe à insuline au service client local pour les pompes à insuline.
   Veuillez vous reporter aux sections 10.1 « Réparation » et 10.6 « Emballage et renvoi de votre pompe à insuline » pour plus d'informations.

9.3 Votre pompe à insuline et l'eau

Évitez toute immersion intentionnelle de votre pompe à insuline dans l'eau

!

Mise en garde : Votre pompe à insuline est étanche, toutefois vous devez éviter de l'immerger intentionnellement dans l'eau, lorsque vous prenez un bain ou une douche par exemple, ou encore lorsque vous nagez ou lors de toute autre activité nautique. Après une immersion accidentelle dans l'eau, vous devez immédiatement inspecter votre pompe à insuline.
Nous vous recommandons de déconnecter votre pompe à insuline avant de pratiquer des activités nautiques.
Vous devez vérifier fréquemment et régulièrement que votre pompe à insuline n'est ni ébréchée, ni fissurée. Après une chute, votre pompe à insuline peut être endommagée, de même que le joint d'étanchéité. En cas d'ébréchures, de fissures ou de dommages, de l'eau peut pénétrer à l'intérieur de la pompe et entraîner son dysfonctionnement.

Que faire en cas d'immersion de votre pompe à insuline dans l'eau

Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP**. Déconnectez votre pompe à insuline avant inspection.
Utilisez un chiffon doux pour sécher le boîtier extérieur de votre pompe à insuline. Assurez-vous que l'eau n'a pas pénétré dans le compartiment à pile ni dans le compartiment à cartouche. Si le compartiment à pile ou le compartiment à cartouche sont humides, retournez votre pompe à insuline pour permettre à l'eau de s'écouler et laissez votre pompe sécher. Ne la séchez pas à l'air chaud (par ex. au moyen d'un sèche-cheveux). Vous risqueriez d'endommager les composants électroniques internes de votre pompe à insuline. N'insérez pas la pile ni la cartouche tant que les compartiments ne sont pas parfaitement secs.

Pour toute question concernant ces problèmes, n'hésitez pas à contacter le service client local pour les pompes à insuline.

Veuillez-vous reporter à la section 10.2 « Maintenance et nettoyage » pour plus d'informations.

9.4 Champs électromagnétiques et zones dangereuses

Les tests ont montré que votre pompe à insuline est conforme aux réglementations relatives aux interférences électromagnétiques non intentionnelles. Les systèmes de sécurité destinés au contrôle des passagers en transit dans les aéroports, ainsi que les dispositifs antivols installés dans les grandes surfaces, les magasins, etc. ne perturbent pas le fonctionnement de votre pompe à insuline.

Compte tenu de la grande diversité des dispositifs émettant des rayonnements électromagnétiques, tels que les téléphones portables, leur influence sur votre pompe à insuline et inversement ne peut pas être totalement écartée. Il est recommandé de maintenir votre pompe à insuline à une distance d'au moins 20 cm de tels dispositifs lorsque ceux-ci sont allumés.

La norme relative à la compatibilité électromagnétique des dispositifs médicaux (EN 60601-1-2) exige l'indication des niveaux de perturbations électromagnétiques dans des situations spécifiques.

Recommandations et déclaration du fabricant : émissions électromagnétiques

La pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous. Il incombe au client ou à l'utilisateur de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus de s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.

Essai d'émissions	**Conformité**	**Environnement électromagnétique : recommandations**
Émissions HF CISPR 11	Groupe 1	La pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus utilise l'énergie pour son fonctionnement interne uniquement. Par conséquent, ses émissions HF sont très faibles et ne devraient pas provoquer de perturbations des équipements électroniques situés à proximité.
Émissions HF CISPR 11	Classe B	La pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est adaptée à une utilisation dans tous les établissements, y compris les locaux à usage d'habitation et ceux directement reliés au réseau électrique publique basse tension alimentant les installations à usage domestique.
Émissions harmoniques EN 61000-3-2	Non applicable	–
Fluctuations de tension/flicker EN 61000-3-3	Non applicable	–

Recommandations et déclaration du fabricant : immunité électromagnétique

La pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous. Il incombe au client ou à l'utilisateur de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus de s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.

Essai d'immunité	**Niveau d'essai EN 60601**	**Niveau de conformité**	**Environnement électromagnétique : recommandations**
Décharges électrostatiques (ESD) EN 61000-4-2	± 6 kV au contact ± 8 kV dans l'air	± 8 kV au contact ± 15 kV dans l'air (EN 60601-2-24)	Évitez tout contact avec des matériaux synthétiques. Les décharges électrostatiques sont plus probables avec une humidité relative de 10 %.
Transitoires électriques rapides/salves EN 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/ sortie	Non applicable	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Ondes de choc EN 61000-4-5	± 1 kV en mode différentiel ± 2 kV en mode commun	Non applicable	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Baisses de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'alimentation électrique EN 61000-4-11	< 5 % U_T (> 95 % baisse de U_T) pour 0,5 cycle 40 % U_T (60 % baisse de U_T) pour 5 cycles 70 % U_T (30 % baisse de U_T) pour 25 cycles < 5 % U_T (> 95 % baisse de U_T) pour 5 secondes	Non applicable	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si un fonctionnement continu de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est requis pendant une interruption de l'alimentation secteur, il est recommandé d'utiliser une alimentation de secours ou une pile.
Champs magnétiques à la fréquence du réseau (50/60 Hz) EN 61000-4-8	3 A/m	400 A/m (EN 60601-2-24)	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent se situer aux niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier.

Remarque : U_T est la tension de l'alimentation secteur avant l'application du niveau d'essai.

Recommandations et déclaration du fabricant : immunité électromagnétique

La pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous. Il incombe au client ou à l'utilisateur de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus de s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.

Essai d'immunité	**Niveau d'essai EN 60601**	**Niveau de conformité**	**Environnement électromagnétique : recommandations**
Perturbations HF conduites EN 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz	Non applicable	Pas de ports à couplage galvanique
Perturbations HF rayonnées EN 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	10 V/m 80 MHz à 2,5 GHz (EN 60601-2-24)	Les équipements portables et mobiles de communication HF doivent être employés, par rapport à un quelconque élément de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, y compris les câbles, à une distance supérieure à la distance recommandée de séparation calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance recommandée de séparation : $d = \left[\frac{3,5}{E1}\right] \cdot \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E1}\right] \cdot \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz où P est la puissance maximale de sortie nominale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance recommandée de séparation en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs HF fixes, telles qu'elles sont déterminées par une enquête sur site[a], doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque plage de fréquence[b]. Des perturbations sont possibles à proximité des équipements marqués du symbole suivant :

Remarque 1 :
À 80 MHz et 800 MHz, la plage supérieure de fréquences s'applique.

Remarque 2 :
Ces directives ne s'appliquent pas dans toutes les situations. L'absorption et les reflets causés par les structures, objets et individus modifient la propagation des ondes électromagnétiques.

a Il est impossible de prédire avec précision, de manière théorique, les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et systèmes de radiocommunication mobile, radio amateur, radiodiffusion AM et FM et diffusion TV. Pour évaluer un environnement électromagnétique dû à des émetteurs HF fixes, une enquête sur site doit être envisagée. Si les intensités de champ mesurées là où la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus doit être utilisée dépassent le niveau de conformité HF applicable indiqué ci-dessus, le fonctionnement normal de la pompe à insuline doit être vérifié. En cas de performances anormales, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles qu'une modification de l'orientation ou du positionnement de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus.

b Sur la plage de fréquences comprise entre 150 kHz et 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 10 V/m.

Distance recommandée de séparation entre les équipements de communication HF portables et mobiles et la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

La pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est conçue pour être utilisée dans un environnement électromagnétique où les perturbations HF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus peut contribuer à prévenir les perturbations électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements portables et mobiles de communication HF (émetteurs) et la pompe à insuline conformément aux recommandations ci-dessous, en fonction de la puissance maximale de sortie du système de communication.

Puissance maximale de sortie nominale de l'émetteur W	**Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m**		
	150 kHz – 80 MHz $d = \left[\frac{3,5}{V1}\right] \cdot \sqrt{P}$	**80 MHz – 800 MHz** $d = \left[\frac{3,5}{E1}\right] \cdot \sqrt{P}$	**800 MHz– 2,5 GHz** $d = \left[\frac{7}{E1}\right] \cdot \sqrt{P}$
0,01	Non applicable	0,04	0,07
0,1	Non applicable	0,11	0,22
1	Non applicable	0,35	0,7
10	Non applicable	1,11	2,21
100	Non applicable	3,5	7

Pour les émetteurs dont la puissance maximale de sortie nominale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance d recommandée de séparation en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance maximale de sortie nominale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

Remarque 1 :
À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation correspondant à la plage supérieure de fréquence s'applique.

Remarque 2 :
Ces directives ne s'appliquent pas dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est modifiée par l'absorption et la réflexion causés par les structures, objets et individus.

9.5 Sports

Vous pouvez pratiquer un sport lorsque vous portez votre pompe à insuline, à condition que celle-ci soit correctement protégée et que vous évitiez les disciplines impliquant des contacts corporels. Ne portez pas votre pompe à insuline lors de la pratique de sports faisant intervenir un contact corporel quel qu'il soit.
Veuillez consulter les brochures relatives à nos produits stériles et la brochure produits pour connaître les pochettes de transport appropriées ou contacter le service client local pour les pompes à insuline pour plus d'informations.

9.6 Voyage

Renseignez-vous auprès de votre médecin et/ou de l'équipe médicale chargée de votre suivi en ce qui concerne les précautions particulières à prendre avant de partir en voyage. Veillez à emporter des consommables de rechange. Veillez à savoir où vous procurer ces consommables dont vous pourriez avoir besoin.

En cas de changement de fuseau horaire, assurez-vous que l'heure et la date sont correctement réglées.

10 Soin de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

Cette section comprend :

10.1 Réparation
10.2 Maintenance et nettoyage
10.2.1 Contrôle du système
10.2.2 Votre pompe à insuline
10.2.3 En cas de chute de votre pompe à insuline
10.2.4 Adaptateur
10.2.5 Cartouche et set de perfusion
10.2.6 Bagues de reconnaissance des touches
10.3 Ranger votre pompe à insuline
10.4 Information sur la pile
10.5 Liste de contrôle de votre pompe à insuline
10.6 Emballage et renvoi de votre pompe à insuline
10.7 Élimination

En tant que fabricant, Disetronic Medical Systems AG garantit le fonctionnement de votre pompe à insuline conformément aux spécifications, à condition que l'entretien soit entièrement assuré par un centre technique agréé par Disetronic.
Aucune maintenance de votre pompe à insuline n'est prévue pendant son temps de fonctionnement.

N'effectuez aucune opération d'entretien ni aucune réparation vous-même sur votre pompe à insuline.

10.1 Réparation

Renvoyez votre pompe à insuline au service client local pour les pompes à insuline (reportez-vous au chapitre 14 pour connaître l'adresse des distributeurs) dans les situations suivantes :

- En cas de problèmes, par ex. si une alarme ne peut pas être effacée bien que vous ayez suivi la procédure décrite dans la section 7 «Alarmes et erreurs».
- En cas de dommage

Votre pompe à insuline calcule la durée utile (c.-à-d. la période restante jusqu'à la Fin de fonctionnement programmée) à partir de la durée pendant laquelle la pompe s'est trouvée en mode de fonctionnement **MARCHE**. Le temps durant lequel la pompe à insuline est en mode de fonctionnement **STOP** ou durant lequel la pile est ôtée n'entre pas dans le décompte.

En renvoyant votre pompe à insuline au service client local pour les pompes à insuline, vous acceptez la réalisation par Disetronic Medical Systems AG de tous les tests (y compris les essais destructifs) jugés nécessaires à une inspection et une réparation correctes de la pompe à insuline.

10.2 Maintenance et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus, veuillez prêter attention aux points suivants :

10.2.1 Contrôle du système

Seul un système bien entretenu garantit une administration précise de l'insuline.

Contrôlez quotidiennement votre pompe à insuline, la cartouche, l'adaptateur, le set de perfusion et le site de perfusion. N'utilisez que des accessoires et des consommables destinés à une utilisation avec votre pompe à insuline. Remplacez et débarrassez-vous de ces éléments selon les recommandations données par l'équipe médicale chargée de votre suivi et selon les spécifications stipulées dans les modes d'emploi correspondants.

10.2.2 Votre pompe à insuline

Mise en garde : Vérifiez que votre pompe à insuline n'est ni **ébréchée ni fissurée** au moins une fois par jour, en particulier en cas de chute. N'utilisez pas votre pompe à insuline si elle est ébréchée ou fissurée. En cas d'ébréchures ou de fissures, il est possible que de l'eau ou d'autres liquides, de la poussière, de l'insuline ou d'autres matières étrangères pénètrent dans votre pompe à insuline et entraînent un dysfonctionnement.

Mise en garde : Évitez les **champs électromagnétiques** des installations de radar ou d'antenne, des sources de haute tension, des sources de rayons X, des appareils d'imagerie par résonance magnétique, des tomodensitomètres ou d'autres sources de courant électrique. N'utilisez pas votre pompe à insuline dans ces zones. Les champs électromagnétiques peuvent entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline. Arrêtez toujours votre pompe à insuline préalablement. Si votre pompe n'était pas arrêtée dans ces situations, l'administration d'insuline pourrait être stoppée immédiatement et un message d'erreur « E 7 : Anomalie électronique » pourrait se produire.

Inspectez la fenêtre de l'écran afin de détecter d'éventuelles fissures ou tâches blanches qui indiqueraient un mauvais état.

Si votre pompe à insuline a été en contact avec de l'eau et/ou d'autres éléments énoncés à la section 9.3 « Votre pompe à insuline et l'eau », séchez-la immédiatement avec un chiffon doux et sec.

Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer votre pompe à insuline et le compartiment à cartouche. Si le compartiment est trop sale pour être nettoyé avec un chiffon sec, envoyer votre pompe à insuline au service client local pour les pompes à insuline, pour le nettoyage.

Mise en garde : N'utilisez aucun solvant, détergent puissant, substance acide ou basique, agent de blanchiment, tampon à récurer ni instrument pointu pour le nettoyage de votre pompe à insuline car ils risqueraient de l'endommager.

Mise en garde : Retirez toujours la cartouche et l'adaptateur et placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **STOP** lors de son nettoyage. Veillez à ne pas appuyer sur les touches de votre pompe à insuline durant le nettoyage, afin de ne pas modifier accidentellement les réglages de la pompe. Vérifiez toujours votre configuration personnelle avant utilisation, de manière à éviter toute administration incorrecte d'insuline. Avant de reconnecter la pompe, vérifiez que l'heure et la date sont correctement réglées. En cas de doute concernant votre configuration personnelle ou si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté de la pompe à insuline, veillez à ce que votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi vérifie votre configuration personnelle.

10.2.3 En cas de chute de votre pompe à insuline

Mise en garde : Vous devez vérifier fréquemment et régulièrement que votre pompe à insuline n'est ni ébréchée, ni fissurée. Après une chute, votre pompe à insuline peut être endommagée, de même que le joint d'étanchéité. En cas d'ébréchures, de fissures ou de dommages, de l'eau peut pénétrer à l'intérieur de la pompe et entraîner son dysfonctionnement.

Vérifiez toujours que votre pompe à insuline n'est pas tombée. Dans chaque situation, utilisez l'accessoire de transport Accu-Chek D-TRONplus approprié afin de l'empêcher de tomber. Après une chute, votre pompe à insuline peut être endommagée, de même que le joint d'étanchéité.

En cas de chute de votre pompe à insuline :

Assurez-vous que toutes les connexions vers votre set de perfusion sont toujours étanches et reconnectez-les si nécessaire. Assurez-vous que votre pompe à insuline et ses produits et accessoires stériles ne sont ni ébréchés, ni fissurés et changez la cartouche, si nécessaire.
En cas de doute, n'hésitez pas à contacter le service client local pour les pompes à insuline.

10.2.4 Adaptateur

L'adaptateur est un produit stérile à usage unique. La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. **Ne l'utilisez pas si son emballage est endommagé.** Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Ne sortez pas l'adaptateur de son emballage jusqu'à son utilisation.

Remplacez et débarrassez-vous de l'adaptateur selon les recommandations données par l'équipe médicale chargée de votre suivi et selon les spécifications stipulées dans le mode d'emploi correspondant.
N'utilisez que des adaptateurs Accu-Chek D-TRONplus. L'utilisation d'autres adaptateurs ou d'adaptateurs endommagés peut mettre votre santé en danger et invalidera la garantie.

Mise en garde : En cas de chute de votre pompe à insuline ou en cas de heurt de l'adaptateur contre un objet dur, assurez-vous que l'adaptateur n'est pas endommagé. Un adaptateur endommagé ou usé peut laisser pénétrer l'eau dans le compartiment à cartouche et conduire à une administration incorrecte d'insuline. Remplacez l'adaptateur immédiatement.

Attention : Toute modification apportée aux dispositifs sans l'autorisation express de Disetronic Medical Systems AG peut conduire à une impossibilité de votre part à utiliser la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus.

10.2.5 Cartouche et set de perfusion

!

Mise en garde : Votre pompe à insuline a été développée pour être utilisée avec des cartouches en verre de 3,0 ml et des sets de perfusion Accu-Chek. La cartouche et le set de perfusion sont des produits stériles destinés à un usage unique. La stérilité est garantie tant que l'emballage n'a pas été ouvert et jusqu'à la date de péremption. Ne l'utilisez pas si son emballage est endommagé. Ne réutilisez jamais de matériel à usage unique. La réutilisation d'éléments à usage unique peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline et une administration incorrecte d'insuline et/ou une infection. Manipulez-les toujours avec des mains propres.
N'utilisez que les cartouches adéquates. L'utilisation d'autres cartouches peut entraîner un dysfonctionnement de votre pompe à insuline, mettre votre santé en danger et invalider la garantie. Ne sortez pas la cartouche ni le set de perfusion de leur emballage jusqu'à leur utilisation.
Remplacez et débarrassez-vous en selon les recommandations données par votre médecin et/ou l'équipe médicale chargée de votre suivi et selon les spécifications stipulées dans les modes d'emploi correspondants.

10.2.6 Bagues de reconnaissance des touches

Dans le cas où les bagues de reconnaissance des touches devaient se désolidariser de votre pompe à insuline, veillez à bien nettoyer le revêtement de la pompe avec un linge sec avant de les remplacer. Si le nettoyage au moyen d'un chiffon doux ne permet pas d'éliminer les résidus des restants, veuillez prendre contact avec le service client local pour les pompes à insuline pour plus d'informations.

De nouvelles bagues de reconnaissance des touches peuvent être commandées auprès du service client local pour les pompes à insuline.

!

Mise en garde : N'utilisez aucun solvant, détergent puissant, substance acide ou basique, agent de blanchiment, tampon à récurer ni instrument pointu pour le nettoyage de votre pompe à insuline car ils risqueraient de l'endommager.

10.3 Ranger votre pompe à insuline

Mise en garde : Lorsque votre pompe à insuline n'est pas utilisée pendant une période prolongée, elle doit être rangée de manière appropriée, afin de prévenir tout dysfonctionnement.

Pour ranger votre pompe à insuline :

- Retirez l'adaptateur et la cartouche.
- Retirez la pile afin de préserver sa durée restante.
- Insérez les couvercles des compartiments à pile et à cartouche.
- Rangez votre pompe à insuline dans sa boîte de transport d'origine.

Conditions de stockage :

Température	5 à 45 °C
Humidité atmosphérique	5 à 85 % d'humidité relative
Pression atmosphérique	700 à 1060 mbar

10.4 Information sur la pile

Mise en garde : Afin d'éviter la pénétration d'eau dans le boîtier de la pompe, veillez à vous trouver dans un environnement sec pour remplacer la pile. Assurez-vous que le joint du couvercle de la pile n'est pas usé ni manquant et que la pile est correctement insérée.

Mise en garde : N'essayez pas de recharger la **pile**, de l'ouvrir ou de la jeter au feu, car cela pourrait conduire à un dysfonctionnement de votre pompe à insuline.

Mise en garde : Veillez à toujours avoir des piles de rechange et respectez les points suivants :

- Ne conservez pas les piles dans le réfrigérateur ni dans le congélateur. Un taux élevé d'humidité et une faible température réduisent la durée d'utilisation de la pile.

!

- Conservez toujours les piles dans leur emballage d'origine jusqu'à ce que vous les utilisiez. Pour éviter que les piles ne se déchargent prématurément, évitez tout contact entre elles ou avec d'autres objets métalliques (pièces, clés, etc.).
- Pour utiliser votre pompe à insuline, la température de la pile doit être comprise entre +5 °C et +40 °C.
- Veillez à vous trouver dans un environnement sec pour remplacer la pile.
- Pour visser ou dévisser la pile, utilisez exclusivement la clé à piles fournie avec votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus (n'utilisez jamais de pièces, de tournevis ou autre). La pile est correctement insérée et vissée lorsque la fente est en position parallèle au compartiment à cartouche (fermeture à baïonnette).
  Ne forcez pas. Veillez à ne pas trop serrer, afin de ne pas endommager le couvercle de la pile ni le boîtier de la pompe.
- N'utilisez pas une pile qui est tombée.
- N'utilisez que les piles d'origine conçues par Disetronic pour Accu-Chek D-TRONplus.
  L'utilisation de piles autres que celles pour la pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus. L'utilisation de piles autres que celles fournies ou recommandées peut réduire considérablement leur durée utile et entraîner des fuites et une corrosion des contacts de la pile à l'intérieur de la pompe à insuline. L'utilisation de piles non fournies ou recommandées peut annuler la garantie.

La durée utile de la pile dépend de l'utilisation de votre pompe à insuline, des débits, de la température et d'autres facteurs. La durée d'utilisation approximative d'une pile est de 6 à 8 semaines.

10.5 Liste de contrôle de votre pompe à insuline

Contrôlez quotidiennement votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus.
Assurez-vous que :

- les compartiments à pile et à cartouche sont toujours propres, c'est-à-dire ne comportent aucune particule sale.

- la pile est insérée correctement, de sorte que son extrémité supérieure affleure le boîtier de la pompe.
- le boîtier de la pompe n'est ni ébréché ni fissuré et l'écran ne présente aucun symbole incomplet ou anormal.
- l'horloge est réglée avec précision.
- la quantité réelle d'insuline dans la cartouche correspond au volume résiduel calculé affiché à l'écran.
- la cartouche est exempte de bulles d'air.
- l'adaptateur est inséré correctement.
- le set de perfusion est amorcé, exempt de bulles d'air et fermement fixé à l'adaptateur.
- le set de perfusion est inséré conformément au mode d'emploi correspondant.
- le site de perfusion est sûr et confortable.
- votre pompe à insuline est en mode de fonctionnement **MARCHE**.
- les débits de base sont réglés correctement, conformément aux recommandations de l'équipe médicale chargée de votre suivi.
- les modifications du débit de base temporaire sont réglées ou planifiées selon les recommandations de l'équipe médicale chargée de votre suivi.
- les signaux sonores sont activés ou désactivés selon les souhaits.
- un kit d'urgence ou kit de voyage avec des fournitures est disponible en cas de besoin.
- une thérapie de remplacement est disponible en cas de voyage.

10.6 Emballage et renvoi de votre pompe à insuline

Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus peut être renvoyée au service client local pour les pompes à insuline, avec son accord. Emballez votre pompe à insuline de manière à ce qu'elle puisse être transportée sans aucun risque. Introduisez votre pompe à insuline dans sa boîte de transport d'origine et placez cette boîte dans un paquet résistant aux déchirures.

Il est préférable d'envoyer votre pompe à insuline par le biais d'un transporteur assurant le suivi de la livraison.

Exemples de livraisons suivies :

- Colissimo
- Chronopost
- Courrier recommandé
- Federal Express, UPS
- Courrier certifié

N'oubliez pas d'inclure une note indiquant :

- le motif de retour de votre pompe à insuline
- vos nom et adresse
- le numéro de téléphone permettant de vous joindre pendant la journée
- le numéro de série de votre pompe à insuline

10.7 Élimination

Votre pompe à insuline

Lorsque le temps d'utilisation restant a atteint zéro, une « Erreur E5 : Fin de fonctionnement » se produit et votre pompe à insuline passe en mode de fonctionnement **STOP**. Veuillez renvoyer votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus au service client local pour les pompes à insuline, afin qu'elle soit détruite de manière appropriée.

Pile

Veuillez rapporter la pile usagée au centre de récupération le plus proche de chez vous.

Cartouche, set de perfusion et adaptateur

Ils peuvent être éliminés avec les ordures ménagères. Afin d'éviter tout risque de blessure, insérez l'aiguille du set de perfusion dans un objet jetable ou jetez-la dans un récipient spécialement prévu pour les objets coupants.

11 Caractéristiques techniques

Dimensions maximales (L x l x h)	105 x 48 x 21,5 mm (4,2 x 1,9 x 0,9 pouce)
Poids	Environ 125 g avec pile et cartouche
Boîtier	Plastique résistant aux chocs (polycarbonate) et aux produits pharmaceutiques, avec coins arrondis
Protection contre l'eau	Pompe conforme à la norme IPX7 relative à la protection contre les effets d'une immersion temporaire dans l'eau. Selon la norme EN 60529, la pénétration d'eau en quantités responsables d'effets néfastes n'est pas possible lorsque le dispositif est immergé temporairement dans l'eau dans des conditions normalisées (jusqu'à 30 minutes et jusqu'à 1 mètre sous la surface de l'eau). Veuillez-vous reporter à la section 9.3 « Votre pompe à insuline et l'eau » pour plus d'informations.
Température	Fonctionnement +5 à +40 °C Rangement +5 à +45 °C Transport -20 à +50 °C
Humidité atmosphérique	Fonctionnement 20 à 90 % d'humidité relative Rangement 5 à 85 % d'humidité relative Transport 40 à 95 % d'humidité relative
Pression atmosphérique	Fonctionnement 700 à 1060 mbar Rangement 700 à 1060 mbar Transport 700 à 1060 mbar
Connexions	Interface à infrarouge
Alimentation électrique	Pile : Pile spéciale de 3 V au lithium
Durée utile de la pile	Environ 6 à 8 semaines, selon le débit d'administration et la fréquence d'utilisation
Durée de sauvegarde des données	L'heure et la date, ainsi que le volume résiduel de la cartouche, sont sauvegardés dans la mémoire pendant environ une heure après retrait ou épuisement de la pile. La configuration et les réglages de votre pompe à insuline (débit de base, profil actif, arrêt automatique, etc.), ainsi que la mémoire des événements (historique des bolus, historique des totaux journaliers, historique des alarmes et des erreurs), restent, indépendamment de la tension de la pile et de la durée pendant laquelle votre pompe à insuline est restée sans pile.

Délai maximal pour le déclenchement d'une erreur E4 : OCCLUSION	A un débit de base moyen de 1,0 I.U/h* A un débit de base moyen de 0,1 I.U/h*	≤ 8 h ≤ 100 h
Volume maximal avant le déclenchement d'une erreur E4 : OCCLUSION	A un débit de base moyen de 1,0 I.U/h* A un débit de base moyen de 0,1 I.U/h* Valeur type	≤ 8 U ≤ 8 U 2 – 5 I. E.
Administration	1/20ème du débit de base horaire toutes les 3 minutes.	
Débit de base	Mini 0,0 U/h, maxi 25 U/h. 24 débits de base horaires ajustables par incréments de 0,1 unité.	
Bolus	La quantité de bolus maximale par administration est de 25 unités. La quantité de bolus pour le bolus direct est ajustable par incréments de 0,1, 0,2, 0,5 et 1,0 unité. Pour le bolus déroulant et/ou retard, la quantité est ajustable par incréments de 0,1 unité, la durée par intervalles de 15 minutes (0 – 4 heures).	
Débit de base temporaire	Ajustable par incréments de 10 %, de 0 à 90 % pour les diminutions, de 110 à 200 % pour les augmentations. La durée est ajustable par intervalles d'1 heure, jusqu'à un maximum de 24 heures. La dernière durée programmée est donnée par défaut pour la prochaine modification de débit de base temporaire programmée.	
Système de sécurité	Système d'alarme, signaux sonores, écran, vibrations, deux microprocesseurs. Votre pompe à insuline est commandée par deux microprocesseurs. La sécurité repose sur le fait qu'un processeur (dit principal) est contrôlé par l'autre processeur (dit de contrôle). Toute défaillance ou panne du processeur principal est immédiatement détectée par le processeur de contrôle. Le moteur est immédiatement coupé et une « Erreur E7 : Anomalie électronique » se produit. Inversement, le processeur principal évalue également à tout moment si le processeur de contrôle fonctionne correctement. Le moteur constitue également une composante essentielle de la sécurité. L'association d'un processeur principal, d'un processeur de contrôle et d'un moteur progressif garantit une fiabilité et une précision extrêmes lors de la libération d'insuline.	
Pression de perfusion maximale avant erreur	3,9 bar	
Débit (vitesse d'administration) Quantité maximale	Pendant le remplissage du set de perfusion et le bolus 0,2 unité/sec.	

* Les mesures ont été effectuées avec un dispositif de perfusion Classic PC 16/110

administrée à la première erreur	2 unités

Précision du débit

La courbe en trompette montre la précision du débit d'administration en fonction de la durée de la fenêtre d'observation, selon la norme EN 60601-2-24.

Les mesures ont été effectuées à un débit de base moyen de 1,0 U/h.
Set de perfusion : Disetronic Classic PC 16/110

Courbe en trompette des données transmises après la période de stabilisation de 24 h (diagramme de stabilisation, voir page suivante)

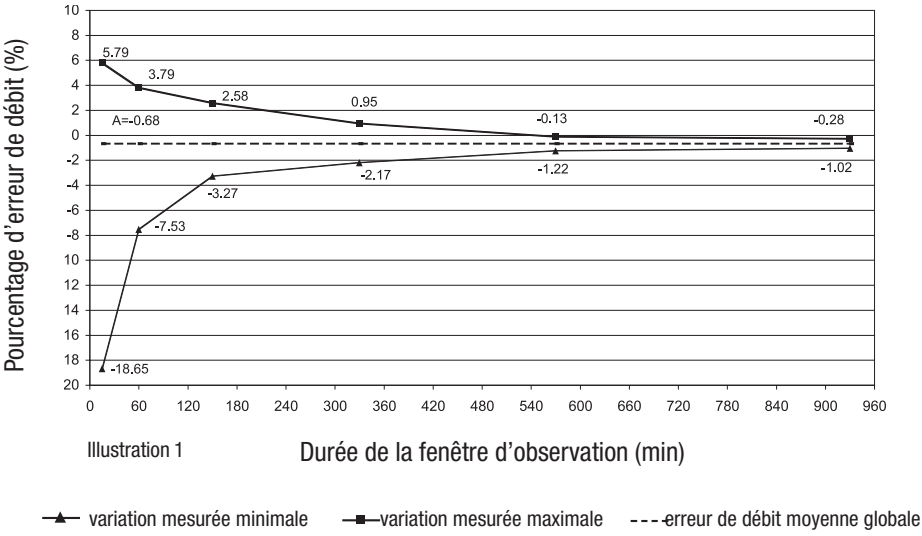


Illustration 1

Débit de base moyen (1,0 U/h ; Illustration 1) :
Le pourcentage d'erreur de débit est compris dans une fourchette de ± 10 % (durée de la fenêtre d'observation ≥ 1 heure).

Diagramme de départ pendant la période de stabilisation

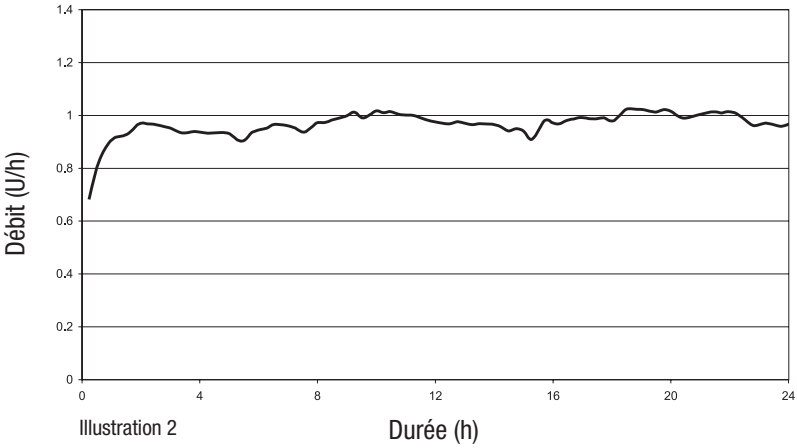


Illustration 2

Bolus :
Pour un bolus de 0,1 U, l'écart est < ± 20 %
Pour un bolus de 25 U, l'écart est < ± 5 %

12 Liste des symboles

	Attention, explication en page 3
	Mise en garde, explication en page 3
	Information, explication en page 3
	Veuillez lire les instructions dans le manuel de référence
	Stérilisé à l'oxyde d'éthylène
	Stérilisé par rayonnements
	Stérilisé de manière antiseptique
	Date de fabrication
	Fabricant
	Numéro de lot
	Date de péremption
REF	Numéro d'article
SN	Numéro de série
	Fourchette de température admise
	Fourchette d'humidité admise
	Fourchette de pression atmosphérique admise
	Fragile – manipuler avec précaution

	Protéger de l'humidité
	Protéger de la chaleur et des rayons solaires
	Destiné à un usage unique
	Apyrogène
	Sans PVC
	Recyclable
	Ne pas jeter
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Inflammable
	Cf.
	Dispositif électronique de type BF conforme à la norme EN 60601-1 Protection contre les décharges électriques
IPX7	Symbole attestant de la protection contre les effets d'une immersion temporaire dans l'eau, conformément à la norme EN 60529
CE 0123	Marque de conformité à la Directive européenne relative aux dispositifs médicaux 93/42/CEE (MDD), avec le numéro de l'organisme notifié (0123)
Rx only	Selon la loi fédérale américaine (États-Unis), ce dispositif peut exclusivement être vendu par un médecin ou sur ordonnance de celui-ci

13 Glossaire

Acido-cétose diabétique
Les cétones sont les substances produites lorsque la glycémie augmente en l'absence d'insuline. Une grande quantité de cétones dans le sang peut provoquer une acido-cétose diabétique, pouvant mettre votre vie en danger. Les symptômes de l'acido-cétose diabétique sont les suivants : soif et besoin d'uriner, nausées, vomissements et/ou maux d'estomac, changements ou difficultés respiratoires, haleine à l'odeur acide ou fruitée, bouffées de chaleur, déshydratation, perte de connaissance et fatigue.

Adaptateur
Il établit une connexion physique entre la cartouche et le set de perfusion. L'aiguille intégrée de l'adaptateur perce la membrane en caoutchouc de la cartouche, permettant l'écoulement de l'insuline. Combiné avec le joint torique en caoutchouc, il assure l'étanchéité du compartiment à cartouche de votre pompe à insuline. La valve intégrée empêche toute fuite incontrôlée de la cartouche d'insuline en cas de différences de pression ou de niveau entre votre pompe à insuline et le site de perfusion.

Bolus
Quantité d'insuline administrée en plus du débit de base afin de couvrir l'apport en glucides et de corriger votre glycémie en cas de taux élevé.

Cartouche
Réservoir d'insuline de votre pompe à insuline. Elle contient 3.0 ml d'analogues de l'insuline à action normale U100 ou à action rapide U100, équivalant à 300 unités d'insuline.

Compartiment à cartouche
Ouverture dans votre pompe à insuline destinée à recevoir la cartouche.

Compartiment à pile
Ouverture dans votre pompe à insuline destinée à recevoir la pile.

Configuration personnelle
Il s'agit des paramètres tels que votre débit de base horaire, votre profil de débits de base, l'heure et la date réelles, les bolus, les débits de base temporaires, etc., qui peuvent être programmés sur votre pompe à insuline.

Configuration standard
Votre pompe à insuline est fournie avec une configuration standard (programmée à l'usine). Cette configuration peut être adaptée à vos besoins directement sur votre pompe à insuline ou en utilisant l'outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement).

Débit de base
Quantité d'insuline nécessaire pour couvrir vos besoins de base en insuline. Dans le traitement par pompe, votre débit de base est déterminé avec votre médecin ou l'équipe médicale chargée de votre suivi et peut être ajusté pour répondre à vos besoins physiologiques tout au long de la journée. Votre débit de base est administré par votre pompe à insuline selon la courbe de votre ou de vos profils de débits de base.

Débit de base horaire
Quantité d'insuline administrée par votre pompe à insuline par intervalles de 3 minutes sur une heure donnée.

Débit de base temporaire
Augmentation ou diminution temporaire de votre profil de débits de base en pourcentages de 0 à 200 %, permettant de gérer les changements de besoins en insuline dus à un niveau d'activité accru ou réduit, à la maladie ou au stress.

Défilement
Pour entrer une valeur plus élevée, il faut normalement appuyer plusieurs fois sur une touche. Toutefois, dans certains cas, vous pouvez maintenir la touche enfoncée (défilement rapide) jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche à l'écran. Ceci permet une programmation rapide et facile de valeurs élevées.

Diabète mellitus
Maladie chronique dans laquelle le corps ne fabrique pas ou n'utilise pas correctement l'insuline. Cette absence ou inefficacité de l'insuline conduit à une glycémie élevée, qui peut entraîner des complications à court ou long terme.

Diabète de type 1
État pathologique caractérisé par une glycémie élevée, provoqué par une absence totale d'insuline. Dans le diabète de type 1, la majorité des cellules productrices d'insuline du pancréas sont détruites. Le pancréas produit peu ou pas du tout d'insuline et un traitement insulinique est requis dès l'apparition de la maladie. Le diabète de type 1 se développe le plus souvent chez des personnes jeunes, mais il peut apparaître à l'âge adulte.

Diabète de type 2
État pathologique caractérisé par une glycémie élevée, provoqué soit par une absence d'insuline, soit par l'incapacité de l'organisme à utiliser l'insuline efficacement. Ce type de diabète peut, dans la plupart des cas, être contrôlé par un régime alimentaire approprié, de l'exercice physique et/ou la prise d'un traitement antidiabétique oral. Généralement, le traitement insulinique n'est pas tout de suite nécessaire. Le diabète de type 2 se développe le plus souvent chez des personnes adultes d'âge moyen ou avancé, mais il peut apparaître chez des personnes jeunes.

Glucose
Le glucose est une forme de sucre synthétisée dans le corps à partir des protéines et des glucides (tout particulièrement de ces derniers). C'est la principale source d'énergie des cellules vivantes et elle est transportée dans le sang par l'insuline.

HbA_{1C} (Hémoglobine A_{1C})
Substance contenue dans les globules rouges, transportant l'oxygène vers les cellules et qui se lie au glucose lorsque la glycémie est élevée. La concentration en HbA_{1C} reflète la glycémie moyenne au cours des 6 à 8 semaines précédant le test.

Hyperglycémie
Glycémie excessivement élevée. Ce phénomène est observé lorsque la personne diabétique reçoit trop peu d'insuline, mange trop, pratique moins d'activité ou d'exercice que d'habitude sans ajustement adéquat de son traitement, est soumise à un stress plus important que d'ordinaire ou tombe malade. Les symptômes de l'hyperglycémie sont les suivants : fatigue, sécheresse de la bouche et de la peau, augmentation de la soif, vision troublée ou besoin accru d'uriner. Un état prolongé d'hyperglycémie peut conduire à une acido-cétose diabétique.

Hypoglycémie
Glycémie excessivement basse. Ce phénomène est observé lorsque la personne diabétique reçoit trop d'insuline, mange trop peu ou pratique une activité intense ou plus d'exercices que d'habitude sans ajustement adéquat de son traitement. Les symptômes de l'hypoglycémie sont les suivants : troubles de l'élocution, maux de tête, sueurs froides, accélération du rythme cardiaque, confusion/ désorientation, faiblesse, faim, nervosité, tremblements ou coma.

Insuline
Hormone produite par les cellules bêta du pancréas (aussi appelées îlots de Langerhans), qui aide les cellules à transformer le glucose en énergie.

Insuline à action courte (insuline normale)
Insuline humaine créée par génie génétique. Le temps d'action de l'insuline normale est de 30 à 45 minutes.

Insuline à action rapide (analogue de l'insuline)
Insuline humaine modifiée créée par génie génétique. Le temps d'action de l'analogue de l'insuline est de 5 à 15 minutes.

Luer
Élément de connexion normalisé se trouvant à l'extrémité du set de perfusion et de l'adaptateur et permettant de les relier sans fuite.

Mode de fonctionnement (STOP/MARCHE)
Le mode de fonctionnement de votre pompe à insuline peut être soit **STOP** (PAS d'administration d'insuline), soit **MARCHE** (administration d'insuline).

Outil de programmation de la pompe DiaLog (à usage des professionnels de santé uniquement)
Ce programme permet de changer rapidement et facilement les paramètres et réglages de votre pompe à insuline, directement à partir d'un ordinateur. Il permet également de charger et d'afficher toutes les données se trouvant dans la mémoire des données de votre pompe à insuline.

Paramètre
Les paramètres de votre pompe à insuline (profil actif de débits de base, quantité d'amorçage, quantité maximale de bolus par administration, etc.) sont définis par le fabricant. De tous ces paramètres résulte la configuration standard de votre pompe à insuline. Ces paramètres peuvent être modifiés sur votre pompe à insuline ou à partir d'un ordinateur individuel en utilisant l'outil de programmation de la pompe DiaLog.

Phénomène de l'aube
Tendance de la glycémie à augmenter aux premières heures du matin due à la sécrétion d'hormones qui contrecarrent l'action de l'insuline. Ceci peut nécessiter une augmentation des débits de base dans la seconde moitié de la nuit.

Pile
Une pile de 3 V au lithium, spécialement conçue, alimente votre pompe à insuline en énergie. Une membrane intégrée dans le couvercle de la pile assure l'équilibre des pressions entre l'extérieur et l'intérieur de votre pompe à insuline. Le joint intégré constitue un joint d'étanchéité efficace pour le compartiment à pile.

Profil de débits de base
Votre pompe à insuline vous offre la possibilité de programmer deux profils de débits de base différents (A et B), afin de s'adapter plus facilement aux changements de vos besoins en insuline (par exemple, semaine/week-end). Un profil de débits de base est constitué de 24 débits de base horaires programmés.

Ratio insuline/glucide
Facteur utilisé pour définir le bolus de glucide. Il indique la quantité d'unités d'insuline requise par échange de glucide.

Set de perfusion
Les sets de perfusion relient votre pompe à insuline à votre corps. L'insuline est acheminée dans votre tissu sous-cutané depuis la cartouche par l'intermédiaire de l'adaptateur, à travers la tubulure du set de perfusion et l'aiguille/la canule.

Site de perfusion
Endroit où l'aiguille/la canule du set de perfusion est insérée dans votre tissu sous-cutané pour administrer l'insuline.

Tissu sous-cutané
Couche de l'épiderme située immédiatement sous la peau, dans laquelle l'aiguille ou la canule du set de perfusion est insérée et où l'insuline est administrée.

Total journalier
Quantité totale d'insuline administrée (débit de base et bolus) depuis minuit. Cette quantité ne tient pas compte de l'insuline utilisée pour amorcer les sets de perfusion.

U100
Concentration d'insuline. Chaque millilitre de liquide contient 100 unités d'insuline. Votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus est destinée uniquement à l'utilisation d'analogues de l'insuline à action normale U100 ou à action rapide U100.

U.I.
Unité d'Insuline. Également désignée par « Unité Internationale ».

14 Adresses

Distribué en France par :
Roche Diagnostics, Diabetes Care
2, Avenue du Vercors, B.P. 59
FR-38240 Meylan Cedex
Tél. +33 4 76 76 31 90
Fax +33 4 76 76 46 11
meylan.diabete@roche.com
www.accu-chek.fr

Distribué en Suisse par :
Roche Diagnostics (Schweiz) AG
Customer Care
Industriestrasse 7
CH-6343 Rotkreuz
Ligne Verte 0800 11 00 11
Fax +41 41 799 65 14
diabetesservice.ch@roche.com
www.roche-diagnostics.ch

Distribué en Belgique par :
Roche Diagnostics Belgium S.A.
Schaarbeeklei 198
BE-1800 Vilvoorde
Numéro gratuit 0800 93 626
Tél. +32 2 247 47 47
Fax +32 2 247 46 80
vilvoorde.diagnostics@roche.com
www.accu-chek.be

15 Index

A

Accessoires 19, 43, 50, 51
Acido-cétose diabétique 15
Adaptateur 47, 185
connexion 84
positions 48
remplacer 107, 108
Administration d'insuline
arrêt 94, 95
démarrer 94, 95
Adresses 203
Alarmes 139
confirmation 142
Alarme A1 : Cartouche bientôt vide 89, 142
Alarme A2 : Pile bientôt usagée 43, 142, 143
Alarme A3 : Régler l'heure et la date 55, 58, 143
Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur 59, 85, 94, 142, 144
Alarme A5 : Alarme fin de fonctionnement 135, 150, 158
Alarme A6 : Débit de basertemporaire annulé 96, 124, 150
Alarme A7 : Fin du débit de base temporaire 123, 151
Alarme A8 : Annulation du bolus 95, 100, 103, 107, 125, 152
Alcool 167
Amorçage 86, 87, 88
arrêt 90
Arrêt automatique 125
Assistance 1
Assurance 25
Autocontrôle 54, 57, 81, 82
Avertissements 11, 25
Avertissement-**STOP** 96

B

Besoins en insuline 63, 121
Bloquer/libérer
programmation des débits de base 130
sélection d'un profil de débits de base 130

Bolus 97, 125
annuler un bolus déroulant 103
annuler un bolus direct 100
annuler un bolus retard 106, 124
programmer un bolus déroulant 102
programmer un bolus direct 98
programmer un bolus retard 104
revoir l'historique 97, 116
Bulles d'air 16, 74, 86, 108, 110, 112, 165

C

Caractéristiques techniques 191
Cartouche 46, 73, 186
insérer 83
remplacer 107
volume résiduel 37
Cartouche en plastique
remplissage 77
préparation 76
Cartouche en verre
remplissage 79
Champs électromagnétiques 17, 173
Changement
pompe 18, 40
Clé à piles 45
CombiFill 46, 75, 80
Compteur t1, t2 . . . . . .135, 136
Configuration standard 40
Confirmation 142
Consommables 19, 43, 50
Contact avec des produits cosmétiques 110, 113
Contrôle du système 182

D

Débit de base
bloquer/libérer la programmation 130
bloquer/profils 63
bloquer/temporaire 121
Débit de base temporaire 192
annuler 123
programmer 121
Débits de base (horaires) 192
copier 67
modifier 69
programmer 65
revoir 70
Défilement 29
Diagnostic des pannes 164, 167

E

Eau 172
Ébréchures ou fissures 17, 183
Écran 30
rétro-éclairage 33
symboles 31
Élimination 190
Erreurs 139
confirmation 154
E1 : Cartouche vide 89, 154
E2 : Pile usagée 43, 155
E3 : Arrêt automatique 125, 155
E4 : Occlusion 16, 74, 86, 90, 108, 110, 112, 156
E5 : Fin de fonctionnement 158
E6 : Anomalie mécanique 89, 159
E7 : Anomalie électronique 70, 160
vue d'ensemble 153
Expédition 189, 190

F
Fin de fonctionnement 135, 136, 150, 158, 182
Fonctions 39
Fuite 165
adaptateur 144
cartouche 79, 144
luer 85
set de perfusion 86

G
Glossaire 197
Glycémie
élevée 164
faible 167
test 142, 144, 156

H
Heure et date
formats 60
régler 61, 143, 165, 168
revoir 60
Historique
alarmes et erreurs 119
bolus 97, 116
totaux journaliers 117
Humidité 191
Hyperglycémie 164
Hypoglycémie 167

I
Incrément de bolus 129
Information 3
Introduction 9

L
Le verrouillage des touches 132
Libérer le verrouillage des touches 134
Liste de contrôle 188
Logique de fonctionnement 35
Luer 85, 114

M
Maintenance 182
Maniement 28
Médicament 166, 168
Mémoire des données 29, 116, 138, 191
Modes de fonctionnement
STOP/MARCHE 34, 39, 51, 93, 94, 95

N
Nettoyage 23, 182

O
Occlusion 15, 166, 192
Outil de programmation de la pompe
DiaLog 41, 127, 138

P
Paramètres 41
Pile 20, 43, 187
insérer 53
remplacer 55
Précautions 11, 14
Pression atmosphérique 22, 191
Procédure de démarrage 54, 57
Profil de débits de base
bloquer/libérer la sélection 130
sélection 120
Programmation
incorrecte 10, 40, 63, 115, 165

R
Rangement 187
Remplacer
adaptateur 108
set de perfusion 110
Remplissage
cartouche en plastique 77
cartouche en verre 79
Réparation 181
Rétablissement automatique 37
Rétro-éclairage 33
Revue
données en mémoire 116
historique des alarmes et des erreurs 118, 125
historique des bolus 116
historique des totaux journaliers 117
programmation des débits de base 70
temps restant 135

S
Sécurité 25, 160
Sécurité dans les aéroports 18
Set de perfusion 49, 86, 186
amorçage 86, 165, 168
connexion 84
insertion 86, 108, 170
remplacer 107
Signaux sonores 26
désactiver 22, 25
volume 28, 127
Signes 3, 29, 31, 32, 33, 195, 196
Site de perfusion 90
Situations thérapeutiques 163
Sports 179
STOP 34, 39, 51, 93, 94, 95, 154
Symboles 3, 29, 31, 32, 33, 195, 196
Systèmes de transport 50

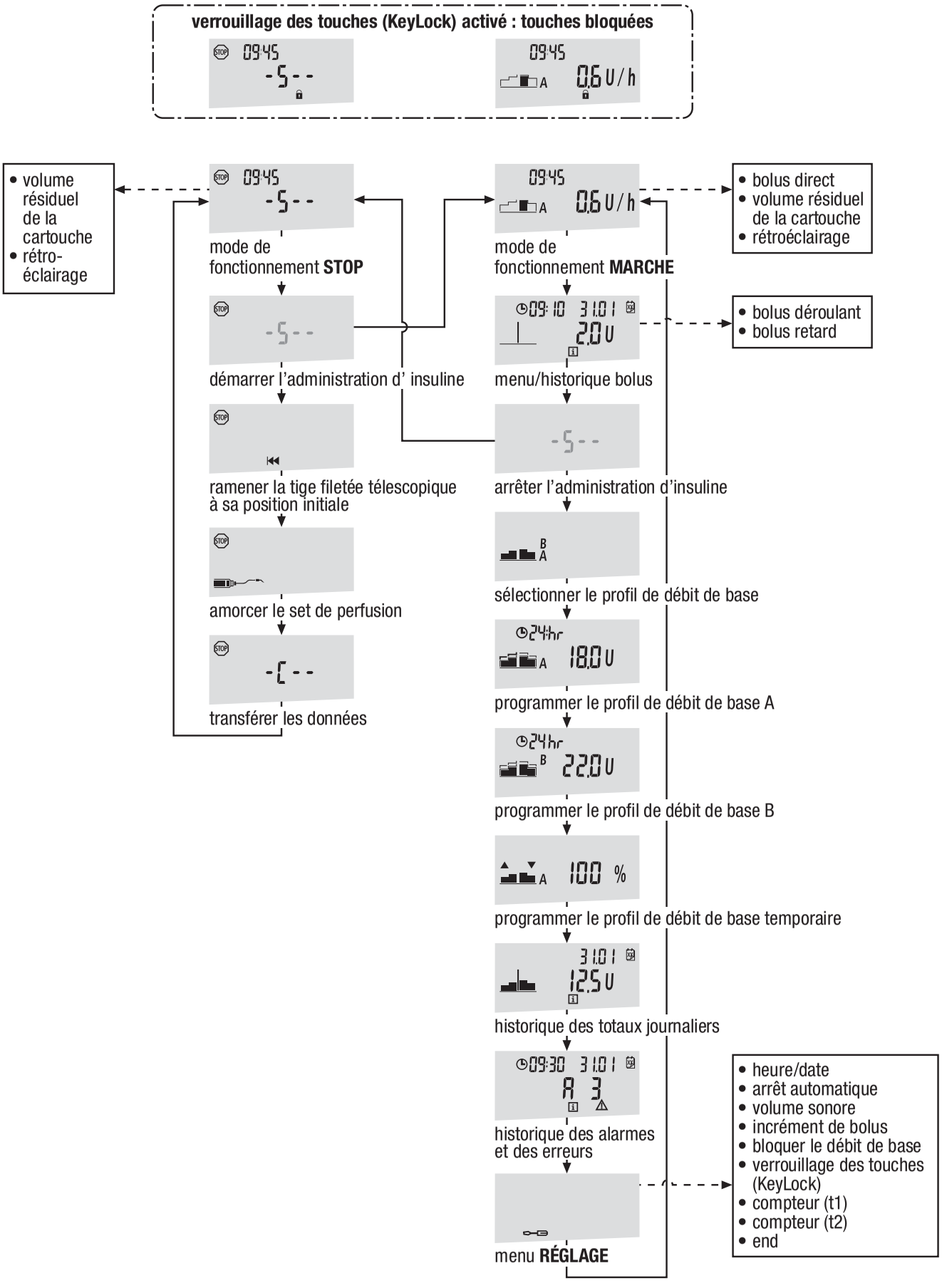
T
Température 21, 191
Temps restant 135
Tige filetée télescopique, retour à sa position initiale 81
Touches
AUGMENTER 29, 35
DIMINUER 29, 35
MENU 29, 35
Valider 29, 35
pression 29
VALIDER 29, 35
Traitement par pompe
interruption 170
poursuite 170
Traitement par pompe à insuline 10
Transfert des données 138

U
Usage prévu 9

V
Verrouillage des touches 36
activer/désactiver 132
libérer les touches 134
Vibration 26, 27
Vue d'ensemble 141

Z
Zones dangereuses 173

Vue d'ensemble des fonctions de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus

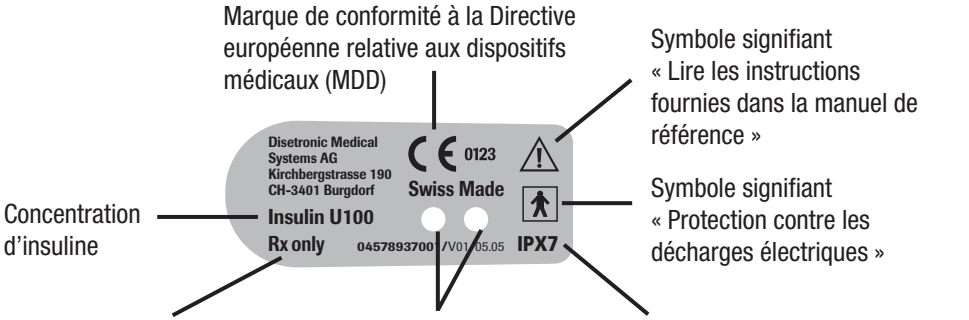


Vue d'ensemble des alarmes

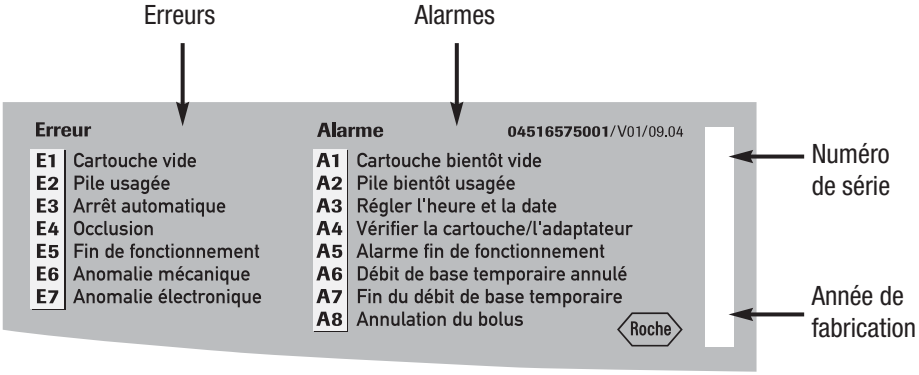
N°	Signification de l'alarme	Ce que vous devez faire	Page
A1	Cartouche bientôt vide	Arrêtez et confirmez l'alarme. Remplacez la cartouche avant qu'elle ne soit complètement vide.	142
A2	Pile bientôt usagée	Arrêtez et confirmez l'alarme. Remplacez la pile dans les prochaines 24 heures.	143
A3	Régler l'heure et la date	Arrêtez et confirmez l'alarme. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE**. Régler l'heure et la date dans le menu RÉGLAGE.	143
A4	Vérifier la cartouche/ l'adaptateur	Arrêtez et confirmez l'alarme. Procédez comme indiqué à la section 7.1.4 «Alarme A4 : Vérifier la cartouche/l'adaptateur».	144
A5 (t1 ou t2)	Alarme fin de fonctionnement	Arrêtez et confirmez l'alarme. Contactez le service client local pour les pompes à insuline afin de vous assurer de pouvoir poursuivre votre traitement au moyen de la pompe à insuline.	150
A6	Débit de base temporaire annulé	Arrêtez et confirmez l'alarme. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** si nécessaire. Assurez-vous que l'annulation était prévue et programmez un nouveau débit de base temporaire si nécessaire.	150
A7	Fin du débit de base temporaire	Arrêtez et confirmez l'alarme. Décidez si une nouvelle modification du débit de base temporaire est appropriée et programmez-la si nécessaire.	151
A8	Annulation du bolus	Arrêtez et confirmez l'alarme. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE** si nécessaire. Assurez-vous que l'annulation était prévue et programmez un nouveau bolus si nécessaire.	152

Vue d'ensemble des erreurs

N°	Signification de l'erreur	Ce que vous devez faire	Page
E1	Cartouche vide	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.1 « Erreur E1 : Cartouche vide ». Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE.**	154
E2	Pile usagée	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.2 « Erreur E2 : Pile usagée ». Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE.**	155
E3	Arrêt automatique	Arrêtez et confirmez l'erreur. Placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE**.	155
E4	Occlusion	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.4 « Erreur E4 : Occlusion ». Lorsque vous avez terminé, placez votre pompe à insuline en mode de fonctionnement **MARCHE.**	156
E5 (t1 ou t2)	Fin de fonctionnement	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.5 « Erreur E5 : Fin de fonctionnement ».	158
E6	Anomalie mécanique	Arrêtez et confirmez l'erreur. Procédez comme indiqué à la section 7.2.6 « Erreur E6 : Anomalie mécanique ».	159
E7	Anomalie électronique	Procédez comme indiqué à la section 7.2.7 « Erreur E7 : Anomalie électronique ».	160


Marque de conformité à la Directive européenne relative aux dispositifs médicaux (MDD)
Symbole signifiant « Lire les instructions fournies dans la manuel de référence »
Symbole signifiant « Protection contre les décharges électriques »
Concentration d'insuline
Selon la loi fédérale américaine (États-Unis), ce dispositif peut exclusivement être vendu par un médecin ou sur ordonnance de celui-ci.
Interface à infrarouge
Symbole de « protection contre les effets d'une immersion temporaire dans l'eau », conformément à la norme EN 60529
Disetronic Medical Systems AG
Kirchbergstrasse 190
CH-3401 Burgdorf
0123
Swiss Made
Insulin U100
Rx only
IPX7

Liste des codes d'alarme et d'erreur figurant au dos de votre pompe à insuline Accu-Chek D-TRONplus



Veuillez toujours vous référer aux instructions détaillées fournies dans la section 7 « Alarmes et erreurs ».

CE 0123

ACCU-CHEK, DIALOG, DISETRONIC, D-TRON et D-TRONPLUS
sont des marques de Roche.

Disetronic Medical Systems AG
CH-3401 Burgdorf, Switzerland
www.disetronic.com

Swiss made

04561899001/V03/04.06